

Eyes On EuroP€

Des Regards Croisés sur l'Europe 11th issue // € 4 Nov. 2009 - April 2010



European Crisis Management
Gestion de Crises par l'Europe

In this issue
Javier Solana
Charles Michel
Eric Remacle
Philippe Van Parijs
Pervenche Berès

CHAIRE BERNHEIM PAIX & CITOYENNETÉ

Approche pluridisciplinaire des études sur la paix et les conflits



Les cours de la Chaire Bernheim Paix & Citoyenneté ont été créés pour permettre une intégration plus approfondie des thèmes de la paix et des conflits dans les programmes de l'ULB, selon une approche pluridisciplinaire.

ANNÉE ACADÉMIQUE 2009-2010

1^{er} QUADRIMESTRE

PHILOSOPHIE DE LA PAIX – Thomas BERNIS

PHIL-B-320 – *Faculté de Philosophie et Lettres (bacheliers)*

EUROPEAN SECURITY – Éric REMACLE

POLI-D-501 – *Faculté des Sciences sociales et politiques/Solvay Brussels School of Economics and Management (masters)*

CONFLIT ET MÉDIATION – Guy ELCHEROTH

PSYC-E-458 – *Faculté des Sciences psychologiques et de l'Éducation (masters)*

2^{ème} QUADRIMESTRE

SCIENCES, GUERRE, PAIX ET DÉVELOPPEMENT – Edwin ZACCAÏ & Amy DAHAN

PHIL-F-101 – *Faculté des Sciences (bacheliers)*

ENVIRONNEMENT, RESSOURCES NATURELLES ET CONFLITS – Benjamin DENIS

ENV-F-504 – *Faculté des Sciences (masters)*

PEACE AND CONFLICT STUDIES – Marta MARTINELLI

POLI-D-536 – *Faculté des Sciences sociales et politiques/Solvay Brussels School of Economics and Management (masters)*

DÉSARMEMENT, CONTRÔLE DES ARMEMENTS ET NON-PROLIFÉRATION –

Éric REMACLE & Christophe WASINSKI

POLI-D-538 – *Faculté des Sciences sociales et politiques/Solvay Brussels School of Economics and Management (masters)*

1^{er} ET 2^{ème} QUADRIMESTRES

MÉDIAS ET COMMUNICATION EN EUROPE – François HEINDERYCKX

COMM-B-510 – *Faculté de Philosophie et Lettres (masters)*

Mineure d'ouverture

JUSTICE, PAIX ET RELATIONS INTERNATIONALES

Faculté de Philosophie et Lettres (2^{ème} et 3^{ème} bachelier)

Contact : Sylvie Mantrant (smantran@ulb.ac.be)

Pôle Bernheim d'Études sur la Paix et la Citoyenneté – C/o IEE – ULB

39 av. F.D. Roosevelt – 1050 Bruxelles

Tél. 00 32 (0)2 650 44 68 - http://www.iee-ulb.eu/polebernheim/08_cours_chaire2008.htm

Editorial

Ten years of European peace-building around the world

Javier SOLANA, EU High Representative for the CFSP



2009 is a landmark year for European Union's role in the world. It marks the tenth anniversary of the European Security and Defence Policy, which has made the EU a global provider of security, making a difference to people's lives all over the world. At the same time, we are about to enter a new era when the entry into force of the Lisbon Treaty provides a fresh impetus for our external action.

Who could have foreseen at the Franco-British Summit in St Malo in 1998, which laid the foundations for the ESDP, or at the Cologne European Council a year later, when ESDP was born, that we would deploy over 20 operations on three continents in the coming decade? From Kabul to Pristina and from Ramallah to Kinshasa, we are monitoring borders, overseeing peace agreements, training police forces, building up criminal justice systems and protecting shipping from pirate attacks.

Our first ESDP operations were in the Balkans. We were powerless to act when Yugoslavia collapsed into civil war in the 1990s because we lacked the means to respond to the crisis. We learned our lesson and organised ourselves, acquiring a set of capabilities coupled with decision-making procedures and a security doctrine. In January 2003 we launched our first crisis-management operation when we sent a police mission to Bosnia and Herzegovina. In 2003 we prevented a fresh outbreak of hostilities in the former Yugoslav Republic of Macedonia through our diplomacy and then deployed Operation Concordia. In 2004, Operation Althea took over from the NATO peacekeeping force in Bosnia and Herzegovina. Today, we are still deeply engaged in the Balkans, fighting organised crime and building up the institutions of law and order.

Our crisis-management and peace-building activities are not restricted to our backyard. In Africa, for example, we helped to provide a secure environment for the elections in the Democratic Republic of Congo in 2006 and we protected refugees and aid workers from the fall-out of the Darfur crisis in 2007. Last year, we mounted EUNAVFOR, our first-ever naval operation, to combat piracy in the waters off Somalia. It now has 13 frigates in the Indian Ocean and has cut the success rate of pirate attacks by half.

This year we have 12 operations running concurrently - more than ever before. Since 2003, we have deployed some 70 000 men and women in 23 EU-led crisis-management operations. They come from EU Member States and non-EU countries that also take part in our operations, including Norway, Switzerland, Ukraine, Turkey and the United States. Of these 23 missions, six have been military and the other 17 civilian. We deploy army or navy personnel when and where they are needed but our business is peace-building not waging war. The solution to any crisis, any emergency, any conflict, must always be political and our ESDP actions are always firmly anchored in political strategies that are based on consensus.

Our ESDP missions have taken us as far afield as Aceh, Indonesia, where we monitored the peace agreement reached after the 2004 tsunami, following decades of civil war. Working closely with the Association of South-Eastern Asian Nations (ASEAN), we mediated in disputes between rebels and the government and oversaw the decommissioning of weapons.

We were ahead of our time in 1999. The EU is the only organisation that can call on a full panoply of instruments and resources that complement the traditional foreign policy tools of Member States, both to pre-empt or prevent a crisis and to restore peace and rebuild institutions after a conflict. This is where our unique added value lies.

We combine humanitarian aid and support for institution-building and good governance with crisis-management capacities, technical and financial assistance, and political dialogue and mediation. With our joint civilian-military approach we offer tailor-made solutions to complex problems. Today's conflicts demonstrate more clearly than ever that a military solution is neither the sole option, nor the best option, particularly during the stabilization of a crisis.

As we gain experience and expertise we are mounting increasingly ambitious operations. For example, our success with Operation Artemis, in the Democratic Republic of Congo, when we intervened in 2003 after violent clashes and a humanitarian crisis, helped prepare us to mount our EUFOR operation in Chad and the CAR and EUNAVFOR in Somalia, which South Africa has now expressed interest in joining.

Some of our operations are autonomous, others are in partnership with other regional or international organisations, such as ASEAN, the African Union or the Organisation for Security and Cooperation in Europe (OSCE) and many are deployed at the request of the UN. Last year we deployed a monitoring mission to the Caucasus in less than three weeks to help defuse the crisis between Russia and

Georgia, following the EU-mediated peace agreement. We are deeply engaged in the Middle East Peace Process and we have monitors and the police on the ground helping build the institutions of a future Palestinian state. The moment an agreement is reached between the Israelis and Palestinians we will be there, ready to help implement it. In Iraq, we are training criminal justice officials. In Somalia, we are considering possible security-sector reform measures to complement EUNAVFOR Somalia and the humanitarian aid and political support that we are already providing.

The world will be in a constant state of flux in the next decade. To tackle regional and global security challenges in the coming years, as our own citizens also expect of us. We must improve the efficiency and coherence of our external action even more. We must address the current gap between our ambitions and our resources. We need to set clearer priorities and make more sensible budgeting decisions. We have to strengthen our civilian and military capabilities and boost their funding in order to back up our political decisions. We need to further develop our unique joint civilian-military approach to make us yet more flexible. We need to develop our capacity to deploy rapid reaction forces. The Lisbon Treaty gives us the means to do this. ■

Who is «Eyes on Europe» ?

Eyes on Europe is a trilingual magazine that is run by students of the Institut d'Études Européennes (IEE) of the Université Libre de Bruxelles. Since its launch in 2004, Eyes on Europe has grown steadily and come to a success with the help of its numerous institutional partners. The work of our editorial teams in Berlin (Freie Universität Berlin) and Geneva (Institut d'Études Européennes de l'Université de Genève) has been crucial to our success too. Written in English, French and German, the magazine is published twice a year, in autumn and spring, and covers European news from refreshing angles thanks to its diverse authorship. Ranging from students to specialized scholars and EU-practitioners, Eyes on Europe reconciles multiple voices that are often difficult to bridge simultaneously.

Small but beautiful, Eyes on Europe brings out 3000 copies of each issue and addresses a wide-ranging readership in European institutions, think tanks and universities based in Belgium and abroad. We welcome you, dear reader, to immerse yourself in our enthusiasm and dedication to Eyes on Europe! ■

"Eyes on Europe" ASBL News

Dear readers,

Starting with this issue, you will now have the opportunity to closely follow the everyday life of "Eyes on Europe". We are seizing this occasion to present you our activities and new partnerships.

"Eyes on Europe" at the Université Libre de la Méditerranée (ULM) in Morocco

In July, more than 100 students and professors from different countries around the Mediterranean shores met at a summer university organized by the Réseau euro-méditerranéen des universitaires (REMU) at the Hassan II University of Mohammedia in Casablanca, Morocco. All kind of social and political issues linked to the main theme 'Peace in the Mediterranean: under which conditions?' were addressed. Marieke Zwartjes, Secretary General of "Eyes on Europe", was present to participate in this meeting and to represent our magazine. We would like to thank the Pôle Bernheim d'Etudes sur la Paix et la Citoyenneté for inviting the "Eyes on Europe" delegation to Casablanca. More details and articles on the ULM are available on http://www.iee-ulb.eu/polebernheim/03_REMU.htm

New Partner Universities of "Eyes on Europe"

Thanks to the active involvement of the current Public Relations Director, Miss Corina Vasilescu, we have recently extended our institutional partnerships to western Romania. We are therefore extremely pleased to welcome our two new partner universities, Universitatea "Aurel Vlaicu" Arad and Universitatea de Vest "Vasile Goldis" Arad into a fruitful and long-lasting collaboration. We take this opportunity to express our special thanks to Prof. Dr. Lizica Mihut and to Prof. Dr. Vanda Stan for their active support, dedication and help in paving the way for the finalization of the institutional partnerships.

How does the European Union deal with crisis management?

Come to our conference on Thursday 3rd December at the Solbosch campus of the ULB

With our partner Pôle Bernheim d'Etudes sur la Paix et la Citoyenneté we are hosting not only our special file on EU crisis management in this issue but also a conference. On Thursday 3rd of December at the Université Libre de Bruxelles, a lively debate with several speakers will explore crisis management by the European Union. The director of the Pôle Bernheim d'Etudes sur la Paix et la Citoyenneté, Mr. Eric REMACLE, will moderate the debate. More information is available on our website. ■

EYES ON EUROPE is published twice a year by the ASBL Eyes on Europe, which is an association formed in the Institut d'Etudes européennes de l'ULB (Institute for European Studies).

DIRECTOR GENERAL
François RANDOUR

VICE-PRESIDENT
Valentin GRAAS

CHIEF-EDITOR
Natasja BOHEZ-RUBIANO

HONORARY CHIEF-EDITOR
Julien BÉCLARD

EDITORS
Marthe-Louise BOYE
Sophie CROISSET
Julien DEMOUSTIER
Victor FERRY
Valentin GRAAS
Silvia PALEARI
Antoine RAYROUX

SECRETARY GENERAL
Marieke ZWARTJES

PUBLIC RELATIONS DIRECTOR
Corina VASILESCU
Mihai BARCANESCU

FINANCIAL DIRECTOR
Stephen JACKSON

COMMUNICATION
Etienne GOFFIN
Audric MITRAROS

DESIGN & LAY-OUT
Petra VUCINIC

ILLUSTRATORS
Simon LAGNEAUX

EDITORIAL BOARD
David ANCIAUX
Francis BOEYNAEMS
Natacha CLARAC
Nathan DUFOUR
Stéphanie GONCALVES
Loé LAGRANGE
Amerigo LOMBARDI
Isabelle MARAS
Josué MATHIEU
Julie PERNET
Mathieu PIQUE
Ide STANISLAS
Corina VASILESCU

EDITORIAL BOARD GENEVA
Dorina BOHANTOV
Alexandra IREMCIUC
Nathalie MANACH
Anca STERIE

EDITORIAL BOARD BERLIN
Justus DREYLING
Mathias GROSSKLAUS

ACADEMIC BOARD
Giovanna BONO
Carlos CLOSA MONTERO
Ben CRUM
Jean-Michel DEWAELE
Klaus GOETZ
Christian LEQUESNE
Nicolas LEVRAT
Jean-Victor LOUIS
Paul MAGNETTE
Anand MENON
Kalyso NICOLAIDIS
Eric REMACLE
George ROSS
André SAPIR
Reimund SEIDELMANN
John-Erik SUSUM
Mario TELD
Takako UETA
Anne WEYEMBERGH

EXECUTIVE BOARD OF EYES ON EUROPE, A.S.B.L.
François RANDOUR (President)
Valentin GRAAS (Vice-President)
Marieke ZWARTJES (Secretary-General)
Stephen JACKSON (Treasurer)
Natasja BOHEZ-RUBIANO (Chief-Editor)
Corina VASILESCU (Public Relations)
Mihai BARCANESCU (Public Relations)
Etienne GOFFIN (Communication)
Alexandrina IREMCIUC (Geneva Delegation)

Eyes On Europe, c/o Institut d'Etudes européennes, Avenue
Franklin Roosevelt 39,
B-1050 Bruxelles.

E-MAIL: administration@eyesoneurope.eu
WEBSITE: www.eyesoneurope.eu

Le contenu des articles n'engage que leurs auteurs /
Eyes On Europe authors contribute in their personal capacities.

Table of contents

1 ★

Invited Language

Langue Invitée

6

LÚÐAN OG EVRAN (THE HALIBUT AND THE EURO)
Bjarni BRYNJÓLFSSON

2 ★

Citoyenneté & Institutions

Citizenship & Institutions

- 8 AMÉNITÉS URBAINES ET CITOYENNETÉ EUROPÉENNE : QUELQUES CONSÉQUENCES DU SCHÉMA DIRECTEUR POUR LE QUARTIER EUROPÉEN
Vincent CALAY
- 10 L'ANGLAIS, LANGUE DE L'EUROPE ?
Entretien avec Philippe VAN PARIJS
- 12 EUROPEAN GREEN CITIES : A FUTURE PERSPECTIVE, ACTIONS FROM THE GRASS ROOTS
Eva LICHTENBERGER
- 13 EUROPEAN GREEN CITIES : THE TOP-DOWN. WHAT THE EU AND LOCAL GOVERNMENTS CAN DO
Elizabeth SCHRÖDTER
- 14 THE THREE SEA ALLIANCE : A PEACE BUILDING JOINT INITIATIVE OF THE EU WITH HER NEIGHBOURHOOD
Philippe GROSJEAN, Raymond VAN ERMEN
- 18 SIÉGER AU PARLEMENT EUROPÉEN, C'EST COOL
Dorina BOHANTOV

3 ★

Économie & Société

Economy & Society

- 20 AIDES D'ÉTATS ET SORTIE DE CRISE : LE CAS DE L'EUROPE
Noëlle LENOIR
- 23 LE PARLEMENT MET EN PLACE UNE COMMISSION SPÉCIALE SUR LA CRISE ECONOMIQUE ET FINANCIÈRE
Pervenche BERÈS
- 24 THE FISCAL STIMULUS IN RESPONSE TO THE CRISIS – MAKING SENSE OF THE EU AND US APPROACHES
Alessandro TURRINI
- 26 UNE STRATÉGIE EUROPÉENNE DÉFINIE SUR LE COURT-TERME
Bruno VAN POTTELSBERGHE
- 28 EUROPA UND DIE GLOBALE FINANZKRISE: VORSCHLÄGE ZU EINER STABILISIERUNG DER FINANZMÄRKTE
David FURCH



DOSSIER

European Crisis Management

Gestion de Crises par l'Europe

- 30 L'UNION EUROPÉENNE ET LA GESTION DES CRISES
Victor FERRY
- 31 EVALUATING THE CFSP/ESDP: A PLEA FOR THEORY-DRIVEN COMPARATIVE STUDIES
Tobias HEIDER
- 34 L'UNION EUROPÉENNE ET LA GESTION DES CRISES
Eric REMACLE
- 37 EUROPEAN UNION SECURITY SECTOR REFORM POLICY: WHAT ADDED VALUE?
Isabelle IOANNIDES
- 40 L'EUFOR TCHAD/RCA, DÉFI POUR L'ÉVALUATION DES POLITIQUES DE DÉFENSE DE L'UE
Antoine RAYROUX
- 42 GENDER PERSPECTIVE AND ESDP MISSIONS : ELUCIDATING "GENDER" AND ITS LINK TO SECURITY
Anca STERIE
- 44 L'ASSISTANCE À LA RÉFORME DE POLICE EN RÉPUBLIQUE DÉMOCRATIQUE DU CONGO SOUS L'ÉGIDE DE LA PESD
Isabelle MARAS
- 46 LA POLITIQUE ÉTRANGÈRE EUROPÉENNE : ENTRE PUISSANCE ET CONSCIENCE
Jérôme KOEHLIN
- 48 EUROPEAN UNION AND DOMESTIC POLITICAL CRISIS MANAGEMENT
Alfredo ZUCCHI, Victor FERRY
- 50 UNION EUROPÉENNE ET CRISES ENVIRONNEMENTALES
Edwin ZACCAI
- 53 LA POLITIQUE AGRICOLE DE L'UNION EUROPÉENNE: LE FOYER DE LA CRISE DU LAIT ?
Virginie PISSOORT
- 56 POUR UNE COOPÉRATION AU DÉVELOPPEMENT MODERNE, EFFICACE ET PLUS EUROPÉENNE
Charles MICHEL



4 ★

Relations Internationales International Relations

- 58 THE TRANSATLANTIC RELATIONSHIP FOLLOWING THE ELECTION OF US PRESIDENT OBAMA
James ELLES
- 60 ALBANIE: VERS L'INTÉGRATION EURO-ATLANIQUE.
COUP DE PROJECTEUR SUR LES ENJEUX DES ÉLECTIONS LÉGISLATIVES DU JUIN 2009
Alexandrina IREMCUIC
- 62 WIE WAHRSCHEINLICH IST ISLANDS EU-BEITRITT? EU-SKEPTIZISMUS NACH DER FINANZKRISE
Christian REBHAN
- 64 INTERESTING TIMES IN THE REPUBLIC OF MOLDOVA, MOLDOVA TURNS AWAY FROM COMMUNISM ONCE AGAIN
Bogdan DELEANU
- 66 PRENDRE EN MAIN SON DESTIN EUROPÉEN!
Yan GESSLER
- 68 8TH GARNET PHD SCHOOL, GLOBAL GOVERNANCE, REGIONALISM AND THE ROLE OF THE EU:
CHALLENGES AND DEBATES: SHAPING IR THEORY IN THE EARLY 21ST CENTURY
Aukje VAN LOON

6 ★

Recommended Books Lectures conseillées

- 76 L'UNION EUROPÉENNE ET LA GESTION DES CRISES
Barbara DELCOURT, Marta MARTINELLI, Emmanuel KLIMIS
- 78 L'ÉMERGENCE DE NOUVELLES PUISSANCES. VERS UN SYSTÈME MULTIPOLAIRE?
Sebastian SANTANDER

5 ★

Forum

Tribune

- 70 LES ORIENTATIONS POLITIQUES DE M. BARROSO DÉCRYPTÉES
Natacha CLARAC
- 74 DES RELATIONS ENTRE LES PARLEMENTAIRES FRANÇAIS ET L'UNION EUROPÉENNE...
Marthe-Louise BOYE



Joh. Enschedé
Van Muysewinkel

- Offset Printing
- Digital printing
- Premedia department
- Multimedia solutions

50-54 Rue du Bon Pasteur - 1140 Bruxelles (Evere)

T +32 (0)2 240 44 11 - F +32 (0)2 240 44 00

info@enschede.be - www.enschede.be

Bjarni BRYNJÓLFSSON, Editor of Iceland Review Magazine

Lúðan og evran

Fyrir nokkrum vikum kom pólskur kunningi minn sem hefur stundað sjóinn frá litlu þorpi á Vestfjörðum í heimsókn. Ég hafði gert honum greiða sem hann vildi nú launa mér. Í svörtum plastpoka sem hann rétti mér var nýveidd nú kílóa lúða, með haus, sporði og uggum. Ég brást við harla kátur. Þetta var höfðingleg gjöf. Hefði ég keypt lúðuna í fiskbúð hefði hún kostað um 20,000 krónur, svipað kílóverð og á nautakjöti. Þetta leiddi hugann að verðmætunum sem synda um óveidd í sjónum á landgrunninu í kringum Ísland. Það er nákvæmlega tilfinningin fyrir þessum verðmætum sem gerir fjölmörgum Íslendingum erfitt fyrir að samþykka aðild að Evrópusambandinu. Þjóðin veit á hverju auðlegð hennar byggist, þ.e. fiskinum, orkunni, hreinni náttúru og háu menntastigi. Íslendingar óttast að stórþjóðir Evrópu, sem hafa gengið svo nærri eigin sjávarauðlindum að fiskimið þeirra eru tóm, ásælist auðlindir okkar, fiskinn, jarðhitann, vatnsaflíð og ómengað grunnvatnið.

Þegar bankarnir hrundu og krónan féll um 50 prósent fóru að heyrast feimnar raddir sem impruðu á því að krónan væri loksins orðin eðlileg. Undirstöðuáttvinnugreinar, fiskvinnsla, útgerð, ýmis iðnaður og ferðapjónusta, höfðu lapið dauðann úr skel í mörg ár. Á sama tíma blómstraði innflutningur og vöruskiptajöfnuður var gríðar óhagstæður. Íslenskir sjómenn báru skarðan hlut frá borði, laun þeirra lækkuðu vegna þess að aflaverðmætið í krónum rýrnaði. Nú finnst mönnum aftur borga sig að stunda sjóinn. Hið sama á við um ferðapjónustuna. Aðeins eitt mikilvægt atriði skekkir myndina. Lánin sem fyrirtækin tóku í erlendum gjaldmiðlum til að losna undan himinháum stýrivöxtum Seðlabanka Íslands hafa rokið upp um leið og gjaldmiðillinn féll. Í þessa gildru féllu líka margir einstaklingar. Þeir féllu fyrir gylliboðum föllnu bankanna sem lánuðu í erlendum gjaldmiðlum til kaupa á bílum og húsnæði á Íslandi. Þetta var áreiðanlega starfsemi á gráu svæði og að sumra mati ólögleg. Bankarnir og eigendur þeirra tóku síðan stöður gegn krónunni og þar með gegn viðskiptavinum sínum sem þætti alls staðar glæpsamlegt. Með þessu grófu bankarnir einnig undan tilraunum Seðlabankans til að tempra hagkerfið með háum stýrivöxtum.

Hrunið varð til þess að Íslendingar fóru í örvæntingu sinni að leita að skyndilausnum. Allt í einu hljómaði kosningaloford Samfylkingarinnar um aðild að Evrópusambandinu ótrúlega vel. Talsmenn hennar höfðu talað gegn krónunni svo misserum skipti. Krónan er ónýtt sögðu þeir. Við tókum upp evru. Samt kom hver sérfræðingurinn á fætur öðrum til Íslands með einföld skilaboð. Ísland getur ekki fengið evru nema að ganga í ESB.

Í kosningunum í apríl sl. var Samfylkingin eini flokkurinn sem bauð upp í Evrópudans, sótt yrði um aðild ef flokkurinn kæmist til valda. Aðrir flokkar voru á móti, Vinstri Grænir mest. Fyrir kosningar hélt Samfylkingin því fram að fengu Íslendingar evruna fljótt og vel myndi það bjarga öllu. Lítið var minnst á að líklega tækju aðildarviðræður tvö til fjögur ár og myndu kosta miklar fjárhæðir. Jafnvel þótt við ákvæðum í þjóðaratkvæðagreiðslu að viðræðum loknum að ganga í ESB myndi það taka okkur mörg ár að verða fullgild í evruklúbbum, m.a. vegna skuldastöðu ríkissjóðs.

Íslenska þjóðin virðist nú hafa áttað sig á þessu. Ólíklegt er að Ísland fái undanþágur fyrir sjávarútveg sinn eða landbúnaðinn. Tölurnar frá ESB hræða. Hér er þó ekki nema um átta prósent atvinnuleysi ári eftir hrun, en ástandið miklu verra í mörgum ríkjum ESB.

Þrákelkni Englendinga og Hollendinga í samningaviðræðum um Icesave skuldir Landsbankans og misbeiting þeirra á áhrifum sínum innan ESB og Alþjóða Gjaldeyrissjóðsins veldur einnig ótta. Ef stórþjóðirnar nauðbeygja Íslendinga til að borga að fullu skuldir einkafyrirtækis sem m.a. eru til komnar vegna gallaðs regluverks ESB hvernig verður þá farið með Íslendinga þegar kemur að því að vernda auðlindir landsins. Ríkisstjórn Evrópusinnanna Jóhönnu Sigurðardóttur og Össurar Skarphéðinssonar utanríkisráðherra hefur ekki tekist að vernda hagsmuni Íslands gagnvart Bretum og Hollendingum. Hvað verður þá um hagsmuni Íslendinga þegar gengið verður að samningaborðinu í Brussel?

Ofan í kaupíð koma fréttir af því að líklega verði það "hin handónýta króna" sem bjargi Íslendingum út úr kreppunni. Hvað er svo að fréttar af evrunni? Er einhver von til þess að þjóð sem þarf að borga 100 milljarða í vexti vegna bankaskulda á næstu áratugum geti fengið hana? Ekki nokkur. Til hvers þá að ganga í Evrópusambandið spyr mikill meirihluti þjóðarinnar þegar ríkisstjórnin býr sig undir að stíga fyrstu skrefin í Brussel. ■

The Halibut and the Euro

Bjarni BRYNJÓLFSSON, Editor of Iceland Review Magazine

A few weeks ago a Polish friend of mine who is a fisherman in small village in the West Fjords came for a visit. I had done him a favour which he now wanted to pay back. He handed me a black plastic bag which contained a freshly caught nine kilo halibut, with head, tail and fins. This generous present lifted my mood. Had I bought a halibut of this weight from a fishmonger it would have cost over 20,000 ISK (110 Euro), similar to the price of good beef. This led my mind to the seemingly abundant fishing resources around Iceland. It is exactly the feeling for these valuables which makes it difficult for many Icelanders to accept Iceland's bid to join the European Union. The nation knows on what its wealth is built, i.e. the fish stocks, energy, unpolluted nature and high level of education. Icelanders fear that the big states in Europe, which have devastated their own fishing resources, are now after our resources, fish, energy and the clean unpolluted water.

When the banks collapsed and the króna dropped 50 percent shy voices started to utter that finally the currency had become normal. The primary industries, fishing, and tourism had been surviving on shoe strings for many years. At the same time cheap imports flourished which meant that the trade balance was unfavourable. Salaries of Icelandic fishermen went down because the price of fish in ISK was so low. Now they are back at sea because it pays off. The same applied to the tourist industry. Only one major thing unbalances this. Many Icelandic companies financed themselves with loans in foreign currencies thus evading the sky rocketing interest rates fixed by the Central Bank of Iceland and these loans and the payments are much higher now. Many individuals were trapped by this too. They fell for the golden offers of the fallen banks and took out loans in foreign currency to buy cars and properties. This operation was definitely dodgy and considered illegal by some. The banks and their oligarch owners then took financial positions against the króna and thus against their customers which would be considered a criminal activity everywhere. With these measures the banks made the Central Bank's efforts to balance the economy with high interest rates ineffective.

The collapse caused Icelanders desperately to seek quick-fix solutions. All of a sudden the election promise of the Social Democratic Alliance to seek membership of the EU sounded incredibly attractive. The SDA had spoken against the króna for months. The króna is ruined they said; we will adopt the Euro. But the message from EU spokesmen who came

to Iceland one after the other was simple. Iceland can not adopt the Euro without joining the EU.

In the national elections last April the SDA was the only political party which offered to step into a tango with the EU. Iceland would apply for membership if the party gained power. All other parties were against, especially the Left Green Movement. Before the elections the SDA claimed that Iceland would get the Euro soon which in turn would basically solve all our problems. They did not mention the fact that negotiations with the EU would take at least two to four years and would dearly cost the state. Let alone the fact that even if the nation decided to join in a national referendum held after the negotiations it would take Iceland many years to qualify fully for the Euro club, among other things because of foreign debts.

The nation seems to have figured this out by now. It is unlikely that Iceland will get exemptions for its fishing industry or its agricultural production. The statistics from the EU are daunting. A year after the crash, unemployment is up to eight percent in Iceland whereas the situation is much worse in many other EU countries.

The obstinate demands of the UK and the Netherlands in the Landsbanki Icesave negotiations and the forceful exertion of their influence within the EU and IMF also caused widespread fear. If the powerful EU states force Iceland to fully pay the debts of a private company, which are partly caused by a faulty regulation framework in the EU, how will Iceland then fare when it tries to protect its resources? The coalition government of the EU supporters PM Jóhanna Sigurdardóttir and foreign minister Össur Skarphéðinsson have not managed to guard the interests of Iceland against Britain and Holland. What will then happen to Icelandic interests when they sit down at the table in Brussels?

In addition, we are faced with the news that most likely it will be the "ruined króna" that will save Iceland from the depression. But is there any news of the Euro? Is there any hope for a nation that has to pay 100 billion ISK in interests in foreign currency annually because of the crash to get the Euro? No hope. Why then join the European Union asks a great majority of the nation when the government is about to take its first steps towards Brussels. ■

Aménités urbaines et citoyenneté européenne: quelques conséquences du schéma directeur pour le quartier européen de Bruxelles

Vincent CALAY, Docteur en Sciences politiques et sociales, (ULB)

Depuis peu, les élites culturelles et économiques bruxelloises plébiscitent massivement l'identité européenne de la ville autant pour la diversité culturelle qui s'y compose que par sa position privilégiée dans l'économie mondiale comme siège d'institutions internationales. Cependant, malgré l'invocation répétée et souvent conjointe de ces deux dimensions, celles-ci entrent fréquemment en tension, voire en contradiction. La réalisation du schéma directeur pour le quartier européen n'y fait pas exception.

En effet, si ce dispositif apparaît comme l'outil de régulation publique d'un espace jusque-là voué à la libre promotion immobilière, il peut aussi se lire comme l'implémentation d'une logique marchande dans l'aménagement du quartier européen.

Une telle conception des aménités urbaines induit une réduction de la sémantique de la citoyenneté urbaine et européenne. Ce processus d'épuration s'explique, tout d'abord, par le contexte politique dans lequel s'insère le schéma directeur: la mise en place d'une

politique de marketing urbain jouant sur l'identité européenne de la ville. Ensuite, autant la procédure qui a conduit à la réalisation de ce schéma que les conséquences qu'il doit générer sur l'environnement urbain emportent une définition de la citoyenneté urbaine principalement consumériste.

La nouvelle image internationale de Bruxelles

Le quartier européen constitue une zone stratégique du plan de développement international mis en place par le gouvernement de la ville en 2007. Celui-ci vise à développer l'attractivité internationale de Bruxelles en recentrant les politiques d'aménagement autour de grandes infrastructures garantes, selon des options prises par ce plan, du développement et du rayonnement international de la ville. L'objectif y est double: d'une part, faciliter l'investissement privé dans de grands développements immobiliers liés aux transports, aux loisirs, aux bureaux et aux logements moyens à supérieurs; d'autre part, consolider le mouvement d'enrichissement de la population en la renouvelant dans les espaces pauvres de la ville afin d'améliorer l'assiette fiscale sur base de laquelle sont financées les politiques urbaines. Le schéma directeur se présente donc, d'un point de vue économique, comme un outil de rénovation des principaux espaces stratégiques de la ville. Le but principal de cet outil est de mettre en place un ensemble d'axes directeurs sur base d'une concertation large avec les différents acteurs impliqués dans l'aménagement de la zone.

Un prolongement des stratégies des opérateurs immobiliers du quartier européen

Dans le cas du quartier européen, le travail fourni par l'administration bruxelloise s'est vu facilité par l'existence d'une coalition d'acteurs, le Fonds quartier européen. Ainsi, dès la préparation du schéma directeur, les pouvoirs publics ont bénéficié d'une structure stable de concertation entre les principales parties prenantes de l'aménagement de la zone. En effet, à sa création en 2001, le Fonds s'est présenté comme l'assemblée des grands propriétaires immobiliers du quartier. Ensuite, en 2005, il s'est élargi à la promotion immobilière, à la Commission européenne et plus marginalement à deux comités d'habitants. De ce fait, le Fonds est progressivement devenu le principal représentant de ce territoire et le lieu d'incubation d'une coordination entre les principaux acteurs de son aménagement.

En s'appuyant sur cette structure, le schéma directeur a relayé les stratégies suivies par le monde immobilier et la Commission européenne: d'une part, rénover un axe du quartier à l'abandon, la chaussée d'Etterbeek, où plusieurs grands projets de promotion de logement de luxe sont en voie de réalisation ou d'achèvement; d'autre part, améliorer l'aménagement de la rue de la Loi, principal axe du quartier sur lequel la Commission européenne recentre ses activités. Le projet d'aménagement porté

par le schéma directeur complète de telles stratégies immobilières en concentrant les futurs aménagements publics du quartier sur l'amélioration de l'image et de l'offre commerciale. Ainsi, un concours d'architecture a été organisé pour remanier l'aspect global de la rue de la Loi et en faire un espace esthétisé, répondant aux impératifs contemporains d'un *branding* architectural. La chaussée d'Etterbeek est également pensée en termes marchands, puisque le schéma directeur oriente son aménagement vers la mise en place de cordons commerciaux sur la chaussée, censés en restaurer l'urbanité.

Un projet élitiste pour la ville

Outre ces dimensions liées au projet d'aménagement, la réduction de la citoyenneté entraînée par le schéma s'est également portée sur d'autres terrains. En effet, au contraire de ce qui a pu se réaliser dans d'autres schémas directeurs, celui-ci a cantonné la logique délibérative à des séances d'information des habitants du quartier, la délibération entre parties prenantes ayant été canalisée par le Fonds quartier européen aux travaux discrets. Ainsi, sont demeurés lettre morte des enjeux non marchands tels que le maintien d'une population à revenu modeste par le développement de logements sociaux dans le quartier. De même, malgré les effets du schéma directeur sur la constitution et le développement d'espaces publics dans le quartier – dont certains de grande ampleur et à l'histoire controversée comme le « mail » du Parlement européen – aucun débat sur l'aménagement d'un espace public voué à la citoyenneté urbaine et européenne ne fut organisé en dehors des réunions du Fonds quartier européen. L'entre-soi des élites du quartier issues du monde de l'immobilier et des institutions européennes fut nettement privilégié.

La gestion urbaine contre la ville européenne ?

Les politiques urbaines menées aujourd'hui à Bruxelles demeurent liées à des modalités très « pragmatiques » de gestion urbaine. Le quartier européen n'y fait pas exception : il s'agit de privilégier les « infrastructures » permettant le développement de différentes activités économiques dont les institutions européennes font, aujourd'hui, partie intégrante. La gestion urbaine de la « capitale de l'Europe » ne fait donc que très marginalement droit à la question d'aménités urbaines capables de supporter une définition de la citoyenneté européenne qui ne serait pas consumériste. Idéalement, des recherches devraient être entreprises pour développer une appropriation de Bruxelles à l'échelle européenne, afin de transcender autant son identité administrative actuelle que l'identité marchande qui s'y profile et développer la matérialisation urbaine des aspects civiques et culturels du projet européen. ■

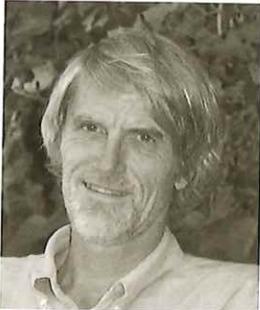
Pour en savoir plus :

- Calay, V., « Ville-quartier ou Ville-monde ? Le schéma directeur comme mise à l'épreuve de l'urbanité de la ville » in Delmotte, F. & Hubert, M., (dir.) La Cité administrative à la Croisée des Chemins. Des Enjeux pour la Ville et l'Action publique à Bruxelles, Bruxelles, La Lettre Volée, 2009 (Cahiers de La Cambre Architecture n°8), pp. 256-278.
- Calay, V., Gouverner la ville. Bruxelles à l'épreuve de son internationalisation (2001-2008), Thèse de Doctorat en Sciences politiques et sociales, Bruxelles, Université Libre de Bruxelles, 2009, 697pp

L'anglais, langue de l'Europe?

Philippe VAN PARIJS, professeur à l'Université de Louvain, Chaire Hoover d'éthique économique et sociale
Propos recueillis par Valentin GRAAS, Natacha PFEIFFER

Interview de Philippe Van Parijs



EOE - Dans votre ouvrage en voie d'achèvement (*Linguistic Justice for Europe and for the World*, à paraître chez Oxford University Press), vous vous affichez en faveur de l'utilisation d'une seule langue officielle pour les Institutions Européennes. Quels sont vos arguments?

PVP - Je ne préconise pas l'adoption d'une langue officielle unique. Je défends le maintien d'un multilinguisme officiel et l'égalité symbolique entre toutes les langues officielles. Mais j'affirme que cette égalité symbolique ira de pair avec une inégalité effective croissante, en termes d'usage interne et externe, entre l'anglais d'une part, et toutes les autres langues d'autre part.

L'argument fondamental est simple. Pour que l'Union européenne puisse fonctionner de manière efficace et démocratique — pas seulement sur le mode d'une négociation entre les riches et les puissants —, les citoyens européens actifs doivent pouvoir communiquer de manière fluide et peu coûteuse en dépit de la grande variété de leurs langues maternelles. Pareille communication exige une compétence largement partagée dans une seule même langue.

La base de données sur laquelle s'appuie le dernier Eurobaromètre Langues (2006) nous donne une bonne idée de la dynamique en cours. La compétence en allemand et en français stagne aux environs de 20-25% de la population européenne, lorsqu'on va de la

tranche d'âge la plus âgée à la plus jeune. La compétence en anglais, en revanche, passe de moins d'un quart de la population pour les plus de 65 ans à près de deux tiers pour les 15 à 24 ans.

Cet avantage aujourd'hui énorme se nourrit lui-même: plus et mieux d'autres ont déjà appris l'anglais, plus chacun a l'envie et l'occasion de l'apprendre à son tour ou de le perfectionner. Joint à l'importance que revêt l'anglais dans les quatre autres continents, cet avantage qui se creuse chaque jour en Europe ne peut laisser planer aucun doute: la langue dont la diffusion doit nous permettre de nous comprendre, de nous coordonner, de nous mobiliser est déjà et restera l'anglais. Ceci vaut tant pour la société civile pan-européenne que pour sa société politique, et donc pour les institutions européennes.

EOE- Ne craignez vous pas de ce fait que les Institutions Européennes soient ressenties par les divers ressortissants des Etats-membres comme encore plus éloignées qu'elles ne le paraissent aujourd'hui? Et d'ainsi encore creuser l'écart ressenti entre les citoyens européens et leurs institutions de représentation?

PVP- Dans un ensemble aussi multilingue que l'Union européenne, on ne rapprochera pas fondamentalement les institutions et les citoyens en forçant les institutions à parler dans les langues des citoyens, mais en rendant les citoyens capables de parler la langue des institutions. Je m'explique.

Pour combler l'écart entre les institutions et les citoyens, il faut veiller à ce qui se dit dans les institutions puisse être compris par les citoyens et que ce que disent les citoyens puisse être entendu dans les institutions. Ce qui est

dit par les citoyens et mérite d'être entendu dans les institutions excède massivement ce qui peut faire l'objet d'une traduction rapide et fiable dans plus de vingt langues. Et de même pour ce qui est dit dans les institutions et demande à être compris par les citoyens. Le sentiment d'une grande distance, d'une grande opacité est dès lors inévitable aussi longtemps que les institutions fonctionnent dans de nombreuses langues dont la plupart sont inintelligibles pour chaque citoyen.

S'agissant d'un ensemble qui n'est pas que bilingue ou trilingue comme la Belgique, la Suisse ou le Canada, la seule manière de rapprocher structurellement les institutions et les citoyens est donc de faire fonctionner les institutions dans une langue dans laquelle la grande majorité de la population parvient à acquérir une compétence suffisante. Les chiffres montrent qu'on est encore loin du compte pour la population européenne dans son ensemble, mais qu'on n'est pas si loin du but pour les moins de 25 ans.

EOE- Plus concrètement, qu'est ce que la suppression des autres langues que l'anglais entraînerait? (langue des débats au PE; langue à laquelle les citoyens peuvent s'adresser à l'UE et ses organes ex: médiateur...; langue des textes de lois;...).

PVP- Je ne suis pas partisan de la suppression intégrale des autres langues, et encore moins de mesures brutales et spectaculaires. Il s'agit de progresser par étapes, au diapason du remplacement progressif de générations européennes majoritairement unilingues par des générations européennes majoritairement (au moins) bilingues.

Par exemple, une de ces étapes pourraient être l'adoption, pays après pays, d'une formule du type de celle proposée naguère par le premier

ministre suédois : que les pays qui renoncent à certains services linguistiques coûteux — interprétation à partir de et/ou vers leur langue au Parlement européen, traduction dans leur langue de toute la législation directement applicable et de tous les documents officiels, etc — reçoivent l'équivalent de l'économie ainsi faite en réduction de leur contribution au budget de l'Union et/ou en assistants parlementaires supplémentaires, etc.

EOE- La ligne de conduite que vous soutenez au niveau européen, doit-elle induire au sein de chaque Etat membre une politique linguistique nouvelle (ex: l'anglais comme seconde langue)? Quid dans les pays ayant plusieurs langues officielles (ex: Belgique, Suisse)?

PVP- Dans tous les pays d'Europe où l'anglais n'est pas langue officielle, l'apprentissage scolaire de l'anglais comme langue étrangère est déjà de facto obligatoire pour la grande majorité des élèves. S'il faut un changement de politique dans ce domaine, c'est d'abord que l'on tire toutes les implications pédagogiques du fait qu'il ne s'agit nullement d'enseigner "la langue de Shakespeare" (pas plus du reste que celle de Faulkner), c'est-à-dire une langue dont la connaissance aurait pour but premier d'accéder à une culture — britannique ou américaine — qu'il n'y a aucune raison de privilégier par rapport à la culture française, allemande, italienne, etc. La langue qu'il s'agit d'apprendre est bien plutôt le "globish" des bourlingueurs et des internautes, des congrès internationaux et des ONG transnationales, des interviews à chaud sur CNN et des conciliabules dans les corridors du Parlement européen. En particulier, il importe de ne pas hésiter à commencer tôt, et de miser au moins autant sur les médias audiovisuels (TV, cinéma, DVD, youtube) que sur l'école, en y privilégiant vigoureusement le sous-titrage au détriment du doublage.

Un apprentissage efficace de la lingua franca est essentiel. Mais il est loin de constituer un substitut parfait à l'apprentissage de la langue de l'autre, et en particulier du voisin. Le rapport sera très différent si, au lieu de sa propre langue ou de l'anglais, on parle allemand avec un Allemand, ou néerlandais avec un Flamand. Et suivre directement la presse allemande ou flamande est bien plus instructif que de la suivre à travers ce qu'en rapporte The Economist ou le Herald Tribune. J'ai dès lors beaucoup de sympathie pour l'objectif européen *mother tongue plus two* ou pour l'idée de la "langue personnelle adoptive" récemment promue par un rapport rédigé sous la direction d'Amine Maalouf à la demande du Commissaire européen au multilinguisme. J'attache en outre une grande importance à la promotion prioritaire de la ou des autres langues nationales dans les pays multilingues. Là aussi les techniques pédagogiques doivent se moderniser, les médias anciens et nouveaux doivent être résolument mobilisés, et l'apprentissage précoce est un must. Mais là comme ailleurs, le défi sera d'autant plus difficile à relever que la lingua franca sera plus diffusée et réduira de ce fait à la fois l'opportunité et la motivation d'apprendre la langue de l'autre.

EOE- Si la connaissance de l'anglais devient un facteur de promotion sociale, comment recréer un équilibre entre les anglophones (natifs) et les allochtones? Quel serait le rôle de l'UE à cet égard (rôle de compensation)?

PVP- Il faut d'abord comprendre que les anglophones seront à long terme les grands perdants. Pour tous les autres, l'apprentissage d'une deuxième langue — en l'occurrence l'anglais — deviendra de plus en plus facile à mesure que se multiplieront les occasions de la pratiquer du fait même de sa diffusion parmi les non-anglophones. Pour les

anglophones, en revanche, il sera de plus en plus difficile d'apprendre une autre langue, précisément parce que leurs interlocuteurs potentiels seront de plus en plus nombreux à bien parler l'anglais. Dans l'intervalle, c'est vrai, les anglophones sont avantagés dans de nombreux contextes. Mais en nous forçant à les écouter ou à les lire dans leur langue, à leur parler ou à leur écrire dans leur langue, ils nous rendent aussi le service de nous aider à l'apprendre. Ce service est bien plus précieux qu'une éventuelle compensation financière que nous pourrions leur extorquer en contrepartie de l'avantage éphémère dont ils jouissent.

EOE- Finalement, comment allier d'un côté, une politique active de promotion de l'anglais et de l'autre, la protection des langues nationales? Comment concevez-vous l'alliage de ces deux antagonismes?

PVP- La diffusion d'une langue commune peut et doit aller de pair avec la reconnaissance du droit d'une communauté linguistique de protéger sa langue par le recours au principe de territorialité linguistique. Celui-ci consiste à rendre réaliste d'attendre de ceux qui s'installent dans ce territoire qu'ils aient le courage et l'humilité d'apprendre la langue officielle du territoire. Ceci peut requérir la mise en œuvre de règles coercitives quant à la langue de l'enseignement, de l'administration, de la politique ou de l'affichage public, du type de celles que la Flandre et le Québec sont parvenus à mettre et à garder en place, sans toujours pouvoir compter sur une grande compréhension de la part des francophones et des anglophones, respectivement. ■

The Three Sea Alliance

A Peace building Joint Initiative of the EU with her neighbourhood

Philippe D. GROSJEAN and Raymond VAN ERMEN, Permanent Forum of European Civil Society

The EU needs a dramatic change of its “neighbourhood” policy. It’s time for her to build, but not alone, “a second Olympic ring”. The EU, Russia, the USA and Turkey should together invite countries bordering the Black, Caspian and Mediterranean Seas to found a new Alliance inspired by the Steel and Coal Community and the Helsinki process.

Through its four “baskets”, its rules, its mediators, its Court of Justice, this Alliance would transform the agenda of the whole three-sea region. What the next quarter of this century urgently needs is to build institutions that can transform conflict into co-operation. It requires giving up the logic of «expanding empires» and adopting a logic of «joint management between empires», hard or soft, in co-operation with regional powers such as Turkey, Iran, Israel, the Alliance of Arab countries and all bordering states as well as the USA, China and Japan

“Europe must prepare for increased competition over dwindling resources, waves of climate change refugees and energy wars”, warned the Solana report to European leaders

Today, the EU is to elaborate – as a soft power – an “integrated response” to five sets of urgent issues:

- Sharing common spaces with Rus-

sia and proposing one single framework for co-operation with emerging economies in the context of the new wave of globalization,

- Anticipating burning challenges in terms of water, natural resource scarcity and energy resources,
- Finding new answers to questions relating to further EU enlargement,
- Proposing a new governance scheme to Israel, Palestine and Iran,
- Developing new mechanisms to keep the EU as a key player in face of raising Asia and a G2 (China-USA).

The European Union or her Member States?

The existing institutional schemes are not meeting the political demand for a EU speaking with one powerful and respected voice. See how several EU Member States negotiate with Russia in the energy sector. It is now time for the EU to be clearly and world-widely recognised as being “the” driver of the Union’s external policy. At the table of negotiation, the EU must represent her Member States in the same way as she today negotiates in international fora such as the WTO.

A New ALLIANCE

The Alliance would have its headquarters in Istanbul and Jerusalem, while the EU would keep its headquarters in Brussels, Luxembourg and Strasbourg. The Alliance would have a High Commission (three men and three women), a Senate and a Council of Ministers to deal with “four basket matters”, while the EU would keep her Council,

her Commission and her Parliament. A specific Court of Justice for the Alliance would be established in Strasbourg next to and working with the EU and Council of Europe Courts of Justice. The Alliance would have mediators in the field of armed conflict, water management, human rights and associations’ rights. It would also have a force for military intervention and pledge assistance to its members.

The Alliance would be established as from 2011 and have a 2020 objective. The Three-Sea Alliance is a mechanism that does not “replace” the process engineered in terms of “EU enlargement negotiations”, except for the EU neighbourhood policy which it would act as a substitute for. It rather acts as a “fast track” enabling a quick introduction of tools for a “new dynamic” focused on four baskets. The Union for the Mediterranean and the Eastern Partnership would be “programmes” embedded in the Alliance.

With four “baskets”

1) energy and water A partnership for peace and development

The seeds for today’s and tomorrow’s armed conflicts lie in natural resources, primarily energy and water. In the conflict between Israel and Palestine, where the issue of water control also features prominently, as well as in the case of Iran in the energy field, the very proposal of setting up the Alliance might open up new vistas. We should draw inspiration from the founding fathers of the ECSC and take up a similar approach with the countries that border the Three Seas, .i.e. tackling energy and water issues as potential sources of conflict.



2) An Integrated Economic Region

A distinction should be clearly established in people's minds and in actual fact between the "great single market" and the "European Union", which must not necessarily cover the same area. From this point of view, the stand taken by the European Round-table of Industrialists (ERT) marks an interesting development. The objective would be to move "towards an "Integrated Economic Region" (IER) with a step-by-step approach to implementation, allowing individual countries to move at their own speed (...) encouraging the neighbouring countries to gradually integrate into the Single Market, offering them the opportunity to eventually join it as participants if and when they are fit to do so. (...) A stepping stone towards the creation of the IER would hence be the establishment of a free trade area with all IER Countries".

3) Human Security Rights

Russia and the EU Member States are all members of the Council of Europe. The Council of Europe agenda would be the agenda of the Alliance. The proposal is inspired by the Helsinki process and the mechanisms of the Court of Human Rights in Strasbourg. Its agenda would be the proposals made by the UN Commission on Human Security.

4) Youth

As is stated by Nick Mabey, "the critical political fault line in the future will not be

between insiders and outsiders in the labour market, or between labour and capital, but between generations. Future trends place higher costs on the young and give benefits to older citizens. Tightening environmental constraints will need to be managed by a younger generation which has not benefited from the era of cheap fuel and who will bear the direct legacy costs of climate change, water shortages, environmental disasters and biodiversity loss". Nick Mabey underlines that this must be accompanied by a "fair burden sharing of public investment between generations to avoid that the most productive of the younger generation will leave for lower tax countries or a rejection by younger workers of higher public investment in securing Europe's long term future".

From imagination to 'real' politics

With the USA

The USA would have a special interest in supporting such Three Seas Alliance. As the USA have always been in favour of Turkey EU membership, the new US Administration should be in favour of an alliance as a regional institutional setting which could act as a leverage to improve the relationship with Iran and – very importantly – stabilise and give the USA more room of manoeuvre to withdraw their troops from Iraq where Iran influence is so predominant.

No initiative to launch an "alliance" will be endorsed by the USA and its closer allies within the EU if the USA has not a "special status" within this framework. It is proposed

to involve in the Three Seas Alliance, the USA, China and Japan as countries with at least an "observer status".

This alliance could open the door to a similar "new approach" in the framework of the Shanghai Cooperation Organization that includes China, Russia, Kazakhstan, Kyrgyzstan, Tajikistan and Uzbekistan and which has Iran, Pakistan and India as observers. Inspired by the Three Sea Alliance open approach they might wish to evolve towards an open Asian Union with room for Japan and, in some fashion, the United States and Europe.

With Russia

Russia shows no consideration for the EU. She is perceived as a competitor (enlargement) or just a structure to be controlled. Several EU Member States would resist to a more in-depth partnership with Russia, while others are quasi-Russian Trojan horses within the EU. After the withdrawal of Russian forces from Georgia, one should propose a new type of partnership with Russia, a "European third way forward" to the Euro-Atlantic (American) and Euro-Asian (Russian) visions and to the deadlocks in the Middle East.

The EU-Russia Partnership, as proposed by the EU, is not responding to the expectations of Russia anxious to be recognised as an "Empire". The "Community for Energy" launched by the EU could have been the vehicle needed, but its major weakness is that it was not a joint initiative of the two

“Empires”, Russia and the EU, right from the start. Asking Russia to shape with us the “Three Sea Alliance” might create a “win-win scheme” attractive for Russia. “Today European Union needs institutions that will allow her to cohabit amicably with her giant Eastern relation. Otherwise, there seems scant for hope for a happy European future”.

The existing institutional schemes are not meeting the political demand for a EU that speaks with one powerful and respected voice!

With Iran

As stated by Ardavan Amir-Aslani, *“Iran has the ability to be a regulator of crises. It can have a constructive impact, this is why the country should become a regional power, not to impose any hegemony but to help change the Middle East into a peaceful region.”* Confronted with the present post-Presidential election crisis we need at the same time to support human rights in Iran and propose a new framework.

With Israel and Palestine

Are the existing offers on the table, able to change the present deadlocks in both our relationship with Iran and the Israel-Palestine conflict? Obviously not. A “Brussels-Moscow-Jerusalem” axis, with Jerusalem as capital of both Israel and Palestine, and the USA officially supporting (as in past for the European Steel and Coal Community) and participating (as in past for the European Communities) might be for Israel a chance not to be missed.

Conclusions: Our civilization in trouble

According to UNDP, a real turn-around of the direction of history is taking place: “We are witnessing with our own eyes what could be the beginning of a significant regression in human development (...) Climate change calls into question the principle of the Age of the Enlightenment according to which human progress always makes for a better future than the past (...) Letting this tragedy unfold would be a political failure which is worth describing as revolting for human conscience. It would be a systematic violation of human rights for the poor and for future generations and a big step backward for universal values”. “If nothing changes, the crisis will lead to despair and anger and will create threats to collective security”, stated Peace Nobel prizewinner Desmond Tutu.

The physical constraints linked to access to resources (energy, water, minerals) may lead – and already leads in some cases – to three types of conflict which are or will be the “hyper-conflict” of the future: war on “scarcities”, war of influence and war of borders. The Alliance is an alternative to the death forces in action and to the wars being prepared or taking place.

“The projection of power, and attempts to balance the power of others, no longer provides a useful perspective. Instead, the concept of resilience should be at the heart of a new doctrine for managing transnational risk and global instability. Resilience offers a guiding principle for informing strategy and animating alliances. It also provides a yardstick for measuring success”

A Three Sea Alliance based on the successes of the ECSC and the Helsinki process, allows

turning one’s back on war and setting an objective that positively mobilizes public authorities, businesses and civil society in all countries: by 2020, each capital city of the Alliance’s Member States should be one rising star of a new “core network” of the world, with multiple interconnected poles, its centre of gravity in Istanbul and a Brussels-Moscow-Jerusalem axis. Through rediscovering our interdependencies and their inner riches and aiming a “win-win scheme”, we could transform new physical constraints linked to sustainable development into opportunities and establish a well-being society for all. It would be a major contribution to a Sustainable Global New Deal. ■

Bibliography:

- Solana report to the European Council meeting of March 2008.
- The World in 2025, Rising Asia and Socio-ecological Transition. DG Research 2009. EUR 23921.
- ERT’s vision of a bigger single market. The position of the European Round Table of Industrialists on the EU’s Neighbourhood policy.
- The role of human security in foreign policy: what lessons for the EU. EPC 2006.
- Europe in the World: Elements of a New Economic Narrative, Nick Mabey.
- IRAN: Le Retour de la Perse, Ardavan Amir-Aslani, Editions Jean PICOLLEC, Paris, 2009.
- UNDP Annual Report, 27 November 2007). In Le Monde, 28/11/2007.
- Jacques Attali, Une brève histoire de l’avenir. Fayard, 2006.
- The Resilience Doctrine, by Alex Evans and David Steven. Globaldashboard7 July 2009, published online in the World Politics Review.

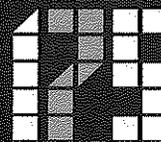
ULB

UNIVERSITÉ LIBRE DE BRUXELLES, UNIVERSITÉ D'EUROPE

TOUJOURS BLEU DE L'ULB ?

175 ANS
D'ESPRIT LIBRE,
ÇA SE FÊTE !

www.ulb175.be



1834...2009

 **LA PREMIÈRE**
Restons curieux

LE SOIR

LE VIF
L'EXPRESS

Siéger au Parlement européen, c'est cool

La politique people à l'américaine dans

le contexte des élections européennes de juin 2009

Dorina BOHANTOV, Etudiante en Master, Institut européen de l'Université de Genève, Suisse

Mener une vie politique plus « branchée », cela veut-il également dire être plus people ? Ce phénomène aurait percé dans la stratégie et l'agenda de nombreux candidats qui se sont présentés aux élections européennes de 2009. La politique people, une fois décodée, met en lumière la supercherie de l'image et le côté rock stars de ses conviés.

L'intrigue repose donc le plus souvent sur des biographies extrêmement complexes, le but étant d'impressionner le public et parfois de lui faire verser quelques larmes. Ce phénomène est en principe une recette de succès dans la politique américaine. Que peut-on en retirer au regard des élections européennes de 2009 ?

La mise en scène people à l'américaine

Au sein de l'espace public, des reprofessions spectaculaires sont certainement possibles. Ronald Reagan, à ses débuts un acteur aux talents plutôt modestes, a été en fin de compte investi à faire briller son sourire pour le poste de Président des Etats-Unis. Le très musclé Arnold Schwarzenegger, aux traits de visage durs, et à l'allure de super-héros, a pu également continuer son parcours sous les feux de la rampe, en tant que gouverneur de la Californie. Le soutien de la mythique famille Kennedy, dans laquelle il est entré par alliance, n'y est probablement pas étranger.

Devenu la coqueluche des médias, notamment à partir de son discours à la Convention Nationale du Parti Démocrate, en 2004, le charismatique et éloquent Barack Obama est l'exemple le plus récent de people-isation. Celui-ci a intensifié la technique people lors de sa campagne présidentielle de 2008. Très médiatisé, sa cote de célébrité et de glamour a fortement grimpé, ce qui a même inspiré des affiches artistiques à la manière Pop art. Il a été surnommé « le Kennedy noir ».

En effet, depuis le temps du Président John F. Kennedy, le public américain maintient le désir de recréer l'illusion d'une dynastie royale aux États-Unis. Les Américains en ont longtemps eu la nostalgie, et ils en rêvent toujours. Auparavant, ils ont projeté cette envie sur l'élégant et photogénique couple John Fitzgerald Kennedy-Jacqueline Bouvier Kennedy. Depuis 2008, cette « aura » a été recrée autour du couple Obama. Grâce à l'enthousiaste soutien apporté par Ted Kennedy, patriarche du clan, Barack Obama est devenu l'héritier du rêve américain. Le flambeau symbolique des Kennedy étant passé, la célébrité et le glamour ont évidemment intensifié l'aspect hollywoodien de son image. Gardons-le bien à l'esprit : la politique people s'appuie principalement sur la technique du star system dont l'image est la pointe de mire. Image is everything!

L'europanisation à travers la people-isation ?

Si l'on regarde le chantier de la construction européenne, ainsi que la campagne pour la septième législature du Parlement européen, il nous paraît que les acteurs impliqués dans ce complexe jeu de pouvoir semblent suivre le mouvement, et s'adapter à l'air du temps. Perçus initialement comme des

candidats atypiques (mannequins, acteurs, présentateurs TV, princes, etc.), capables de pimenter le canevas des élections, les personnalités-personnages peuplent depuis longtemps l'espace public et médiatique. Le vrai coup de pouce a été donné par l'investissement symbolique dans l'imaginaire de leurs concitoyens. Une Rachida Dati, aux airs de femme auto pistonnée, Ministre du symbole, plus connue pour soi-même que pour ses actions, a probablement été convoitée pour son côté glamour. D'autant plus que le mystère qu'elle entretient sur l'identité du père de sa fille a offert une intrigue « juteuse » et fascinante, en lui permettant de garder l'attention du public.

Le tapage médiatique autour des possibles frasques du premier-ministre italien Silvio Berlusconi et le divorce entamé par son épouse en pleine campagne pour les élections européennes n'ont point empêché son parti d'obtenir un bon résultat (34,7%). D'une manière étrange, cela l'a même peut-être renforcé. Un grand nombre d'Italiens approuveraient les dérapages courtois d'Il Cavaliere.

Revenons dans le camp féminin avec Elena Băsescu, ex-mannequin et fille du président roumain. Surnommée par certains la « Paris Hilton des Carpates », celle-ci a fait bonne figure aux élections européennes, en tant que candidate indépendante. Question : a-t-elle été élue pour sa cote de name recognition ou bien pour son nouveau rôle politique se préoccupant des droits des enfants roumains ayants des parents qui travaillent à l'étranger ? Regardant cette campagne d'un œil critique, nous nous rendons compte que maintes fois le public se contenterait de l'image des personnages politiques et des grands titres de leur agenda plutôt que de menus détails des idées qu'ils défendent.

La «technique» de la people-isation

La technique people, en apportant davantage d'énergie et en faisant fantasmer les gens, dramatise d'une certaine manière l'espace public européen. En fin de compte, le Parlement européen ne représente-t-il pas les intérêts de ses citoyens ?

Lors de la campagne électorale européenne de 2009, cet état de fait allait se traduire par l'irruption sur la scène politique des habitués de la presse glossy et des tabloïds. Longtemps, les institutions européennes ont été vues comme des dispositifs bureaucratiques froids, dirigées par des élites bien placées et dont les enjeux n'étaient pas vraiment saisis par les citoyens.

Toutefois, la chasse au scoop s'est traduite par la récupération commerciale d'une tension dramatique dont l'Europe avait besoin. L'offre des élus people pourrait-elle apporter le faux-semblant d'une représentativité plus palpable ? Sous ce couvert, la technique people pourrait s'avérer comme une entreprise de dépolitisation. Donc, le résultat serait justement le contraire.

Besoin de plus d'arguments ? D'autres cas et la même stratégie : Arunas Valinskas, présentateur de la version locale du show télé « Qui veut gagner des millions ? » ; Gabrielle Pauli, députée allemande divorcée connue pour son projet du mariage à durée déterminée reconductible ; le prince (... charmant ?) Emmanuel Filiberto de Savoie. Ils se sont tous lancés dans les élections européennes à la fin desquelles le premier a eu gain de cause, et a donc pu relever le défi.

Dans ce sens de la spectacularisation des élections parlementaires de 2009 se sont inscrit des personnalités et des mouvements qui ont fait renflouer le pourcentage des

partis d'extrême-droite. Reconnaissons les vedettes du palmarès : Nick Griffin du Parti National Britannique, parti qui a fait son entrée pour la première fois au Parlement européen ; le néerlandais Geert Wilders, qui s'est présenté sur une plateforme islamophobe ; ou Gigi Becali, nouveau riche et ancien berger, personnage pittoresque de la scène politique roumaine, patron de club de football, amateur de dépenses extravagantes et d'idées à la fois grandiloquentes et excentriques qu'il voudrait voir devenir réalité, personnage ayant des problèmes avec la justice, devenu, hélas, eurodéputé sous le drapeau du Parti de la Grande Roumanie.

Outre le spectacle, la people-isation des élections européennes a touché des aspects sensibles de l'UE, comme par exemple le besoin de discuter des questions qui fâchent. Exerçant déjà son mandat d'eurodéputé, le néerlandais Geert Wilders s'est prononcé pour le retrait de la Roumanie et de la Bulgarie de l'Union européenne. Ce n'est pas simplement la question de l'Europe à deux vitesses : ce sont plutôt les vieux démons du clivage entre l'Ouest et l'Est qui ont été réveillés. Autre exemple : le Parti suédois des Pirates, entré dans l'actuelle législature du PE, dont l'objectif est clair : reformer le droit de la propriété intellectuelle, comme le copyright et les brevets de la protection des œuvres.

La people-isation : une politique d'avenir ?

Certes, la campagne pour la septième législature du Parlement européen s'est inscrite dans les exigences de son temps, utilisant pleinement les nouveaux médias et essayant de mieux mettre sur table les enjeux européens, à travers toutes sortes de moyens de communication. Quelle place pour la politique people dans tout cela ? Elle se

positionne entre la tentation d'un dialogue et de mise en scène. En « orchestrant » et en « chorégraphiant » soigneusement des grands coups d'émotion et en faisant produire des titres d'actualité qui soient les plus catchy possible - pour attirer l'attention d'un public désireux de se faire séduire -, la technique people a encore, paraît-il, de beaux jours devant soi dans l'espace public européen. ■

Bibliographie :

- <http://fr.euronews.net/2009/06/04/europeennes-les-people-et-les-listes-atypiques/>
- <http://fr.euronews.net/2009/05/29/des-celebrites-pour-appeler-a-aller-voter-aux-europeennes/>
- <http://fr.euronews.net/2009/07/14/un-parlement-europeen-amplement-renouvele-et-plus-feminin/>
- <http://tf1.lci.fr/infos/monde/institutions/0,,4423185,00-mannequin-prince-et-religieux-s-invitent-aux-elections-.html>
- <http://fr.euronews.net/2009/04/29/qu-attendent-les-citoyens-de-leurs-futurs-eurodeputes/>
- <http://fr.euronews.net/2009/05/15/retour-sur-30-ans-d-elections-europeennes/>
- <http://fr.euronews.net/2009/06/04/jacques-attali/>
- <http://fr.euronews.net/2009/07/06/geert-wilders-je-suis-pour-que-la-roumanie-et-la-bulgarie-quittent-l-union/>
- <http://www.rue89.com/tele89/2009/03/02/dati-lambiteuse-ou-lascension-dune-auto-pistonnee>
- <http://www.rue89.com/2009/01/24/dati-debarquee-sarkozy-a-reussi-la-com-de-sa-decheance>

Aides d'Etats et sortie de crise: le cas de l'Europe

Noëlle LENOIR, Associée au cabinet d'avocats Jeantet, Ancienne ministre des Affaires européennes, Présidente du Cercle des Européens

L'Europe, comme d'ailleurs le reste du monde, ne sortira pas indemne de la crise financière systémique qui a ébranlé les marchés mondiaux. Depuis son déclenchement en 2008, cette crise produit encore ses effets. Ce n'est que grâce à des interventions étatiques de toute nature, depuis les plans de relance jusqu'aux aides aux entreprises en difficultés, voire aux nationalisations, que le pire a été évité. Pour autant, l'économie européenne est encore sous perfusion et l'emploi est le grand perdant.

Les G 20 qui se sont succédés depuis plus d'un an au niveau des chefs d'Etat et de gouvernement ont esquissé des solutions globales. Mais rien de décisif ne semble avoir été arrêté. Rien qui empêche en tous cas les marchés financiers de s'emballer de nouveau, au risque de provoquer une crise du même genre. La prise de conscience existe, mais la volonté commune de bâtir une gouvernance financière mondiale peine à s'affirmer.

En Europe, l'impact économique, social, politique et psychologique de cette crise ne peut être encore exactement mesuré. La capacité de redressement des économies des vieilles nations de l'Europe est moindre que dans les

pays où le marché du travail est plus flexible et les garanties sociales moins fortes, comme c'est le cas aux Etats-Unis et dans les grands pays émergents. Le modèle européen est plus égalitaire et protecteur que bien d'autres et les changements sont moins facilement acceptés par une opinion publique que les gouvernements ont du mal à mettre en face des réalités.

Devant le danger d'effondrement du système bancaire, les responsables politiques européens ont néanmoins cette fois-ci fermement réagi, et ils l'ont fait en coordonnant leur action. L'Union européenne (UE) n'a pas démerité. Elle a su tirer parti des règles communautaires sur les aides d'Etat pour préserver le marché intérieur, qui risquait d'être sérieusement mis à mal par des interventions étatiques massives dans l'économie.

Ces règles ne sont pas nouvelles. Elles datent du traité de Rome. Ses auteurs étaient conscients de la tentation naturelle qu'ont les Etats à vouloir soutenir leurs entreprises pour les renforcer face à la concurrence, au grand dam... de la concurrence et de la cohésion du marché commun.

Mon propos est d'abord de montrer comment le marché commun a résisté aux pressions d'une crise qui a bouleversé – au moins provisoirement – les rapports entre acteurs économiques privés et puissance publique. Il est ensuite d'alerter sur les aléas d'une sortie de crise qui exigera des choix

drastiques, lorsqu'il s'agira non seulement de remboursement des aides d'Etat par les bénéficiaires, mais de réduction de la dette publique.

Les aides d'Etat aux banques, une action concertée et encadrée

La façon dont les Etats membres de l'UE réagiraient à cette crise n'était pas écrite d'avance. Alors que le « credit crunch » commençait à ébranler l'ensemble du système et à mettre les banques réputées les plus solides et performantes au bord de la faillite, l'urgence pour les Etats était avant tout de venir à la rescousse de leurs champions financiers, dont dépend le crédit aux entreprises et aux ménages. Certains Etats auraient aimé au passage se débarrasser des contraintes communautaires liées au respect du droit de la concurrence et des aides d'Etat. Après tout, n'a-t-on pas remis au rang des accessoires les critères de Maastricht destinés à maîtriser les déficits et la dette publique?

Il faut rendre à César ce qui appartient à César: il revient à Neelie Kroes d'avoir surmonté la résistance de ces Etats qui réclamaient la suspension de la légalité communautaire pendant le temps de la crise. Or très vite, tous ont admis que les règles sur les aides d'Etat appliquées de façon pragmatique dans un contexte de circonstances exceptionnelles avaient leur vertu, car elles assuraient la coordination des plans d'aides d'Etat décidés par les gouvernements.

Depuis le traité de Rome, le principe est que les aides d'Etat, *a priori* soupçonnées d'entraîner des distorsions de concurrence incompatibles avec le marché commun, sont interdites. Elles ne sont autorisées que par exception sous certaines conditions les rendant compatibles avec ce marché.

Parmi les motifs d'exception, figure la nécessité de « *remédier à une perturbation de l'économie d'un Etat membre* » (article 87 § 3 b) du traité de Nice). C'est ainsi que la Grèce, confrontée à de fortes difficultés économiques, avait demandé en 1987 de bénéficier de cette exception. Cela lui avait d'ailleurs été refusé. Aujourd'hui, ce n'est plus un seul Etat, mais l'ensemble de l'Union européenne qui est confronté à la crise. Or il s'est avéré que la disposition en cause pouvait fonder en droit des plans d'aides d'Etat aussi importants que ceux lancés en 2008/2009 tout en assurant un certain contrôle de la Commission. Tout projet d'aide d'Etat en effet doit, selon le traité, être notifié à la Commission qui vérifie sa compatibilité avec le marché commun.

En l'occurrence, la Commission a fait preuve de réalisme et de réactivité. L'absence de véritable précédent à cette crise lui a permis de préciser les conditions à respecter par les plans d'aide d'Etat sur le fondement de l'article 87§3 b) du traité. Un mois après la retentissante déconfiture de la banque d'affaires Lehmann Brothers le 15 septembre 2008, la Commission publiait le 13 octobre une première communication sur les garanties de prêts accordées aux banques et sur leur recapitalisation. Puis vint entre décembre 2008 et juillet 2009 une série d'autres communications sur le traitement des avoirs « toxiques », au besoin par la voie de leur reprise par des « *bad banks* », et sur les modalités du contrôle de la Commission

afin d'éviter les distorsions de concurrence entre banques et entre Etats.

Des aides assorties de contreparties financières, économiques et éthiques.

9 Etats sur les 27 (Bulgarie, Chypre, la République tchèque, la Pologne, la Roumanie, la Slovaquie, l'Estonie, la Lituanie et Malte) ont renoncé à mettre en place des plans d'aide d'Etat. Il faut dire que plusieurs de ces Etats, face à la forte chute du taux de change de leur monnaie, se trouvaient contraints de solliciter eux-mêmes des aides de la part de l'UE et du FMI (Lituanie, Roumanie...)

Les 16 Etats membres ayant adopté des plans d'aide d'Etat aux banques ont à peine négocié avec la Commission européenne le contenu de ces plans consistant principalement à garantir les prêts consentis par les banques sur les marchés, et à leur apporter des fonds propres pour renforcer leur solvabilité. Au total, les garanties d'Etat octroyées se sont élevées à 2900 milliards d'euros et les apports en fonds propres à 313 milliards d'euros. Du jamais vu dans l'histoire européenne.

Pour autant, ces aides ont du respecter les principes essentiels du traité européen, à savoir que les aides ainsi apportées grâce à l'argent du contribuable doivent être temporaires, limitées à ce qui est nécessaire pour permettre aux bénéficiaires de redevenir autonomes, et rémunérées à un prix le plus proche possible des conditions du marché. C'est sur ce dernier point que les négociations ont été les plus laborieuses, les banques souhaitant naturellement réduire autant que faire se peut le taux de rémunération des aides. Ce taux a été fixé à environ 8%, ce qui a permis aux gouvernements de rassurer l'opinion en précisant que les aides étaient loin d'être à fonds perdus.

Plusieurs plans comportent des contreparties économiques chiffrées. Par exemple, le plan français conditionne les aides à une augmentation des encours de crédits aux PME et aux ménages de 3 à 4% par an, chiffre sans doute pas encore totalement atteint.

De plus, au nom du principe suivant lequel l'argent du contribuable ne doit pas servir les intérêts privés, mais uniquement l'intérêt général du redressement de l'économie, la Commission a rappelé aux banques bénéficiaires qu'elles devaient s'abstenir de toute politique de marketing agressive pour procéder à des opérations de croissance externe, et que ces opérations ne devaient pas s'appuyer sur les fonds provenant des aides d'Etat. Certains plans d'aides d'Etat imposent par ailleurs aux bénéficiaires une politique « prudente » dans la distribution des dividendes, voire une limitation des rémunérations des dirigeants (en Allemagne, le plafond est de 500 000 euros par an) et des traders.

On voit ainsi comment à travers les plans d'aide d'Etat, le marché intérieur et le droit de la concurrence permettent d'élargir les compétences de l'UE. En principe, la Communauté européenne n'a pas compétence pour fixer les systèmes de rémunération. Toutefois, dès lors que les bonus de toute nature ont été jugés largement responsables de l'emballlement des marchés, la Communauté retrouve le pouvoir de les encadrer comme elle le fait actuellement à travers la modification de la directive dite « Bâle II » sur les fonds propres réglementaires des banques, qui lie exigences de solvabilité à limitation des bonus. Demain, il se pourrait bien que des comptes soient demandés à certains bénéficiaires ne respectant pas les engagements de modération des rémunérations pris à l'occasion des conventions passées entre les Etats et les banques bénéficiaires.

Aides à l'économie réelle et sauvetage des PME

Le 26 novembre 2008, la Commission lançait le plan européen de redressement économique, visant à soutenir l'économie réelle et à restaurer la confiance des investisseurs et des consommateurs. Pour autant, les plans d'aide d'Etat à l'économie réelle ont été plus ponctuels que les plans d'aide au système bancaire. Par ailleurs, au lieu de créer de nouveaux outils, ces plans ont mobilisé des instruments existants en les renforçant.

La Commission a listé un certain nombre d'aides jugées compatibles avec le marché commun, en encourageant les Etats à les utiliser notamment au profit des PME spécialement touchées par la crise. Les Etats ont été invités à mettre en place des subventions de 500 000 euros par entreprise, des garanties d'Etat aux prêts aux entreprises, des prêts avantageux pour inciter à la fabrication de « produits verts », à octroyer du capital risque jusqu'à 2,5 millions par PME par an et à faciliter le crédit à l'export. 44 plans ont été validés par la Commission sur cette base.

En Allemagne et en France, en particulier, des plans d'aides à l'industrie automobile et aux équipementiers ont été mis en œuvre à hauteur de plusieurs milliards d'euros. La « prime à la casse », aide indirecte aux industriels, a rencontré un tel succès que le gouvernement américain en a adopté le dispositif.

Conséquence intéressante de ce processus : alors que les aides ne devaient bénéficier qu'aux entreprises en bonne santé avant la crise, on s'est aperçu que nombre de secteurs industriels et de services auraient exigé bien avant des réformes de structures. Ce qui pourrait à terme influencer la politique de la Commission vis à vis des entreprises.

Et maintenant ?

Dresser le bilan de la crise du point de vue de l'Europe serait prématuré. On peut toutefois l'esquisser :

1. L'UE a su préserver l'essentiel, à savoir les règles du Grand Marché, lequel reste l'un des meilleurs atouts de la construction européenne.
2. La Commission a joué son rôle en définissant le cadre juridique des plans d'aides d'Etat et en contrôlant plan par plan, la compatibilité des actions envisagées avec le marché commun.
3. La crédibilité de la nouvelle Commission dépendra de la façon dont elle saura contrôler l'exécution de ces plans (les Etats doivent lui adresser sur ce point un rapport semestriel) au regard des règles qu'elle a elle-même établies au fil de ses communications.
4. S'il est vrai que la vogue de la dérégulation à tous vents devrait s'achever, la chance de l'Europe réside dans sa capacité à se doter d'un dispositif réglementaire efficace et raisonnable, qui puisse servir de modèle aux autres pays du monde, en particulier en matière de supervision bancaire.
5. La malchance de l'Europe serait qu'elle rate sa sortie de crise, du fait de l'incapacité de certains Etats dont la France à régler la question des déficits publics qui hypothèque l'avenir et fragilise l'un des plus forts symboles de l'union des Européens : l'euro. ■

Le Parlement met en place une Commission Spéciale sur la crise économique et financière

Entretien avec l'eurodéputée Pervenche BERÈS, Présidente de la Commission Parlementaire de l'Emploi et des affaires sociales et membre de la Commission Spéciale sur la crise financière, économique et sociale
Propos recueillis par Julien DEMOUSTIER

Le mercredi 7 octobre 2009 en séance plénière, le Parlement Européen a voté une Décision relative à la constitution et au mandat d'une Commission Parlementaire spéciale sur la crise financière, économique et sociale (ci-après, la Commission). La Commission est présidée par l'eurodéputé allemand Wolf Klinz (ALDE) et a commencé ses travaux le 15 octobre. L'eurodéputée française Pervenche Berès (S&D), Présidente de la Commission de l'Emploi et des Affaires Sociales et membre de la Commission Spéciale, revient avec nous sur les tâches qui attendent la Commission Spéciale ainsi que sur certaines actions proposées en vue d'assurer une meilleure gouvernance financière mondiale.

EOE: Quel est l'apport concret de cette nouvelle Commission ?

Premièrement, si on regarde le mandat qui lui est attribué, son nom devrait être « au-delà de la crise ». La première dimension du mandat est d'analyser les causes de la crise. La Commission ne passera pas beaucoup de temps sur cette première tâche tant la littérature consacrée à ce sujet est importante. En revanche, il existe une thématique qui n'a pas encore été traitée qui est le coût de la non-Europe. En effet, il existe beaucoup de littérature sur les réussites et exploits de l'Europe, mais il existe certains domaines où « plus d'Europe » aurait été nécessaire afin de faire face à la crise, non seulement en terme de législation avant la crise, mais aussi dans sa gestion.

Deuxièmement, la Commission tentera d'adresser des recommandations transversales aux différentes Commissions Parlementaires et aux autres institutions de l'Union sur ce que nous pensons être la bonne stratégie de sortie de crise. Nous leur adresserons aussi les enseignements à en tirer, que ce soit au niveau

du fonctionnement des marchés financiers, de ce que devrait être l'après Stratégie de Lisbonne, des défis climatique et démographique qui sont devant nous, et du budget de l'Union ou encore de son rôle et de sa place sur la scène extérieure. Toutes ces dimensions doivent être considérées maintenant avec un peu de recul.

Pour la troisième et dernière dimension du mandat, la Commission a pour objectif de regarder les conséquences des orientations politiques proposées afin de faire évoluer les instruments à disposition de l'Union Européenne.

EOE: Le troisième point de votre mandat est de proposer des actions pour une meilleure gouvernance financière. Une des actions, notamment proposée par le groupe politique S&D, est l'instauration d'une taxe sur les transactions financières. Qu'en est-il de sa faisabilité, alors que plusieurs groupes politiques émettent certaines critiques par rapport à son introduction ?

Tout d'abord, cette option est mentionnée dans les conclusions du G20. En Europe, elle est soutenue aussi bien par mon groupe politique que par la chancelière Angela Merkel, par exemple, qui l'a reprise de son ancien ministre des finances SPD Peer Steinbrück. Elle est également soutenue par Lord Turner, Président de la Financial Supervisory Authority, l'autorité des marchés financiers britanniques. Des voix s'élèvent un peu partout en sa faveur.

Il existe au moins trois raisons à cela. La première est relative aux finances publiques. Alors que la situation d'avant crise était déjà délicate, elle s'est encore aggravée par le sauvetage des banques. Deuxièmement, nous vivons aujourd'hui un tournant historique où les

banques ont été soutenues par la mobilisation de fonds publics, de la solidarité nationale. Un juste retour de leur part paraît donc normal. Dernièrement, il y a des besoins de financement à long terme qui méritent d'être financés par des mécanismes de ce type.

EOE: Quel en sera le coût pour les citoyens ?

Indépendamment de la philosophie attachée à l'introduction d'une telle taxe, il existe aujourd'hui deux solutions au regard de l'état des finances publiques. La première serait de laisser filer l'inflation, avec les conséquences que l'on connaît, alors que la seconde prendrait la forme d'une augmentation d'impôt. Or, l'augmentation des impôts me paraît plus juste de cette manière, que par exemple, par une hausse de la TVA. Cette solution ne me paraît donc pas socialement la plus injuste. Bien au contraire, cette solution me paraît socialement, et éthiquement, assez juste.

EOE: Pour le domaine académique, mais aussi politique, le coût de la non-Europe se paye au niveau de la supervision bancaire. Doit-on s'attendre dès lors à voir l'éclosion d'une supervision européenne ?

Pour une bonne supervision, deux éléments doivent être réunis: une bonne connaissance du marché financier et une force de sanction dans les cas où elle serait nécessaire. Mais, on ne peut avoir uniquement une supervision bancaire « de Bruxelles », sa vision du marché ne serait pas suffisante. Les supervisions nationales demeurent dès lors nécessaires.

Néanmoins, ces dernières doivent être renforcées et intégrées à l'échelle européenne. Dans un monde idéal, la centralisation de la supervision financière s'accompagnerait d'une décentralisation de son application. ■

The fiscal stimulus in response to the crisis: making sense of the EU and US approaches

Alessandro TURRINI, Lecturer at the Institut d' Études Européennes (ULB)

Immediately after the collapse of Lehman Brothers awareness became widespread that the crisis would have a major impact on the real economy, governments on both sides of the Atlantic revised their fiscal policies taking a more pro-active stance to fight the incipient recession. At global level, the largest fiscal expansion in the post-war period is currently being implemented. However, while the US government had a quick reaction to the crisis and took a rather radical approach to fiscal activism, most EU countries were more cautious in taking expansionary fiscal measures. The differences between the US and the EU approach to fiscal stimulus were widely debated during the months when the crisis was getting more acute following the collapse of Lehman, and were also object of discussions within the G20 group. The aim of this article is to make an assessment of the reasons justifying fiscal stimulus in response to financial crises and why the responses have been so different in the US and the EU.

Why was fiscal stimulus needed?

The debate on the fiscal response to the crisis has raged over the past months and the jury is still out as regards the effects of discretionary fiscal stimulus. Yet, although the effectiveness of fiscal policy is subject of wider disagreement among economists (compared with, say, monetary policy), a certain consensus on the rationale for a fiscal stimulus to fight the crisis appears to have emerged (e.g., Spilimbergo et al., 2009). First, there is substantial agreement

that fiscal multipliers are positive, although smaller than predicted from Keynesian theory, i.e. the impact of tax cuts and government expenditure increases economic activity is positive in short-to-medium term. Moreover, there are a series of factors that point to higher fiscal multipliers in times of financial crisis and large-scale recessions, including the presence of unemployed production factors, the containment of the negative feedback from the real to the financial sector, the prevention of bankruptcies and support to consumers' and investors' confidence. Second, while fiscal policy as an instrument for "fine-tuning" the economic cycle appears now discredited in the eyes of most experts and policy makers, it is recognised that in circumstances where economic activity undergoes exceptional fluctuations, fiscal policy could potentially bring aggregate output closer to potential. The analysis of the past experience of many countries shows indeed that, either because fiscal policy cannot correct the economic cycle in real time, or because of the long and variable lags in fiscal policy, or because of non-aligned incentives (lack of will), fiscal policy often turned out being pro rather than counter-cyclical (e.g. European Commission, 2006). However, in the current juncture, not only is there no concrete risk of a wrong assessment of the cycle, but the risk of long implementation lags with fiscal policy also appears relatively minor because output is expected to remain below potential for a protracted period of time. Third, with official interest rates getting close to zero, monetary authorities are devoid of "conventional" tools for monetary expansion, and fiscal policy becomes a more precious alternative.

The US and the EU stimulus packages

In light of the above elements, governments on both sides of the Atlantic have

paved the way for a major fiscal boost, which was accompanied by substantial expansions on the monetary side with conventional and «unconventional» tools, and followed by the governments of major emerging economies.

The US authorities have used fiscal policy to counter the weakening economy since the early phase of the crisis. A stimulus package (The Economic Stimulus Act) worth 1.2% of GDP, was enacted in February 2008 (Congressional Budget Office, 2008). It consisted mainly of rebates in personal income and temporary depreciation allowances for businesses. A much larger stimulus package, the American Recovery and Reinvestment Act, entered into force on February 2009, which is expected to increase the federal deficit by 787 billion dollars over the next ten years (Congressional Budget Office, 2009). Measures of effective discretionary fiscal stimulus amount to 2.1% of GDP for 2009, and 2.4% of GDP in 2010, the balance being spent in subsequent years. Almost three-quarters of the new stimulus package consist in increased spending. Most of this is devoted to infrastructure projects, but it also includes assistance to central state and local governments, an extension of unemployment insurance benefits, and additional funding for other social programmes.

The most significant stimulus measures carried out in EU countries were proposed and approved not earlier than Autumn 2008. No equivalent measures to those carried out in the US since early 2008 to tackle the implications of the sub-prime crisis in its early stage were enacted in the EU. Not all EU countries reacted in equally timely fashion. While in some countries discussions about the need of a fiscal stimulus started just after the crisis, they became acute in the Autumn of 2008 in other countries, notably Germany. Discussions started later and measures were passed

only in 2009. The European Commission, in its November 2008 Communication on the European Economic Recovery Plan, urged EU countries to use fiscal stimulus measures compatible with public finances sustainability considerations to counter the crisis. The Commission recommended measures to be timely, temporary, and targeted in such a way to maximise their impact on aggregate demand. Moreover, the Commission recommended EU countries to follow a co-ordinated approach and to achieve an aggregate stimulus of a sufficiently large magnitude. EU countries' fiscal policies enacted so far since the acute phase of the crisis appear broadly consistent with the recommendations by the Commission. The aggregate stimulus in the EU is estimated to be at 1.1% of GDP in 2009, while the stimulus for 2010 is estimated at 0.8% of GDP (see European Commission 2009a and 2009b). In general, countries with more room for loosening their budgets without compromising public finance sustainability were those more active on the front of their stimulus. While the stimulus is very limited in Greece and Italy, it is quantitatively relevant in countries with lower debt and deficit ratios like Spain, Austria and Germany. As for budgetary composition, the stimulus in 2009 is almost equally divided between revenue cuts and expenditure increases, with the biggest component of the increased expenditure falling on government investment, while in 2010, the largest share of the stimulus is estimated to be on the revenue side.

Making sense of differences

Why has the fiscal response to the crisis been so different on the two sides of the Atlantic? First of all, there was a different perception of the gravity of the crisis, the urgency to take action and the presence of a different set of institutional features and constraints. The US

fiscal stimulus preceded the EU one because it was clearer by 2007 that a sub-prime crisis-related severe downturn was looming ahead in the US. Moreover, risks of large-scale real-financial feedbacks appeared larger in the US. Not only the housing market in the United States was more overvalued and therefore subject to a larger downward correction compared with that of most European countries, but the relatively large degree of households' leverage and the functioning of the US housing market itself (where households' cases of «negative equity» more easily translate into bankruptcy and distressed housing sales) also dictated a more active approach to counter the crisis.

Additionally, the different taxation structure, government size, and working of the welfare system imply that the US and most EU countries are endowed with largely different systems of «automatic fiscal stabilisers». As economic activity contracts, there are government expenditures that automatically kick in and reductions in government revenues that contribute to mitigate the fall in disposable incomes. Those government expenditures and revenues, automatically linked to the cycle of «unchanged policy», help to contain the fall in aggregate demand when the economy is hit by shocks and to smooth the adjustment. Although automatic stabilisers are active to some extent in all countries, their magnitude and effectiveness is larger in Europe than in the US. While a reduction in GDP by 1 per cent causes the ratio of government deficit to GDP to expand by 0.33 per cent in the EU, the corresponding figure for the euro area average is 0.48 (Andre and Girouard, 2005). Therefore, the need to compensate smaller fiscal stabilisers is an additional justification for a stronger response on the discretionary side in the US. An additional argument in favour of discretionary stimulus in an economy like the US is the stronger effectiveness

of fiscal stimulus in a larger economy, and is therefore inevitably less open to trade in relation to GDP.

Finally, the room for fiscal expansion in the EU is limited compared with the US due to ageing populations that raise an issue of fiscal sustainability in perspective, and by debt levels as a share of GDP well above that of the US in specific countries.

Overall, although non-aligned views and opinions regarding fiscal policy-making could have played some role, the different discretionary fiscal responses to the crisis in the EU and US appears to clearly reflect different economic conditions, structures, and institutional settings. ■

Sources:

- Congressional Budget Office (2008), Cost Estimate HR 5140, Economic Stimulus Act of 2008, 11 February.
- Congressional Budget Office (2009), Cost Estimate HR 1, American Recovery and Reinvestment Act of 2009, 13 February.
- European Commission (2009a), Public Finances in EMU, European Economy No.3.
- European Commission (2009b), Economic Crisis in Europe: Causes, Consequences, and Responses, European Economy No. 7.
- European Commission (2006), Public Finances in EMU, European Economy No.3.
- Girouard, N., and C. Andre' (2005), «Measuring Cyclically-Adjusted Budget Balances for OECD Countries», OECD Economics Department Working Paper No. 434.
- Spilimbergo, A., S. Symansky, O. Blanchard, and C. Cottarelli, «Fiscal Policy for the Crisis», IMF Position Note, SPN/08/01
- «The views expressed are those of the authors are not necessarily representative of the positions of the European Commission».

Une Stratégie Européenne définie sur le court-terme

Entretien avec Bruno VAN POTTELSBERGHE, Professeur à l'ULB (SBS-EM) et Senior fellow à Bruegel
Propos recueillis par Julien DEMOUSTIER

La crise économique qui a secoué l'Europe et le monde a donné lieu à des débats passionnés sur les stratégies qui devaient être mises en place pour en sortir. L'Europe a, à cette occasion, échoué à présenter un plan de sortie coordonné entre ses États-Membres. M. van Pottelsberghe, auteur avec M. Pisani-Ferry d'une « Policy Brief » (2009) sur la croissance d'après-crise, revient avec nous sur les stratégies qui ont été mises en œuvre en Europe.

EOE: Après la rédaction de votre « Policy Brief » en avril 2009, comment percevez-vous l'action des gouvernements européens dans la gestion de la crise ?

En Europe, le gros problème dans la gestion de cette crise fut le manque de coordination entre les États-Membres. On peut d'ailleurs l'observer au quotidien sur les répercussions des politiques qui ont été adoptées durant l'année 2008 et début 2009.

La deuxième chose concerne les « Stimulus Packages ». Ces derniers ne furent pas toujours orientés vers des projets porteurs d'avenir mais plutôt vers des projets qui venaient à la rescousse d'entreprises vulnérables, moins porteuses d'emplois dans le futur. Cette stratégie fut particulièrement visible pour le secteur bancaire, le secteur de

l'automobile et celui de la sidérurgie. Il y eut en fait un fort soutien à des entreprises que l'on peut appeler « zombies », maintenues à flot de manière quasi artificielle. Cela peut se justifier dans le court terme mais n'ouvre certainement pas la voie à un développement dynamique dans le futur, ce qui était notre propos principal.

L'histoire nous fait remarquer que ce sont les pays qui ont eu le courage de passer les réformes institutionnelles fondamentales, qui ont pu sortir de la crise rapidement et parfois même rattraper leur niveau de production d'avant-crise. Les exemples de la Finlande et de la Suède sont des cas assez symptomatiques.

A titre d'exemple, suite à la crise et aux politiques de soutien aux entreprises défaillantes, le gouvernement belge fait aujourd'hui face à un endettement accru pour des recettes moins élevées. Les trois solutions potentielles à cette situation que l'on peut lire dans la presse sont de fortes réductions des dépenses liées à l'enseignement, l'accroissement des recettes fiscales liées aux accises sur le diesel et l'accroissement des impôts fonciers. Dans le cas de l'enseignement, les retombées négatives sont à très long terme, donc moins dangereuses pour les décideurs politiques. Dans le deuxième cas, le diesel est utilisé par les professions libérales. Les sociétés de transport seront gratifiées d'un avantage fiscal, du coup les conséquences négatives tombent sur les particuliers qui ont investi plus cher à l'achat pour payer moins dans le long terme. La troisième solution envisagée concerne une hausse des taxes sur les biens immobiliers.

EOE: Quel est votre impression sur ce qui a été fait concernant la restructuration bancaire en Europe ?

Les gouvernements ont plus accusé le coup [de la crise] que maîtriser l'évolution du secteur bancaire. Sans être un spécialiste, j'ai le sentiment que la manière dont le cas Fortis a été géré a permis à l'état de limiter les dépenses. La réglementation des banques ne peut se faire qu'au niveau européen. Cela ne peut être efficace au niveau national puisque les banques sont de plus en plus transnationales. La crise a montré que les contrôles des risques bancaires effectués au niveau national ont été inefficaces.

Il faudrait donc un organisme de supervision à l'échelle européenne. A nouveau, il n'y a pas d'accord sur la forme et la manière de le mettre en place. Les prises de position surexposées à des risques de défaut devraient être pénalisées.

EOE: Certaines personnalités du monde politique et économique, telles que MM. Barroso et Bernanke, ont déclaré dernièrement que la crise était derrière nous. Êtes-vous d'accord avec ces propos ?

En fait, ça ne veut rien dire et tout dire à la fois. Le choc est derrière nous, c'est indéniable. Les politiques que l'on met en œuvre actuellement en terme de réforme de l'État et de financement public jouent un rôle fondamental dans notre capacité à récupérer le niveau auquel nous étions avant la crise. Lorsque l'on analyse l'impact des crises financières précédentes, le niveau de progression d'avant crise n'est que très rarement récupéré par la suite. Pour la plupart des crises, il a fallu au moins trois ans pour récupérer un niveau de production industrielle semblable à celui d'avant crise. On sort de la crise, mais on ne peut pas dire qu'elle est derrière nous pour autant.

Si l'objectif est de réduire le chômage dans le long terme, les politiques que l'ont met en place doivent faciliter la création d'entreprises, la croissance de ces entreprises et donc la création d'emplois. Ce n'est pas le cas pour le moment.

EOE: Je reviens un moment sur les « stimulus packages ». Dans votre « Police Brief », vous affirmiez qu'ils devaient être temporaires. Est-il déjà temps de les retirer ?

Pour moi, il est encore trop tôt. Il y a encore trop d'incertitudes sur le marché. Nous sommes encore vulnérables, surtout dans les pays où le nombre d'entreprises étrangères est important, car la tendance est de rationaliser d'abord dans les pays d'accueil des filiales, et ensuite dans le pays de la maison mère.

Il y a donc deux pistes à suivre : favoriser l'entrepreneuriat local ou s'assurer qu'il y a un dynamisme constant qui vise à attirer les entreprises étrangères, par exemple via notre capital humain de qualité et donc un enseignement qui se doit d'être performant. Il ne faut donc pas réduire la qualité ou le financement dans ce domaine.

EOE: Dans votre contribution, vous préveniez une croissance d'après crise qui sera modérée. Doit-on attribuer cela au manque de politiques ayant une perspective à long-terme ?

Pour le moment, nous sommes toujours dans une gestion de court et de moyen terme. Mais qu'est-ce qui va assurer un retour au niveau auquel nous étions avant la crise ? Des politiques fortes et structurelles axées sur l'enseignement, l'entrepreneuriat et sur la recherche font parties des solutions. Il s'agit ici d'un équilibre qui doit être réalisé par les décideurs politiques : éviter les crises de court-

termes et assurer le retour à la croissance. Le financement de la recherche universitaire et privée ainsi que faciliter les conditions d'entrepreneuriat et le transfert des connaissances des universités vers les industries sont des solutions qui s'offrent à nous.

Ce que l'on va voir par rapport aux dépenses en R&D de 2009 est que l'intensité R&D par rapport aux objectifs de Lisbonne va légèrement augmenter. Ceci est dû au fait que les dépenses en R&D ont probablement moins diminué que le PNB. Par contre, en 2010, l'intensité en R&D risque de s'effondrer. Le plus important est d'assurer que les activités de recherche soient maintenues dans chaque pays, car elles sont primordiales pour la croissance à long terme. Malheureusement, cela n'apparaît pas toujours comme une priorité.

EOE: L'union Européenne agit-elle de façon adéquate sur le long terme ?

Il existe ici un paradoxe.

La DG Recherche et la Commission Européenne font ce qu'il faut en termes de symboles et de communication (année de la créativité, de l'innovation, ...). En termes de ressources, le financement de la recherche par la Commission Européenne ne correspond qu'à 4 à 5 % des dépenses en Europe, ce qui est très peu au niveau européen, mais substantiel au niveau de la Commission. Or il semble que les entreprises aient pris leur distance par rapport aux programmes cadre, dont les modes d'allocation de ressources sont parfois critiqués.

Il est important de limiter les procédures bureaucratiques et les contraintes politiques, de manière à accroître le taux de participation des entreprises. Dans cette optique, il faudrait réduire les conditions relatives

aux consortiums (un petit pays du sud, un grand du nord, etc...) et éviter que les États-Membres tirent les ficelles, avec l'objectif de récupérer l'argent qu'ils ont investi.

Si 5 % de la recherche est financé par le niveau européen, cela veut dire que 95 % est réalisé au niveau des États-Membres. A l'heure actuelle, il existe extrêmement peu de coordination. En Europe, tout le monde se lance dans les mêmes domaines (aérospatial, nanotechnologie, ...), ce qui mène à une dilapidation des ressources. Par exemple, les États Unis ont le NIH (National Institute for Althée). Tout le soutien public dans le domaine de la santé a une centralisation qui permet de coordonner et de limiter la duplication des efforts. Quand cette duplication existe, et donc quand il y a de la concurrence, elle est supervisée. Les résultats sont diffusés de manière beaucoup plus rapide. Nous sommes loin du compte en Europe.

EOE: Peut-on attribuer ce manque de coordination à la peur des États-Membres de perdre en compétitivité les uns par rapports aux autres ?

Probablement. Lorsque l'on regarde au niveau européen, on injecte beaucoup d'argent pour des projets similaires dans différents pays. Il faut des projets similaires mais ce ne serait pas négatif d'avoir un peu plus de coordination entre pays.

Il ne faut pas oublier aussi que dans certains pays comme l'Allemagne ou la Belgique, ce sont les régions qui sont en charge des politiques de recherche. Je trouve qu'il y a une trop forte décentralisation des politiques de sciences et technologies, ce qui empêche de réaliser des économies d'échelle et rend toute tentative de coordination quasiment impossible à réaliser. ■

Europa und die globale Finanzkrise: Vorschläge zu einer Stabilisierung der Finanzmärkte

David FURCH ist promotionsstipendiat der Friedrich-Ebert-Stiftung und wissenschaftlicher Mitarbeiter am WZB Berlin

Die Finanzkrise ist das bestimmende Thema der letzten Monate. Während durch verschiedene Rettungspakete die Märkte beruhigt und Vertrauen wieder hergestellt werden konnte, müssen nun Lösungsansätze für die systemischen Risiken von Finanzmärkten angegangen werden. In der politischen Debatte lassen sich allerdings grundlegende Unterschiede in den Präferenzen der verschiedenen Regierungen ausmachen. Auf den ersten Blick erklären sich diese durch die unterschiedliche Bedeutung der Finanzindustrien und den damit verbundenen Arbeitsplätzen. Und doch sind die Unterschiede tiefgreifender und beziehen sich nicht nur auf die jeweilige Stellung der Finanzindustrie, sondern auch auf die unterschiedlichen Funktionslogiken der gesamten Wirtschaftssysteme. Die sozialwissenschaftliche Literatur (Amable, 2003 ; Hall/Soskice, 2001 ; Abelschauser, 2003) differenziert dabei zwischen (mindestens) zwei Arten von Wirtschaftsmodellen, die sich grundsätzlich voneinander abgrenzen lassen. Gegenüber stehen sich ein liberales angelsächsisches System und ein koordiniertes Modell, das sich vorrangig in Kontinentaleuropa finden lässt. Während in liberalen Systemen der Markt als Hauptinstrument wirtschaftlicher Steuerung gesehen wird, bestehen in koordinierten Modellen korporative Strukturen, die für einen Interessenausgleich zwischen den beteiligten Akteuren sorgen und durch abgestimmtes Handeln wirtschaftliche Koordinationsprobleme lösen. Charakteristisch für

liberale Systeme sind beispielsweise hochmobile Arbeitsmärkte, eine uneingeschränkte Kontrolle des Managements, eine Hire-and-Fire-Mentalität, rigorose Anti-Kartellgesetze und ein umfangreicher Risikokapitalmarkt. Kennzeichnend für koordinierte Systeme sind hingegen netzwerkartige Strukturen, die für einen regen Informationsaustausch zum Beispiel zwischen Banken und Unternehmen oder Managern und Mitarbeitern sorgen. Hochqualifizierte Arbeitskräfte und industrieweite Ausbildungssysteme, die Einbindung der Belegschaft in generell konsensorientierte Entscheidungen und ein langfristiger Zeithorizont in Bezug auf Produktionsprozesse sowie Unternehmensstrategien sind weitere Charakteristika von koordinierten Marktwirtschaften. Das wirtschaftliche System ist dort in ein dichtes Geflecht von Institutionen und Strukturen eingebettet, die –so die Annahme– durch ihr komplementäres Zusammenspiel komparative Kostenvorteile entstehen lassen. Dementsprechend besitzen koordinierte Marktwirtschaften wie zum Beispiel Deutschland Vorteile in der Produktion hochqualitativer Güter, denen langfristige Entwicklungsprozesse vorangehen, während sich liberale Marktwirtschaften besonders für bahnbrechende Innovationen und standardisierte Massenproduktion eignen.

Bezogen auf den Finanzsektor lassen sich die beiden Modelle anhand der Bedeutung von Banken und Finanzmärkten und des damit verbundenen unterschiedlichen Zeithorizonts der Investitionen differenzieren. Während die USA oder Großbritannien über hochliquide Finanzmärkte verfügen und Aktien generell kurzfristig gehalten werden, entwickelte sich in Deutschland nach dem Zweiten Weltkrieg ein System der gegenseitigen Verflechtung zwischen Bankensektor und Großunternehmen,

die sogenannte Deutschland AG. In deren Mittelpunkt befanden sich lange Zeit die Deutsche Bank und die Allianz Versicherung, die große Aktienpakete an deutschen börsennotierten Unternehmen hielten. Durch die Wahrnehmung sogenannter Depotstimmrechte (Kunden kauften Aktien, überließen aber ihre Stimmrechte der jeweiligen Bank) und die Entsendung eigener Vertreter in die Aufsichtsräte der Unternehmen konnten sie einen großen Einfluss auf deren Strategien ausüben. Aktienanteile wurden grundsätzlich strategisch (also langfristig) gehalten und kurzfristige Rendite war weniger wichtig, solange dauerhaftes Wachstum und entsprechende Gewinne erreicht wurden. Dies eröffnete deutschen Unternehmen die Möglichkeit, besondere Produktionsstrategien zu verfolgen. Es entstand ein System, das Vorteile in der Produktion hoch qualitativer Güter eröffnete, sich jedoch schlecht für die Massenproduktion einfacher Konsumgüter eignete (Streeck, 1999). Auch andere kontinentaleuropäische Länder wie Frankreich und Italien verfügen über ähnlich koordinierte Systeme, obschon dort Staatsunternehmen und einflussreiche Familienholdings die Position der Universalbanken ausfüllen (Hancké, 2001 ; Aganin/Volpin, 2005).

Nicht zu übersehen ist, dass sich die strikte Trennung zwischen koordinierten und liberalen Marktwirtschaften in den letzten Jahren aufzulösen scheint. Bezogen auf weltweit tätige Banken und Großunternehmen ist dies sicherlich zutreffend. Deutsche Banken sind in das Investmentgeschäft eingestiegen und haben sich von strategischen Beteiligungen getrennt. Das Netzwerk der Deutschland AG ist dünner geworden und institutionelle Investoren spielen –vor allem in Frankreich– neuerdings eine wichtige Rolle im Finanzsystem. Die Orientierung am Shareholder Value hat an Bedeutung gewonnen und bestimmt

maßgeblich die Unternehmensstrategien vieler Großunternehmen (Beyer, 2003; Windolf, 2005). Dieser Wandel umfasst jedoch nur die Oberfläche kontinentaleuropäischer Marktwirtschaften und kann nicht als stellvertretend für die gesamten Systeme angesehen werden. Während für Deutschland der Mittelstand weiterhin eine tragende Rolle einnimmt, spielen in Italien die in industriellen Distrikten organisierten kleineren und mittleren Unternehmen (KMU) eine herausragende Rolle und können als idealtypisch interpretiert werden. Hier spielt die enge Zusammenarbeit zwischen Unternehmen, deren Planungs- und Produktionshorizonte als eher langfristig anzusehen sind, weiterhin eine wichtige Rolle. Zwar spielt für KMU die Finanzierung über den Aktienmarkt kaum eine Rolle, allerdings sind sie als Zulieferer von Großunternehmen von deren Strategien abhängig.

Eine europäische Finanzmarktregulierung muss daher dreierlei im Blick haben: Einerseits darf sie die Flexibilität nicht ersticken und muss weiterhin dafür sorgen, dass Investitionen in die Unternehmen gelenkt werden, die am effizientesten und innovativsten arbeiten. Andererseits müssen Anreize dafür geschaffen werden, dass Unternehmen bzw. deren Manager langfristiger handeln und nachhaltigeres Wachstum im Blick haben. Außerdem und wohl am wichtigsten: Die Regulierung muss so gestaltet werden, dass einer weiteren Krise vorgebeugt wird. Der G20-Gipfel von Pittsburgh hat dafür erste Reformschritte aufgezeigt: Banken sollen mehr Eigenkapital einbehalten, um ihre Geschäftsrisiken besser abzusichern. Boni für Manager sollen an langfristiges Wachstum gekoppelt werden und Handelsungleichgewichte (Exportüberschuss Deutschland, Verschuldung USA) abgebaut werden. Doch müssen noch weitere Reformen in Angriff

genommen werden, deren Wirkung nicht an nationalen Grenzen aufhören darf. Sollte die G20 keine weltweiten Standards durchsetzen, kann und muss die Europäische Union der Akteur sein, der Rahmenbedingungen zumindest für Europa vorgibt. Ratingagenturen sollten mittels klarer Standards auf europäischer Ebene überwacht werden. Sie waren mitverantwortlich für die Finanzkrise, da sie Bewertungen abgegeben haben, die das tatsächliche Risiko der Investitionen nicht offen gelegt haben. Außerdem sollten Rating und Beratung streng getrennt und die Bewertungsverfahren gegenüber der Öffentlichkeit transparent sein. Bilanzierungsvorschriften wie US-GAAP (United States Generally Accepted Accounting Principals) bzw. IFRS (International Financial Reporting Standards), die seit einiger Zeit Teil des deutschen Handelsrechts sind, sind zu sehr auf Kurzfristigkeit ausgerichtet. Fair Value-Bewertungen wirken prozyklisch und verschärfen dadurch Krisen (und Boomphasen). Hier wird über eine Reform nachzudenken sein. Zur Stärkung des Verantwortungsbewusstseins sollen Kreditinstitute ihre Kreditrisiken nicht mehr zu 100 Prozent weitergeben dürfen, sondern müssen einen Teil selbst tragen. Der Verordnungsvorschlag der EU-Kommission (5%) ist allerdings zu gering, 20% wären zielführender. Zur Eindämmung von Spekulation könnten besonders waghalsige Finanztransaktionen besteuert oder langfristige Investitionen belohnt werden. Erhöhte Transparenzvorschriften für Hedgefonds, die in Europa aktiv sein wollen, sollten in Bezug auf deren Investitionsstrategien und Geldgeber verpflichtend vorgeschrieben sein. Außerdem sollten Steueroasen ausgetrocknet werden, da sie die Wirkung staatlicher Regulierung kontakarisieren. Wirklich neu sind diese Forderungen zwar nicht, nun aber ergibt sich ein kleines Zeitfenster, das es ermöglichen könnte, konkrete Maßnahmen

durchzusetzen und dafür zu sorgen, nachhaltiger zu wirtschaften und das Risiko einer weiteren Finanzkrise zu minimieren. ■

Literaturverzeichnis:

- ABELSHAUSER, Werner, Kulturkampf. Der deutsche Weg in die Neue Wirtschaft und die amerikanische Herausforderung, Berlin, Kadmos, 2003.
- AGANIN, Alexander/VOLPIN, Paolo, The History of Corporate Ownership in Italy, in: MORCK, Randall K. (Hrsg.): A History of Corporate Governance Around the World, Chicago/London, University of Chicago Press, 325-365.
- AMABLE, Bruno, The Diversity of Modern Capitalism. Oxford, Oxford University Press, 2003.
- BEYER, Jürgen, Vom Zukunfts- zum Auslaufmodell? Die deutsche Wirtschaftsordnung im Wandel, Wiesbaden, Westdeutscher Verlag, 2003.
- HALL, Peter A./SOSKICE, David (Hrsg.), Varieties of Capitalism. The Institutional Foundations of Comparative Advantage, Oxford, Oxford University Press, 2001.
- HANCKÉ, Bob, Revisiting the French Model: coordination and restructuring in French industry, in: HALL, Peter A./SOSKICE, David (Hrsg.), Varieties of Capitalism. The Institutional Foundations of Comparative Advantage, Oxford, Oxford University Press, 307-337.
- STREECK, Wolfgang, Deutscher Kapitalismus: Gibt es ihn? Kann er überleben? In STREECK, Wolfgang (Hrsg.), Korporatismus in Deutschland. Zwischen Nationalstaat und Europäischer Union, Frankfurt/NewYork, Campus Verlag, 1999, 13-40.
- WINDOLF, Paul (Hrsg.), Finanzmarkt-Kapitalismus. Analysen zum Wandel von Produktionsregimen, Wiesbaden, VS Verlag für Sozialwissenschaften, 2005.

« *European Crisis Management* »« *Gestion de Crises par l'Europe* ».**L'Union Européenne et la gestion des crises**

Victor FERRY, diplômé de l'Institut d'Etudes Européennes (ULB)



Les nations européennes ont longtemps eu un impact considérable dans la définition de l'environnement mondial. Les empires anglais, français, espagnols, portugais ou hollandais, ainsi que les deux guerres mondiales, ont lié le destin de l'Europe à celui du monde. La période qui s'étend de la fin de la seconde 1945 aux lendemains de la Guerre Froide se caractérise ainsi comme une période de repli européen par rapport aux deux superpuissances qu'étaient les Etats-Unis et l'URSS. Cette période était également le temps d'une unification

du continent européen, autour du projet d'Union Européenne.

Aujourd'hui, et dans la perspective d'une entrée en vigueur du Traité de Lisbonne, la question du rôle de l'Union comme acteur global se pose avec pertinence. Ce dossier, s'appuyant sur l'expertise offerte par les membres du Pôle Bernheim, est une occasion d'investiguer la spécificité européenne comme puissance impliquée dans la gestion des crises.

Le dossier s'ouvre par un entretien avec Eric Remacle, directeur du Pôle Bernheim, visant à définir la notion de « gestion de crises » et l'intérêt de cette approche des relations internationales. Il est suivi de deux articles destinés à donner au lecteur des outils conceptuels pour évaluer l'action extérieure de l'UE, à travers les exemples de la guerre de Bosnie (Tobias Heider) et de la mission Eufor au Tchad (Antoine Rayroux). Ils seront complétés d'une réflexion sur un aspect peu étudié, bien que prometteur, des opérations de gestion de crises : l'impact des genres dans le comportement des acteurs sur le terrain (Anca Sterie).

Le dossier se poursuit par deux articles permettant de mettre en évidence la spécificité du concept de « gestion de crise » par rapport à une logique d'imposition de l'ordre par la seule force. L'action de l'UE en RDC, se caractérise en effet par une tentative de coordonner la PESD avec les secteurs de la

justice et de la police (Isabelle Maras). Cette orientation doit être inscrite dans le cadre plus général de la Réforme du Secteur de la Sécurité, qui sera présentée par Isabelle Ioannides, avec une attention particulière accordée à la région des Balkans.

Cette tendance de l'UE au développement de la gestion de crises dans sa politique extérieure peut-être comprise au regard d'une tradition culturelle européenne qui en fait un acteur cherchant son identité entre puissance et conscience (Dr. Jérôme Koechlin). On s'accordera cependant sur le fait que, indépendamment des raisons qui peuvent pousser l'UE à aborder les relations internationales par le biais de concepts comme les Droits de l'Homme ou de l'Etat de droit, elle perdrait de sa crédibilité sans une capacité à les faire respecter en interne (Ferry/Zucchi).

Les trois derniers articles du dossier sont une invitation à une approche globale de la notion de gestion de crise. L'inégale répartition des richesses, la faim, la pauvreté, sont autant de facteurs de désordre international qui devraient s'exacerber avec les bouleversements écologiques à venir (Edwin Zaccà). Relier la gestion de crise à l'impact de la politique agricole commune sur l'agriculture africaine (Virginie Pissoort) ou à la politique européenne d'aide au développement (Charles Michel), sont autant de pistes pour alimenter une réflexion sur la gestion européenne des crises comme réponse globale aux enjeux du siècle dans lequel nous entrons. ■

Evaluating the CFSP/ESDP: A plea for theory-driven comparative studies

Tobias HEIDER, PhD Candidate, Free University Berlin (FU-Berlin)



Starting with a review of current research on European security policy, this article argues in favour of a more theory-driven comparative research agenda for the evaluation of European crisis management. It introduces two models that are derived from rationalist conflict literature: The EU as a Mediator and an External Power, and which allows for empirical testing via the degree of Neutrality and Credibility.

A Critique of current research

In 1998, five years after the birth of the Common Foreign and Security Policy (CFSP), Knud-Erik Jørgensen asked the CFSP academic community *How Should We Measure Success?* He identified three sources that might provide an answer: the actors involved in the political process, outside observers and a combination of the two (Jørgensen, 1998: 87). In *The European Union As Others See It*, Martin Holland et al (2006) also highlighting the importance of the target's perceptions when evaluating EU foreign policy. In Holland's view, the analytical focus should be on local or regional actors that are targeted by CFSP measures.

While the academic community has produced a considerable amount of excellent studies regarding different security policies and military operations and the functioning of EU crisis management in general, we are still far from offering a persuasive answer to Jørgensen's question which seems important

for researchers and politicians alike.

There are two main problems that remain to be solved in order to deepen our knowledge about the impact of CFSP/ESDP on target actors and the success rate. The first problem concerns the adequate operationalization of existing theoretical concepts to measure the CFSP's impact. For instance, while the recent concept of *external governance* enjoys a comprehensive theoretical concept and empirical measurable indicators (Diez et al, 2006), its primary focus is on soft security and not the management and prevention of violent conflict. Similarly, *normative power* seems to be first of all an analytical tool for measuring the effects of post-conflict stabilization programs, not for crisis management during political and military crises (Björkdahl, 2005 and Noutcheva, 2007).

The second problem seems to be related to the socialisation and training of the CFSP academic community. Most CFSP/ESDP experts are extremely well-informed about PSC, EUMC, SITCEN, CPCC and DG RELEX procedures, personnel, budget and capabilities, but lack regional expertise. Furthermore, easily classifiable major events such as cease fires and peace agreements are rare and often the changes in the hostility level occur on the combat-unit or individual level. It seems that a lot of progress could be made if CFSP experts and regional experts worked closer together than is currently the case.

EU Crisis Management models: Mediator and External Power

I seek to contribute to the research on a theoretically informed, but empirically tenable concept of policy impact and success by drawing on recent developments in the rationalist conflict literature. While these concepts are not entirely novel, they have not

been applied to the study of CFSP/ESDP so much.

The rationalist literature starts with the problem structure that drives a conflict among local or regional actors, states or rebel groups. According to James Fearon (1995), such conflicts have in general two possible problem structures. The less problematic is a "Prisoner's Dilemma" situation, in which compromise is possible but actors are not able to secure it because they do not trust the commitment of the rival. By contrast, in a zero-sum or "Rambo" game, preferences are incompatible in such a way that compromise it out of question and resolution means the defeat of one party.

Authors like Lisa Martin (1992), James Fearon (1995) and Virginia Page Fortna (2003) argue that an external crisis manager is able to resolve a *commitment-problem* by providing neutral and credible *mediation* and *implementation guarantees*. In zero-sum situations, an external crisis manager needs to be partial and ready to invest in sanctions, military threats or positive incentives and thereby persuade at least one party to give in. Hence, these measures are designed to make the continuation of fighting getting too costly in comparison to the benefits of peace for the target. According to the *external power* model it is critical that the parties in conflict perceive such economic and military threats or economic or humanitarian aid as credible.

I propose a conceptualization of EU crisis management that relies on two models: "CFSP as a Mediator" and "CFSP as an External Power". Regarding the mediator, the adoption of cooperative behaviour by the parties in conflict depends on both, the degree of neutrality and credibility. Regarding the *external power* role, only the degree of credibility matters.

Bosnia 1991-1994: Both EPC and CFSP in action

The Bosnian conflict is a good testing ground for the evaluation of the two model's predictions of the EU's crisis management. It also provides an excellent opportunity for answering the question if a higher level of institutionalization is generating a higher degree of credibility and neutrality. And between the European crisis management initiatives and the institutional setup that changed EPC to CFSP, the Bosnian conflict remained relatively stable.

In early 1992, European Political Cooperation (EPC) intervened with two main instruments in the Bosnian conflict. At that time, there was a sharp political conflict between three factions, but war had not yet broken out. EPC Foreign ministers were responsible for decision-making on the recognition policy. A team composed of the chairman of the International Conference on Yugoslavia (ICY), Lord Carrington, and Jose Cutileiro, the Portuguese Presidency's political director, was responsible for a mediation initiative called *Carrington-Cutileiro-Plan*, or *Cantonization-Plan*. Despite the signing of two agreements regarding Bosnia's external borders and the introduction of three ethnic cantons which had been mediated by Cutileiro on 23 February and 18 March, war broke out around March 25 1992. Two weeks later EPC Foreign ministers recognised Bosnia's independence on April 6th.

In the run-up to European mediation, the parties in conflict tried twice to secure a compromise on their own. These failed compromises consisted in constitutional changes that made the regions in Bosnia stronger, but which had to be implemented before international recognition. By following a strategy

of simply combining maximalist positions, ethnic mini-states and recognition before constitutional reform, European mediators and Foreign ministers alike were not able to foster both, neutrality and credibility because they failed to generate a timetable, but allowed EPC negotiator Cutileiro to push for a constitutional reform based on full ethnic separation.

This was on the one hand a policy failure due to misunderstandings on the nature of the conflict and on the other hand a lack of willingness to invest in credible implementation guarantees: The Carrington-Cutileiro-Plan offered half a dozen legal experts for the territorial demarcation of the three ethnic cantons it had proposed and offered no guarantees for the respect of external borders in a situation in which violent clashes were already reported on a daily basis. Institutionally, European crisis management was planned and executed by two different bodies (EPC and ICY) that were not, on a regular basis, exchanging drafts cantonization plans and timetables regarding recognition policy. Foreign ministers never looked at the draft constitutional reform proposals and Cutileiro and Carrington never managed to get ministers to agree to a common timetable and a linkage for both recognition and constitutional reform.

In November 1993, within two and a half weeks, Foreign ministers and Political directors were able to draft a comprehensive peace plan, the so-called EU Action Plan in the context of newly established CFSP. This new plan comprised percentages of the overall Bosnian territory for each of the three ethnic republics and included a mixture of carrots and sticks: lifting sanctions against Serbia-Montenegro in case Republika Srpska renounces 3.5% more territory to the Bosnian government in comparison to the last ICY-

Plan from late September 1993. In case the Bosnian government accepted this additional territory as a final solution for its search for a "viable territory", the EU Action Plan offered economic assistance, reconstruction and more humanitarian aid. On November 22, GAERC adopted the Action Plan and send EU Special envoy Lord Owen in order to negotiate the plan.

After four weeks of intense negotiations, comprising two plenary sessions with GAERC, Serbia, Croatia and the three Bosnian parties, and also several bilateral round chaired by Owen, the EU Action Plan failed and all three parties started military offensives by the end of December 1993.

This second case shows that CFSP was equipped with a much better institutional framework for planning EU crisis management. Peace plans and incentives were integrated into one comprehensive concept including a timetable and following a clear internal procedure from PC to GAERC and then to the Special envoy. But there were two policy failures and one institutional element that are responsible for the overall failure: The EU Action Plan did not address the behaviour of the Croats, Tadjman and his Bosnian ally Boban, who were responsible for much of the fighting in 1993 in their search to establish *Herzeg Bosna*, the Croatian counterpart to *Republika Srpska*. The EU Action Plan neither offered carrots nor sticks to Tadjman and Boban for a more cooperative behaviour. Second, the lifting of sanctions against Serbia-Montenegro in case the Bosnian Serb leadership complied was not credible because GEARC and Owen did not secure, in advance, the support of the UN Security Council, who was the relevant body for decisions on suspension and lifting of sanctions against Serbia-Montenegro.

The grave institutional failure was due to the fact, that EU Special envoy Lord Owen had tried hard to negotiate a bilateral settlement between Milosevic and Tudjman, ignoring the mandate given by the EU Action Plan which explicitly stipulated a multilateral solution and partiality in favour of the Bosnian government in their search to get a “viable territory”. Two days before the final round of negotiations Political directors tried to secure the pro-Bosnian approach of the EU Action Plan by issuing, without consulting Owen, a “Request to all the parties” directly faxed to the parties in conflict. But again, Owen ignored this second and much more precise EU Action Plan and continued with his bilateral approach that was unacceptable for the Bosnian government. Owen was able to ignore his EU mandate several times because he was able to formally switch the negotiation fora, being not only the EU Special envoy but also at the same time the chair of the International Conference on Former-Yugoslavia (ICFY). In institutional terms, this second case reveals that the main reason for failure resided in poor mandate implementation, meaning the lack of control by GAERC and PC regarding the own Special representative. A “politico-moral” supervision by GAERC and parallel negotiation by the Political Committee was not sufficient to stimulate cooperation of the parties in conflict.

To conclude, the two Bosnian cases show little evidence for EPC/CFSP being a credible and neutral mediator or *external power*, which in general is not new. But so far it was unclear which factors mattered in detail.

One part of the problem seems to be the mix of the two models, mediator and external power, in the planning of crisis management initiatives. The two Bosnian cases also show that the introduction of CFSP very much

increased the ability of Member states to jointly plan comprehensive and coherent peace plans, but that at this time mechanisms that effectively control the EU Special representative were lacking and became one major reason for the overall failure in the implementation phase. Lastly, both cases also falsify the institutionalization-hypothesis – that an increase in institutional capacities triggers more external credibility and neutrality - but other comparative studies might come to a much more positive conclusion. ■

La bibliographie et la version longue de l'article sont disponibles sur : <http://www.eyesoneurope.eu/>

L'Union européenne et la gestion des crises

entretien avec Eric Remacle

Eric REMACLE, Professeur en sciences politiques à l'Université Libre de Bruxelles dont il dirige le Pôle Bernheim d'Études sur la Paix et la Citoyenneté.
Entretien préparé par Natasja BOHEZ-RUBIANO et Victor FERRY



Eyes on Europe: Comment définir la gestion de crise dans les relations internationales ?

Eric Remacle: Le terme « gestion de crise » est une forme de terminologie « passe partout », un « catch all concept ». Elle recouvre un grand nombre d'activités différentes : opérations typiques de maintien de la paix (casques bleus), « peace enforcement » (i.e. rétablissement de la paix qui implique l'usage de la force contre certains belligérants ou parties). Ce concept s'applique aussi à des actions plus « soft », utilisant essentiellement des moyens civils ou policiers pour assurer l'ordre.

Ainsi, ce terme est adapté à la nature d'une organisation comme l'Union Européenne : elle a voulu entrer avec prudence dans les activités liées aux conflits dans le monde, en grande partie en raison de la réticence des États-Membres à déléguer les compétences de politique extérieure. Il s'agissait alors de prouver que l'UE pouvait combiner diffé-

rents aspects, ou types d'instruments, dans son action extérieure. Le discours de l'UE est en effet marqué par une forte proximité entre l'usage du terme « gestion de crise » et l'usage des termes civils et militaires : l'UE se présentait comme capable d'utiliser dans certains cas des moyens civils ou militaires, et parfois un mix des deux.

Le terme même de « crisis management » a été inventé du côté anglo-saxon. On peut situer son apparition dans le contexte de la fin de la guerre froide, comme une manière de légitimer certaines interventions dans un contexte où la légitimation principale de l'emploi de la force n'était plus la confrontation des deux blocs. En outre, durant les années 90, nous sommes entrés dans une approche politique inspirée par le discours *managérial*. Il s'agit d'une approche moins politisée, se basant plutôt sur un discours technique évitant de se référer aux enjeux stratégiques des conflits. Une approche qui se limiterait à la technique serait évidemment une approche biaisée. Elle peut cependant être utile à des États qui veulent, pour ménager leurs opinions, éviter de donner trop de visibilité aux enjeux stratégiques des conflits et insistent donc sur les capacités, sur les différentes méthodes pour arriver à gérer les crises. Parmi les critiques de ce concept, beaucoup considèrent que le terme donne l'impression que la source de la crise est dans le pays où elle se déroule et que les solutions sont à l'extérieur. Les études empiriques montrent cependant que les intervenants extérieurs sont souvent une partie du problème : les solutions durables n'existent que si elles sont ancrées dans les réalités locales. Cette critique ne manque pas de pertinence.

Fondamentalement, le terme ne reflète pas des activités vraiment nouvelles par leur nature. Les Nations Unies font de la gestion

de crise depuis les années 1960 : déploiement de casques bleus, de bérets blancs ou de moniteurs dans des situations de cessez-le-feu. Elles mènent donc énormément d'activités civiles, de déploiement de force de police, de soutien à des réfugiés. Pour le dire simplement, la gestion de crise est le « business » de l'ONU, business qui peut être sous-traité à des organisations régionales comme l'UE.

EoE: Y'a-t'il néanmoins des perspectives de développement d'un service d'intervention de l'UE tout à fait indépendant ?

E.R.: Le modèle européen existe déjà sous certains aspects, il a d'ailleurs été testé dans plusieurs dossiers. Mais c'est un modèle à plusieurs têtes. Lorsque les pays de l'UE ont un accord politique pour une action militaire commune, ou même une action civile commune, et qu'ils veulent donc activer la PESD, leur première action sera de recourir à des moyens nationaux de commandement. Il n'y a en effet pas de moyens de commandement mobilisés en permanence. C'était le modèle au Congo, en 2003, avec les forces françaises et, en 2006, avec les forces françaises et allemandes qui ont fourni le commandement et les capacités d'état major.

Un autre cas de figure est le recours de l'UE aux moyens de l'OTAN, qui peut les lui accorder par les accords de Berlin+. Dans un tel cas, les moyens de l'OTAN servent à une opération européenne, comme en Bosnie.

La troisième possibilité est de recourir à des formes d'états majors européens permanents. L'UE est timide à ce sujet, notamment parce que la Grande Bretagne ne veut pas concurrencer l'OTAN. Néanmoins, les européens (couple franco-allemand soutenu par la Belgique et le Luxembourg), ont obtenu en 2003 la création d'une cellule civilo-militaire

au sein de l'état major de l'Union Européenne à Bruxelles. C'est encore très modeste. La piste sur laquelle les européens vont sans doute davantage travailler est l'utilisation des quartiers généraux qu'ils ont eux-mêmes mis sur pied dans des forces multinationales. En particulier, l'EUROCORP, déployé par l'Allemagne et la France. Ce dernier pourrait plus systématiquement apporter son quartier général à des opérations européennes. Cela pourrait en tout cas être une option pour la France et l'Allemagne. Ceci dit, la position nouvelle de la France après sa réintégration dans la structure de l'OTAN, rend incertaine la compréhension de sa stratégie. Va-t-elle continuer à privilégier le développement de structures militaires européennes? Va-t-elle être confrontée, comme les pays dans le même cas, aux dilemmes de la double loyauté? Nous ne disposons pas du recul nécessaire pour juger des éventuelles contradictions que cela pourrait susciter dans la politique française.

EOE: L'UE est parfois qualifiée de puissance tranquille. A quelles caractéristiques du comportement de l'UE sur la scène internationale cette notion peut elle être associée?

E.R.: Le concept de *puissance tranquille* a été forgé par des observateurs en contraste avec la politique de M. Bush, dans laquelle l'emploi massif de la force militaire pouvait être générateur d'instabilité. Le terme a également été utilisé par ceux qui voulaient sortir des qualificatifs antérieurs, dans le débat politique et académique, de l'Europe « puissance civile ». Cette notion s'appliquait à la période pré-PESD, moment où l'UE avait toutes les compétences à l'exception de la dimension militaire.

A partir de 2003, le contexte fut en effet différent. D'une part, l'UE, dotée d'une dimension militaire, ne pouvait plus être

simplement décrite comme puissance civile. Et d'autre part, le débat international, en particulier au moment de la guerre en Irak de 2003, renforçait la nécessité d'une spécificité européenne sur la scène internationale. Le concept de *puissance tranquille* a alors été évoqué comme la possibilité d'une médiation internationale, notamment entre les USA et le monde arabe, sans qu'on ne mette l'accent sur une différenciation fondamentale entre les instruments civils et militaires. Nous devons notamment cette notion de puissance tranquille au philosophe Tzvetan Todorov, développée dans un livre qu'il a consacré à la crise d'Irak.

Aujourd'hui, la politique des Etats-Unis a évolué. Je ne pense pas que cela retire de sa pertinence au qualificatif. Cela déplace précisément le contenu du débat d'un niveau où il aurait été purement technicien, celui des capacités, à un niveau qui redevient politique, c'est-à-dire celui de savoir quel est le contenu que l'on met dans les initiatives diplomatiques et militaires de l'Union européenne. Finalement, nous avons la PESD et la PESD, mais pour quoi faire? Quels objectifs politiques? Quel en est le message politique pour le reste du monde? Et c'est d'ailleurs l'exercice auquel l'UE essaye de se livrer depuis l'adoption de la stratégie de sécurité en 2003.

Cette question est d'autant plus importante qu'elle se pose à 27 et non dans le cadre d'un Etat unifié. Par la force des choses, parler de puissance tranquille, c'est tenter de définir un programme politique pour une organisation multilatérale extrêmement intégrée, où l'on cherche à définir des intérêts communs.

EOE: Pourriez-vous nous donner des exemples d'implication de la société civile dans la pacification des relations internationales?

E.R.: La société civile intervient dans les relations internationales de façon extrêmement importante et diversifiée. Je donne souvent à mes étudiants l'exemple de la grève générale organisée par les syndicats suédois en 1910, par refus d'une guerre de reconquête de la Norvège au moment de la proclamation son indépendance. Le rôle de la société civile dans les relations internationales n'est donc pas une nouveauté. Néanmoins, c'est avant tout un phénomène lié à l'ère moderne industrielle, ses mobilisations de masse et la société d'information en découlant.

A notre époque, on constate que les premières sociétés civiles à jouer un tel rôle sont celles des pays en guerre. Un des apports que peut avoir l'étude universitaire, c'est alors de ne pas se contenter d'évoquer les tensions conflictuelles dans une société, celles qui mènent à des guerres, de ne pas seulement étudier les acteurs de paix extérieure, mais aussi d'étudier les acteurs de paix intérieure. Car, dans tout conflit, il y a de nombreuses zones de paix. Il y a des acteurs qui refusent les logiques conflictuelles, de guerre, qui refusent les formes de nationalisme, d'exacerbation militaire. Je trouve ainsi très riches les études sur les communautés de base en Colombie qui ont créées des laboratoires de paix, victimes d'ailleurs des guérillas et des paramilitaires, mais qui tentent de sortir d'une logique de développement fondé sur la drogue. Je trouve également très intéressantes les actions menées dans l'est du Congo par toute une série de groupes qui cherchent à éviter, avec l'aide des casques bleus, que la guerre ne s'étende sur leurs propres villages.

EOE: Le Pôle Bernheim se définit comme un pôle de recherche sur la paix et la citoyenneté. Une telle perspective prend-elle le contre-pied d'une approche réaliste des

relations internationales, qui verrait dans les intérêts stratégiques des Etats un moteur insurmontable de l'échiquier mondial?

E.R.: Dans les travaux que nous effectuons au Pôle Bernheim, nous travaillons notamment beaucoup sur les acteurs de paix au Proche Orient. Nous essayons de mettre en évidence ce qui existe comme action de la base. Par exemple, l'initiative de Genève est un véritable traité de paix israélo – palestinien proposé par la société civile. Nous essayons de montrer comment ces contributions font partie des études sur la paix et les conflits.

Je crois aussi que dans nos sociétés, qui ne sont généralement pas directement confrontées à la guerre sur place, il peut y avoir une vigilance, voire une opposition, envers les actions menées à l'extérieur. Par exemple, sur la question de l'avancée du désarmement nucléaire, on voit qu'il y a des mobilisations de scientifiques, de parlementaires, qui veulent faire avancer ce dossier et profitent de l'ouverture politique en œuvre à Washington pour le moment. Nous pouvons également citer l'opposition de la société civile tchèque concernant le bouclier anti-missile. Il faut remonter au printemps de Prague de 1968 ou à la chute du communisme en 1989 pour trouver une telle mobilisation.

Même si, dans un premier temps, cette initiative n'a pas permis d'obtenir des mesures concrètes du Parlement, cela a permis de faire évoluer les rapports de force. Si les Etats Unis

ont décidé, sous la présidence Obama, qu'il valait mieux renoncer au bouclier anti-missiles, c'est en grande partie pour des considérations stratégiques liées au rapport avec la Russie. Pour certains aspects, c'est également grâce au peuple tchèque qui a montré l'existence en Europe d'une opposition à ce projet.

Je vois aussi cette société civile comme étant extrêmement diversifiée, je trouve que ce serait une erreur de se centrer exclusivement sur les grandes ONG internationales. D'autant plus que celles-ci sont souvent dépendantes des Etats et constituées pour l'essentiel de professionnels, souvent très bien payés d'ailleurs. Il faut également prendre en considération les mouvements sociaux, dans toute leur diversité: à la base d'un conflit, dans les mouvements d'opinion qui cherchent à savoir si les interventions militaires sont ou non judicieuses.

De ce point de vue, je dirais que notre approche n'est pas un simple contrepied théorique à l'approche réaliste, c'est aussi le refus d'un certain cynisme des relations internationales qui nous condamnerait à la multiplicité des guerres. C'est le refus du cynisme des Etats, ces « monstres froids » comme les appelle Stanley Hoffman. Cela passe pourtant par une prise en compte très réaliste du fait que les tendances vers le conflit, vers la guerre, existent bel et bien dans les relations internationales, mais que c'est sur cette base qu'il est possible de construire des stratégies collectives, y compris avec le soutien d'Etats, pour s'opposer à ces tendances là.

L'existence de la société civile n'est pas non plus de l'idéalisme. Et je crois que le fait que l'Université s'intéresse à l'étude de ces dimensions est un de ses précieux apports: elle révèle des objets dont ne nous parle pas l'étude traditionnelle des relations internationales, centrée sur les politiques étrangères des Etats. ■

European Union Security Sector Reform Policy

What Added Value?

Dr Isabelle IOANNIDES, Associate Research Fellow, Institute for European Studies, Université Libre de Bruxelles (ULB), Post-Doctoral Researcher, Department of Governance Studies, Vrije Universiteit Amsterdam

Although the European Union has been involved in Security Sector Reform (SSR) activities for a number of years, it has only recently developed policies and projects expressly dealing with this field. This article examines the logic of this latest EU trend and questions the approach and underlying agenda of the EU's efforts in SSR.

In the framework of the OECD-Development Assistance Committee (DAC), Security Sector Reform (SSR) is understood as a development oriented activity that ultimately aims to support accountable, transparent and effective security actors that are able to respect and promote the rule of law and human rights, control corruption, and act according to democratic norms and principles of good governance. This concept came out of the development policy world before the fall of the Berlin Wall to control potential excessive military spending in less developed countries. In the 1990s, it was transposed in the former Communist countries that were working towards the adjustment of their defence and security policies so as to qualify for NATO (and to a lesser extent) EU membership. Nowadays, the targets of concerted international security sector reform efforts, including the European Union (EU), are conflict-torn, post-conflict and transitional states.

What EU agenda?

In line with the OECD-DAC framework and best practices in SSR, in 2005 the Council of the European Union (2005a) adopted an 'EU Concept for ESDP support to Security Sector Reform' followed by the European Commission's (2006) 'Concept for European Community Support for Security Sector Reform'. While not singled out as an EU policy in its own right until then, SSR had already been mentioned in the 2003 European Security Strategy (Council, 2003) as a crucial component of the EU's wider institution-building agenda. As such, the development of these SSR concepts did not provide a new approach to EU engagement in this field.

The adoption of an EU SSR concept is closely related to the emergence of the so-called 'human security' paradigm. Thus, SSR allegedly goes beyond the mere notion of effective military, police or justice institutions. It is seen as a 'holistic' process, focusing on the overall functioning of the security structures, with the objective of addressing governance deficits, strengthening transparency and democratic accountability rather than simply improving their efficiency. Perhaps in an effort to hold onto its rather benign and peaceful international image, or maybe due to the inevitability of grand international power struggles (with NATO and the USA), the EU has not adopted a pro-active role in defence reform and building up a set of military satellites. The elaboration of a holistic SSR approach is also seen as an opportunity for the EU to follow the emergent international thinking on crisis response – the UN Brahimi Report (2000) – which calls for packages of rapidly deployable civilian instruments, especially in the area of rule of law. It encourages thinking across areas traditionally cordoned

off – security and development, internal and external security, state and non-state, civilian and military.

Ultimately, however, the development of an EU SSR concept is a response to the so-called 'new' security threats identified in the European Security Strategy – namely organised crime, corruption and trafficking in drugs and human beings – and has clear implications for the ways in which the reform of the security sector is approached (Ioannides, 2007). These perceived threats appear consistently in the EU's strategic documents on civilian crisis management, development and the externalisation of Justice and Home Affairs (JHA) as key areas in which the EU must develop counter-measures. Accordingly, parallel to its current external security assistance that encompasses statebuilding, post-conflict reconstruction and larger development policies, the EU has invested considerable resources into efforts to tackle the roots of perceived transnational threats outside the EU's territory that are said to threaten the EU's internal security. It has done so primarily by enhancing crime-fighting and border-control capacity in third countries.

A 'holistic approach' to EU security?

The move towards the definition of an overarching EU security sector reform concept is illustrative of the European Union's adaptation of its jargon to operational deficiencies in EU crisis management (Emerson et al., 2007). The stated added value of the EU SSR lies primarily in its attempt to link existing, piecemeal and sometimes parallel security assistance activities and strategies into coherent EU-wide strategies. It is also thought that an SSR policy could help the Union coordinate its work with other

international players (the UN, OSCE and NATO). In practice, however, coordination within the EU (intra- and inter-Pillar) and cooperation between the EU and other international donors is characterised by turf wars at functional and institutional levels.

From a Council perspective, the EU SSR concept resulted both from UK efforts during its EU presidency (July-December 2005) to integrate its foreign policy interests into the EU agenda, and in response to a need identified when police missions were launched in the Western Balkans. EU engagement in the reconstruction of the conflict-torn states in the Western Balkans pointed to the significance of dealing with rule of law in a more integrated manner and tackling reforms in the judiciary and penitentiary systems in parallel with police reform. The latest EU Rule of Law Mission (EULEX) in Kosovo is a good example of such an ambitious ESDP endeavour, as it seeks to support in parallel police, justice and prison reform in Kosovo.

In the European Commission, the development arm in the EU's peacebuilding efforts, there has been a more visible resistance to endorse SSR. Until 2005, as development evaluations demonstrate (Mackie et al., 2005), security sector reform was not a prominent element in EU development policy and in many respects was limited to technical and financial assistance. The development community in Brussels in particular (EU officials and non-governmental organisations) was hostile to the very use of the word 'security' in the SSR acronym and saw this approach as a way to divert resources allocated for development assistance towards security-focused and counter-terrorism programmes. Dissenting voices therefore talked of a move towards

the 'securisation' of development and finger pointed at the European Security Strategy as promoting this idea.

Commission officials considered SSR as a 'woolly' term, borrowed from the OECD-DAC to offer a new framework for JHA issues. From this perspective, the EU SSR framework does not appear to amount to much, but rather adds confusion to a process already in progress. It is felt that this is especially the case in the Western Balkans, where countries have for over a decade been in the process of reforming the police, justice and prison systems in the context of the EU enlargement process, working towards meeting the requirements outlined in the JHA chapter of the *acquis communautaire* (Ioannides, 2007).

While there is general agreement that a holistic approach to SSR within the EU would enhance EU cross-pillar coordination (Hänggi and Tanner, 2005:9), the Council and the Commission drafted separate documents defining security sector reform. The EU institutions have to this date been unable to meet their stated goal: to link the more operational ESDP concept with the broader EC concept so as to 'harmonise the security and development perspectives' (Council, 2005a:7, 8) and 'set SSR firmly within an overall agenda of improving human security, democratic governance and human rights' (Council, 2005b:3-4).

The absence of a comprehensive EU framework for SSR is manifested at an institutional level. EU security sector reform activities suffer from an underlying conflict among those programmes designed primarily to fight transnational crime abroad (i.e. the third Pillar External Dimension of Justice and Home Affairs), those aimed at bringing

stability in conflict-torn environments and operationally supporting reform of the security sector (i.e., second Pillar ESDP) and those intended to foster good governance and democratic oversight of security sectors in partner countries (i.e. the EC concept for SSR). Divisions appear even within Pillars, most notably within the European Commission where EU SSR is divided among five General Directorates (DGs) – External Relations; Development; Enlargement; Justice, Liberty and Security; and the Europe-Aid Cooperation Office. While to a certain degree these disagreements were tackled at the operational level in ESDP missions – for example, the EU was able to agree on a comprehensive approach to SSR in the Democratic Republic of Congo – the coherence across the EU's three Pillars and across the internal-external divide in EU security policies is questionable and project implementation can lead to turf wars among Pillars (Derks and More, 2009). Rather, EU SSR seems to constitute another label instrumentalised by the three Pillars to push their institutional interests in the larger context of the EU's external activities.

EU SSR policy is also feared to lead to the 'hardening' of civilian operations (especially police missions) where a possible progressive merging of the military and civilian arena could lead to hybrid security practices. For instance, the EU mission in support of security sector reform in the Republic of Guinea-Bissau (EU SSR Guinea-Bissau) prides itself for being the first mission planned entirely at the newly established headquarters for EU civilian crisis management operations - the Civilian Planning and Conduct Capability (CPCC). The stated 'particular objective' of the mission, however, 'is to operationalize the National SSR Strategy through assisting in the development of detailed implementation

plans for downsizing/restructuring the Armed Forces and security forces' (Council Secretariat, 2009: 2). Specifically, the mission consists of military and civilian advisers assigned to work with the Army, the Navy, the Air Force, the Judicial Police, the Public Order Police, the Prosecution Services and the Secretariat of the Steering Committee for the Security Sector Reform process.

Open Issues in the EU SSR Policy

The EU needs to make a stronger case for the significance of its SSR policy and the added value it brings. The European Commission, for example, has not developed a clear and separate programme line to support SSR. Rather, the same instruments used so far for police and justice reform are now also utilised for programmes whose stated objective is security sector reform. Moreover, an overview of ongoing and completed ESDP missions demonstrates that all these operations include security sector-related reforms as one of their central aims. Last but not least, while the third Pillar has not explicitly been included in the EU SSR policy, the EU's external dimension of Justice and Home Affairs has deeply influenced the training of police and military in third countries. It has been closely linked to ESDP missions, and the EU's internal security agenda has been channelled into the EU external action.

While SSR was introduced to improve inter-Pillar and intra-Pillar cooperation, the well known challenges in EU crisis management are still present. At the moment, EU SSR policy lacks a consolidated means of budgetary support and a single SSR concept. This absence of a strategic political-administrative base renders the practical implementation of EU SSR problematic. In that respect, bridging the divide between short-term ESDP

action and European Commission long-term reform and governance activities, so as to clarify authority for SSR, seems obvious. The entry into force of the Lisbon Treaty and the doing away with the Pillar system cannot be used as a panacea to the rivalry among the EU actors. This territorial competition can only be addressed through the adoption of an overarching EU SSR policy that commits the three EU Pillars, and is subsequently socialised into the organisational culture of each actor.

The hostile reaction of the European Commission to the securisation of development aid points to possible ethical concerns that the EU SSR policy can raise at the policy and implementation levels. Similarly, putting military tasks under civilian command, as seems to be the case with the EU SSR mission in Guinea-Bissau, can also have ethical implications on how the EU does peacebuilding. Efforts to meet 'good intentions' and render EU external action more coherent through the development of a security sector reform policy, may inadvertently support an increased hardening of EU foreign policy and a possible merging of the civilian and military domain. The difference between military and police missions (in the SSR context) on one hand, and security sector governance indirectly related to military on the other, is a grey area in post-conflict situations. It should be remembered that security sector reform is a highly political process that intervenes in the domestic power-structures of a state and reaches deeply into the political and social fabric of a conflict-torn or transitional country; it is not merely a technical process of disbursing assistance and restructuring security institutions. ■

La bibliographie de l'article sont disponibles sur : <http://www.eyesoneurope.eu/>

L'Eufor Tchad/RCA, défi pour l'évaluation des politiques de défense de l'UE

Antoine RAYROUX, Doctorant, Université Libre de Bruxelles – Université de Montréal

La mission Eufor a pu être présentée comme un succès pour la gestion européenne des crises. Antoine Rayroux en propose une évaluation, s'appuyant sur les outils théoriques apportés par Tobias Heider.

« Une récompense pour l'Europe ». C'est ainsi que Bernard Kouchner qualifiait l'intervention militaire de l'Union européenne au Tchad et en République centrafricaine à l'heure de son bilan en mars 2009 (La libre Belgique, 15 mars 2009). A la même date, le Conseil affaires générales et relations extérieures se félicitait de ce qu'Eufor Tchad/RCA avait mis en évidence la capacité de l'UE à s'affirmer comme un acteur crédible de la gestion de crise (2932e session du CAGRE, 16 mars 2009). Mais le succès d'une telle mission PESD est-il si facile à évaluer ? Tobias Heider propose, dans un précédent article de ce dossier, de retenir les degrés de neutralité et de crédibilité comme indicateurs de mesure du succès des interventions européennes. Le cas d'Eufor Tchad/RCA est une invitation à poursuivre la réflexion sur le sujet, car il met en évidence la potentielle contradiction entre ces deux objectifs : neutralité et crédibilité.

Eufor Tchad/RCA fut une intervention militaire de transition, mandatée par les Nations Unies, et ayant pour principaux objectifs de protéger les civils, réfugiés, déplacés, personnels des organisations internationales et non gouvernementales, en améliorant la sécurité dans les régions frontalières du Soudan (résolution 1778 du

Conseil de sécurité des Nations Unies, 25 septembre 2007). Elle a consisté essentiellement en des missions de patrouille et de surveillance autour des camps de réfugiés et déplacés, ainsi que dans les zones habitées considérées comme instables. Cette mission PESD n'est donc pas une intervention traditionnelle de gestion de crise, au sens de médiation entre différentes parties d'un conflit ou de soutien à l'une des parties pour résoudre le conflit, selon la distinction faite dans l'article de Tobias Heider. Elle n'en est cependant pas moins sujette à ce double impératif de crédibilité et de neutralité.

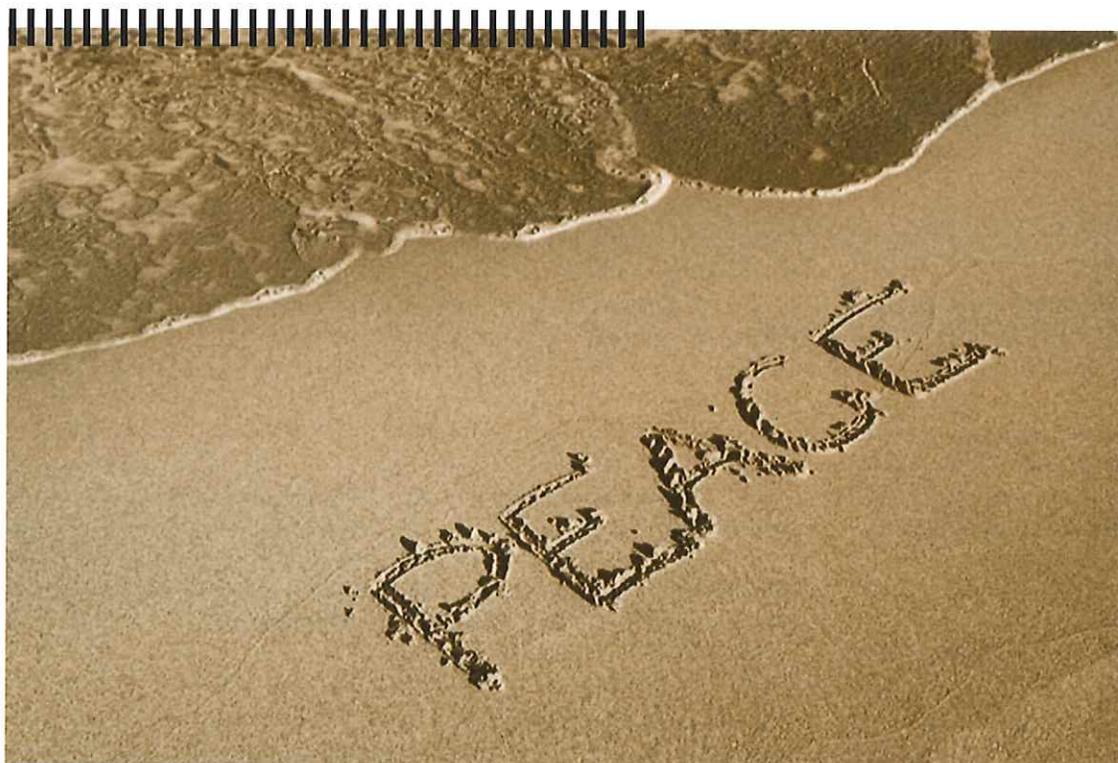
Une gestion neutre du conflit ?

La question de la neutralité s'est imposée dès la mise sur agenda comme un facteur clé du succès de l'intervention. La raison principale est simple : la France, instigatrice de la mission (puis principale contributrice), est parallèlement présente militairement dans ses anciennes colonies tchadienne et centrafricaine au titre d'accords bilatéraux de coopération. Du côté de l'UE, on considère légitimement que plusieurs éléments ont contribué à garantir la neutralité : limitation du mandat à des tâches de nature humanitaire, participation de vingt-trois Etats membres, commandement de l'opération confié à l'Irlande, pays neutre. Si l'on se place du point de vue des pays ciblés, comme nous y invite Tobias Heider, cette affirmation doit cependant être nuancée. En effet, la présence militaire de l'UE a fortement limité les mouvements et capacités d'action des groupes rebelles d'opposition, et s'est donc de fait apparentée à un soutien des gouvernements en place. Il n'est pas exclu de parler dans cette perspective de l'UE comme *puissance externe* davantage que comme *médiatrice*, ce qui se fait alors au détriment de la neutralité.

Quelle crédibilité pour l'intervention européenne ?

Examinons à présent ces garanties européennes de neutralité – délimitation du mandat et nombre d'Etats participants – à la lumière du critère de crédibilité. Premièrement, il convient de rappeler l'idée selon laquelle plus le nombre de participants à une intervention augmente, plus la crédibilité décroît. Cette règle semble se vérifier dans le cas d'Eufor Tchad/RCA. La réticence de certains « grands » pays européens à participer (Allemagne et Royaume-Uni notamment), et la nécessité de limiter la part de l'engagement de la France, ont conduit à d'intenses et longues négociations sur les contributions individuelles à fournir pour atteindre les 3000 soldats requis. Alors que l'action commune donnant le feu vert à Eufor Tchad/RCA date du 15 octobre 2007, il aura fallu cinq mois pour assembler la force et lancer l'intervention. Par ailleurs, le nombre élevé de participants multiplie de fait les problèmes d'interopérabilité et de logistique, rallongeant d'autant la mise en place. L'institutionnalisation de la PESD, censée permettre de réduire le temps de réaction européen, trouve ici une limite importante.

Deuxièmement, la limitation du mandat avait pour objectif de vaincre les réticences de certains Etats européens et des gouvernements tchadien et centrafricain. Mais en n'incluant pas de dialogue politique, et en ne se préoccupant pas du problème du banditisme – devenu le principal enjeu sécuritaire dans la région – Eufor Tchad/RCA n'a que peu contribué au retour des réfugiés et déplacés, ce qui était un de ses objectifs principaux. L'imprécision du mandat autour de cette prise en compte ou non du banditisme mène d'ailleurs à des interprétations fort divergentes sur place quant au succès ou à



l'échec de la mission (voir les rapports récents d'International Crisis Group ou de Human Rights Watch à ce sujet). Là encore l'objectif de neutralité se fait donc au détriment de la crédibilité.

Une analyse plus longue mériterait d'être effectuée afin d'évaluer Eufor Tchad/RCA à la lumière des autres facteurs de crédibilité et de neutralité proposés dans l'article de Tobias Heider. Tout juste convient-il de noter pour conclure que l'intervention européenne a également remis à l'ordre du jour la problématique des capacités européennes, en particulier en matière de transport militaire. Une façon de rappeler que le célèbre « capability-expectations gap » de Christopher Hill (1993) reste un angle d'attaque pertinent pour aborder la question du succès des politiques extérieures de l'Union européenne. ■

Références :

- HILL, Christopher, « The Capability-Expectations Gap or Conceptualizing Europe's International Role », *Journal of Common Market Studies*, vol.31, n°3, 1993, pp.305-328
- Human Rights Watch, « The Risk of Return : Repatriating the Displaced in the Context Conflict in Eastern Chad », Rapport n°1-56432-495-8, juin 2009
- International Crisis Group, « Tchad : la poudrière de l'est », Rapport Afrique n°149, avril 2009

Gender perspective and ESDP missions: elucidating "Gender" and its link to security

Anca STERIE, Etudiante en Master, Institut européen de l'Université de Genève, Suisse

Based on United Nations Security Council Resolution (UNSCR) 1325, gender mainstreaming is slowly becoming a sensitive issue on European Union's agenda in the view of integrating it to ESDP missions. Questions are still raised as to what gender means, what added value it can bring and how it can be relevant.

Introducing gender

"Gender refers to socially constructed roles, ways of behaviour, skills, interests, etc., that men and women are expected to have because of their biological sex. The conditioning into gender roles starts early in life" (Valenius, 2007). Differences that occur between people are accountable not only to biological diversity but also to tradition, education, culture, skills, etc. However, gender stereotyping is still strong and brings forth unfortunate side-effects such as a lack of recruitment of women in the army or missions in the field of security and defence, but also exposes women and men to specific exploitation during and after conflict.

First steps of integrating gender

The aspect of integrating gender in missions and operations was introduced by the UN, through a definition of gender mainstreaming put forth by the Economic and Social Council. Two Security Council Resolutions have stated the link between gender and security: UNSCR 1325 (2000) and UNSCR 1820 (2008).

Resolution 1325 was the first to state that the situation during and after the conflict is harmful in gender-specific ways, targeting men and women, and that women's representation on levels of decision-making in peacekeeping operations should be increased. Through Resolution 1820 it has been recognised that sexual violence in zones of conflict is a security issue, and that missions should take it into account by integrating a gender perspective. Both resolutions reflect a change in the nature of conflict, with reoccurring sexual violence against women becoming a weapon of conflict. Missions need to respond rapidly and effectively to this issue.

While gender mainstreaming may frequently have as preferential target the women, given their weak position during and after conflicts, it also integrates men and boys. As such, gender mainstreaming does not, as many think, concern only women and specific training must be undertaken by both men and women.

European Union and integration of gender

EU members are still in the process of implementing Resolution 1325, and only a handful can attest it. Up to date, only Austria, Belgium, Denmark, Finland, Netherlands, Portugal, Spain, Sweden and the United Kingdom have National Action Plans for this implementation.

EU's concern with the question was highlighted in 2005 through a paper produced by the General Secretariat of the European Council on the implementation of Resolution 1325 in the context of ESDP. After a research conducted by European Union's Institute of Security Studies (EUISS) in

Paris, the General Affairs and External Relations Council adopted a series of conclusions on "*Gender equality and gender mainstreaming in crisis management*".

A report commissioned by the Slovenian presidency studied how the Commission can achieve a more effective and coherent EU response to gender, mentioning the aspect of incorporating gender issues in peace building policy. An "*EU Gender Action Plan*" is currently underway, being led by Commission's DG Development

Resolution 1820 does not enjoy a very wide recognition yet in the EU (except a few statements), mostly because it didn't yet have time to filter into European policy and planning.

In spite of political efforts, there still remains an obvious absence of an EU gender unit or of one with a specialisation in ESDP, and a scarcity of gender focal points in EU Institutions.

Integrating gender to security and defence missions

"A gender dimension in ESDP missions basically means ensuring that females and males have equal access, participation, consultation, opportunities and human rights – and that their differing needs, behaviours and opinions are taken into account in implementation of ESDP missions." (Gya, Isaksson, Martinelli, 2009). The need to integrate gender into ESDP missions corresponds to the need that missions (as diverse as security, police and justice) have the mandated and equipped personnel in order to respond to women's security and justice needs through all the phases of conflict and post-conflict.

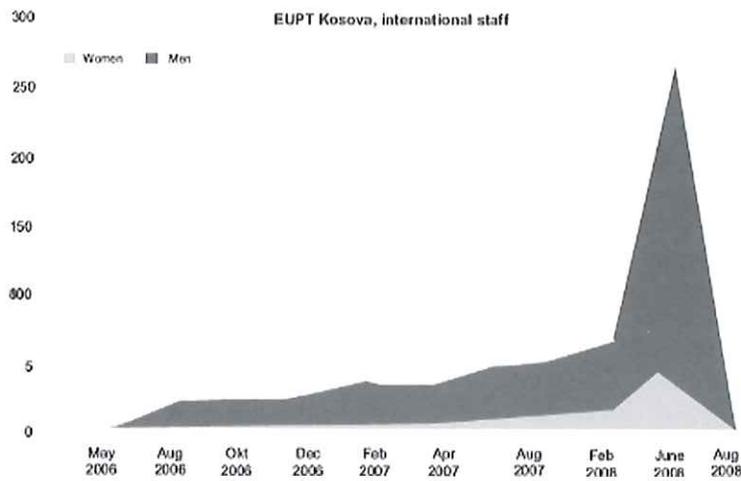


Diagram 1 (Lorentzi, 2008): Civil peacekeeping operations of ESDP missions 2006-2008. Proportion of women among the international staff, seconded and contracted. Source CPCC

Integrating Gender in ESDP Missions: some examples

Since March 2006, ESDP staff statistics provide figures on women's separate participation; women represent not more than 1/4th of mission's bodies (Lorentzi, 2008). Even lower is the level of female staff recruited and financed by member states (group of Seconded Staff, Diagram 1), which points to the importance held by national implementation of documents such as UNSCR 1325. Indeed, lack of representativeness of women among ESDP mission staff has been linked to a small effective of women included in Member States' national forces, highlighting the importance of the states' position, policy and behaviour on the gender issue. Abolition of male circumscriptions did indeed leave the place open for more women candidates, but they may also abandon in reason of family developments and thus endanger their ongoing participation on missions or accession to superior positions. The culture of harassment (mental but also sexual), representative for European society, that women have to endure especially in the military *milieu*, is still the main reason for their lack of interest (Valenius, 2007).

Figure 1 shows effectiveness for EUPT Kosovo (2006-2008). June 2008 marks the transition to EULEX and account for the numbers of both missions. It also shows an obvious underrepresentation of women.

In 2007, EUPM and EUFOR analysis by EUISS found that mission's staff think more women would bring an added value but also note some problems that this might bring with local communities (in regards to Islamic religion) – issues that were proved inaccurate.

The EU can count 5 ESDP missions in the Democratic Republic of Congo – Artemis, EUPOL Kinshasa, EUFOR RDC (ended) and two current ones (EUPOL RDC, EUSEC RDC), providing a rich terrain for analysis. The gender perspective in ESDP missions was inaugurated with the inclusion of the first mission Gender Adviser in EUFOR (2006), and is a component of the actual missions.

Conclusion

The position of power in which mission personnel is situated in the country of destination is a viable reason to make sure that the collective at work have the means and the States' support to deliver peaceful conditions to all the population. In order to bring more efficiency, a gender perspective must be integrated to Member States' staff guidelines as well as to ESDP missions' guidelines. ■

References:

- References and additional resources
- Valenius, Johanna, EUISS, Chaillot Paper 11, Gender Mainstreaming in ESDP missions, Paris, 2007.
- Initiative for Peace building, Improving EU responses to Gender and Peace building, 2008
- Lorentzi, Ulrika, Operation 1325, How EU divides and involves women and men in their peacekeeping operations in the European strategy for safety ESDP, 2008.
- Gya, Giji, Isaksson, Charlotte, Martinelli, Marta, Report on ESDP missions in the Democratic Republic of Congo, 2009.

Integrating gender mainstreaming has to be done on an internal and external level. First of all, in order to promote values and principles, EU missions must be accountable to gender aspects and favour (or at least permit) the integration of women. This corresponds to basic human rights and democracy principles, since skills and the potential to participate can be found in both men and women. Arguments in favour also evoke the fact that women often benefit from different life experiences than men, which enable them to bring an additional resource (as contact or priorities). Not the least, the role of women as agents of peace has been identified in several documents, while their organisations are still excluded from many peace-talks. The presence of women in the mission staff has been noted as encouraging for women and NGOs, in order to organise and stand-up.

On an external aspect, the mission must beware of being overly seduced by the stereotypical gender positions. Members of peacekeeping operations have been linked with cases of sexual abuse of local women, in situations where they were supposed to insure the contrary. The UN is not the only case – reports have established that other countries that shelter EU missions have developed a flourishing trafficking tradition, becoming destination countries instead of only transit or supply ones. Integrating gender into missions is a useful measure against stereotypical gender-based beliefs, which hinder the action of peace actors. Dedicating a permanent place for gender mainstreaming in such missions may be one of the remedies to put a stop to such derailments.

L'assistance à la réforme de police en République Démocratique du Congo sous l'égide de la PESD : L'Union européenne est-elle une force motrice ?

Isabelle MARAS, Pôle Bernheim d'Etudes sur la Paix et la Citoyenneté, Université Libre de Bruxelles

S'appuyant sur une vaste palette d'instruments de politique extérieure, l'Union européenne souhaite contribuer à l'établissement d'une paix durable en République Démocratique du Congo (RDC). Après avoir présenté toute l'ingénierie (aussi bien en termes d'acteurs que de tâches) que nécessite une mission à la croisée des domaines militaires et civils, nous présenterons quelques limites de la stratégie de l'UE en matière d'assistance aux forces de police congolaise.

Les modalités de l'engagement de l'Union européenne en RD Congo

Cadre structurant de l'intervention extérieure en RD Congo, la Réforme du Secteur de la Sécurité (RSS) polarise largement les activités d'établissement d'institutions étatiques menées tant par l'Union européenne que par les donateurs internationaux. Dans sa tâche, l'UE fait appel à divers instruments : l'action communautaire, la Politique européenne de sécurité commune (PESC) ainsi que les missions civiles de la PESD de soutien à la réforme du secteur de la sécurité (EUPOL Kinshasa suivie d'EUPOL RD Congo, EUSEC RD Congo). Cette implication de l'Union européenne s'ajoute à l'assistance bilatérale apportée par plusieurs pays membres (d'anciennes puissances coloniales pour certains) tels que la France, la Belgique, le Royaume-Uni et les Pays-Bas.

En février 2006, le Groupe mixte de réflexion sur la réforme et la réorganisation de la Police Nationale Congolaise (ci-après GMRRR) fut chargé d'évaluer l'état de la PNC, de déterminer les priorités pour la réforme du secteur de la police dans le pays ainsi que de rédiger le cadre légal de l'organisation générale des forces de police (Davis 2009 : 20). Le constat posé par le rapport final du GMRRR fut accablant : dans son état actuel, la police congolaise ne pouvait en aucun cas se prévaloir d'être un pilier de l'Etat de droit ou assurer la sécurité des citoyens (Davis 2009 : 20).

La parution de ce rapport a mené à la création d'un comité de mise en œuvre mixte, le Comité de suivi de la réforme de la police (CSR), dirigé par les autorités congolaises et comprenant les principaux donateurs dans ce secteur (ONU, UE...). Le CSR a été chargé de l'élaboration d'un Plan d'action et d'assurer la coordination de la réforme de police entre les ministères et organes congolais concernés et les bailleurs de fonds internationaux (EUPOL RD Congo 2008).

Les missions civiles de police mises en œuvre sous l'égide de la PESD

Fers de lance du volet civil de la PESD en RD Congo, deux missions civiles de police successives ont été mandatées depuis 2005 afin de soutenir et d'assister le processus de réforme des forces de police. La mission EUPOL RD Congo (Council of the EU 2007b) a pris la suite de la mission EUPOL Kinshasa (2003-2005), qui a constitué la première mission civile PESD ayant été déployée sur le continent africain.

Au terme du mandat d'EUPOL Kinshasa, EUPOL RD Congo a été chargée de prodiguer conseil et assistance pour la Réforme

du Secteur de la Sécurité (directement aux autorités congolaises concernées et via le Comité de suivi de réforme de la police (CSR) et le comité conjoint sur la justice) avec pour mandat de soutenir la réforme et la restructuration de la Police Nationale Congolaise (PNC) tout en promouvant l'interaction entre police et système judiciaire.

L'appui des acteurs européens et locaux aux missions de police

Autre acteur européen incontournable en RD Congo, la Commission européenne a massivement appuyé les mesures de RSS menées dans la période post-guerre civile, en soutenant notamment l'agenda de bonne gouvernance. Parallèlement aux activités de soutien à la police menées par la MONUC et d'autres acteurs bilatéraux tels que l'Angola et l'Afrique du Sud, la Commission par exemple a financé la formation de près de 60 000 policiers depuis 1999 (et ce principalement à Kinshasa).

Par ailleurs, la Commission a grandement contribué à la mise en œuvre de l'agenda de réforme initié dans le cadre de la PESD tant au plan financier, politique que de sa mise en œuvre. Le support de l'UE à l'UPI a en effet constitué le premier projet conjoint mené par la Commission et EUPOL Kinshasa : il a contribué à mettre en lumière nombre de synergies entre ces agences mais a également souligné les rivalités institutionnelles et les cultures concurrentes qui les animent (Martinielli 2008 : 118). Par la suite, la mission civile PESD a pris le relais des réformes initiées par le projet de la Commission.

La société civile est également un relais non institutionnel d'importance dans les arrangements de sécurité relatifs à la réforme de police soutenue par la PESD.

Concentrés pour la plupart à Kinshasa, des représentants de la société civile ont par exemple pris part aux pourparlers sur la réforme de la police qui ont été facilités par la Commission européenne, EUPOL RD Congo et des organisations indépendantes telles que l'Institute for Democracy in South Africa (IDASA). Des ONGs comme IDASA, Search for Common Ground, RNC Justice et Démocratie ainsi que Pax Christi Netherlands ont monté et mis en œuvre des projets avec leurs homologues congolais ayant pour dessein de faciliter l'intégration communautaire et le dialogue avec à la fois la police et l'armée congolaise, ceci incluant souvent des éléments de formation. Aussi bien la Commission que les Pays-Bas, le Royaume-Uni, la Belgique et la Suède ont financé ces initiatives (Davis 2009: 28).

Les dilemmes de la légitimité et efficacité de l'assistance à la réforme de police: une assistance mise à l'épreuve

Des facteurs structurels notables tendent à diminuer la légitimité de l'assistance aux forces de police prodiguée via la PESD, en pesant sur la gouvernance de sécurité régissant les relations entre acteurs concernés.

D'une part, les relations bilatérales semblent primer sur les relations multilatérales aux yeux du gouvernement congolais. Pis, la distance existant entre les autorités congolaises et la communauté internationale s'est trouvée accrue par l'interférence – perçue ou réelle – de la Belgique dans les affaires intérieures congolaises.

D'autre part, les stratégies bilatérales ayant un impact sur le secteur de la sécurité continuent d'être élaborées "sans planification stratégique conjointe avec d'autres Etats membres ou les institutions européennes",

ce qui mène certains Etats à faire fi des lignes directrices politiques et mécanismes sur lesquels le Conseil et la Commission s'étaient au préalable accordés (Davis 2009: 28-29). Des doublons en termes de compétences, de soutien financier et d'interventions peuvent être observés en ce qui concerne la réforme des services de police congolais.

Par ailleurs, une autre catégorie d'acteurs pèse sur l'effectivité des efforts entrepris dans le champ de la police, à savoir les acteurs privés de sécurité qui ont prospéré ces dernières années. La demande exponentielle pour ces services privés de police s'explique principalement par un sentiment diffus d'insécurité émanant presque exclusivement de résidents urbains et de compagnies privées qui peuvent matériellement faire appel à ces services. C'est notamment le cas dans le secteur minier congolais hautement stratégique (De Goede 2008: 42).

En opérant sur un marché privé, ces acteurs exploitent les failles politiques et structurelles engendrées par la faillite de l'Etat et l'instabilité politique – que les missions PESD visent pourtant précisément à combattre. Pour autant, cette question n'a pas suscité de réactions ou de plans d'action officiels jusqu'ici de la part d'EUPOL RD Congo, alors même que les acteurs privés de sécurité sont considérés comme des cibles d'action à part entière selon les lignes directrices de la RSS édictées par l'OCDE, largement reconnues à l'échelle internationale (OECD 2004).

Conclusion

Des praticiens issus d'organisations non gouvernementales ont souligné à de nombreuses reprises combien il était important que les acteurs engagés dans la RSS puissent nouer une relation de coopération avec le

gouvernement tout en soutenant fermement une bonne gouvernance au sein du secteur de la sécurité. A cet égard, le manque de vision de l'UE concernant le rôle que doivent endosser les institutions chargées de la réforme de police couplé à l'absence de prise en compte explicite de l'impact des compagnies de sécurité privées sur les relations liant les acteurs du secteur de la police pourrait nuire l'efficacité de l'intervention menée par la PESD sur l'ensemble du système de gouvernance de la sécurité en cours en RD Congo. ■

La bibliographie et la version longue de l'article sont disponibles sur: <http://www.eyesoneurope.eu/>

La politique étrangère européenne : entre puissance et conscience

Jérôme KOEHLIN, docteur en Sciences Économiques et Sociales, professeur à l'Institut Européen de l'Université de Genève

Le rapport, tant discuté, de l'Union Européenne à la puissance repose sur des racines philosophiques profondes. Jérôme Koechlin nous permet de relier cet arrière plan de la conscience européenne aux débats actuels sur l'évolution que doit suivre la politique européenne de sécurité commune.

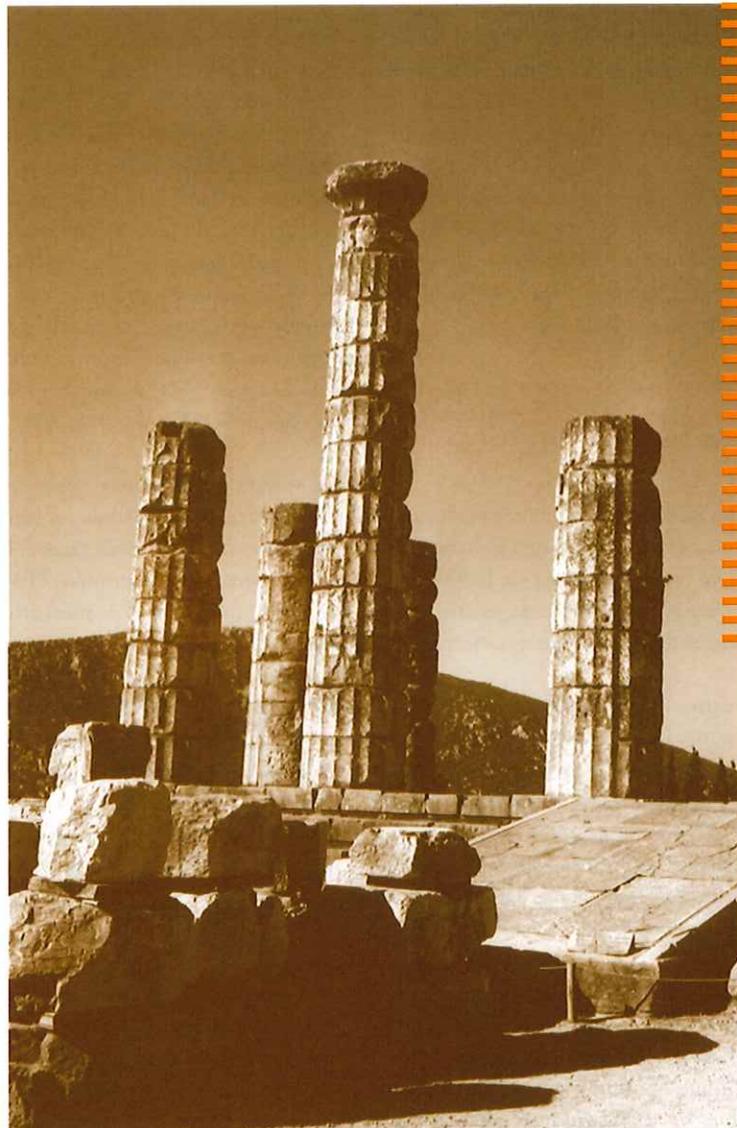
Il n'y a que deux puissances au monde, le sabre et l'esprit : à la longue, le sabre est toujours vaincu par l'esprit. (Napoléon).

Depuis sa création dans les années 1950, et surtout depuis la chute du mur de Berlin, l'Europe communautaire abandonne le monde anarchique de Hobbes (Thomas Hobbes, « Léviathan », Traité de la matière, de la forme et du pouvoir de la République ecclésiastique et civile, Trad.F.Tricaud, 1971) pour privilégier l'univers de la paix perpétuelle, - à savoir l'intermède fragile entre deux conflits -, et notamment le principe du droit et de la norme, chers à Kant (Emmanuel KANT, « Projet de paix perpétuelle », collection Mille et Une Nuits, 2001). C'est d'ailleurs la philosophie de Kant qui inspire directement le concept de puissance normative de l'Europe développé par Ian Manners (Ian Manners, « Normative Power Europe: A Contradiction in Terms? », in Journal of Common Markets Studies, 2002) et Zaki Laïdi mais aussi les fondateurs de la Société des Nations, des Nations Unies et de la Communauté européenne, synonymes de l'avènement de la diplomatie multilatérale dans les relations internationales.

Le concept de la puissance européenne

Ainsi, la construction européenne depuis le Traité de Rome (1957) et jusqu'au Traité de Lisbonne (2009) ne repose plus sur l'équilibre de la force, mais sur la prédominance de la valorisation de la conscience morale dans les affaires internationales. Même si la défense et la légitimation des intérêts collectifs des

membres de l'Union européenne impliquent également un engagement militaire de plus en plus structuré, l'Europe se mobilise avant tout pour un système légaliste reposant à la fois sur l'autorité de la loi et sur les valeurs des traités internationaux ainsi que sur la négociation, la conciliation et le débat citoyen. En bref, sur ce que le professeur Jo-



seph Nye appelle le soft power (Joseph Nye, *Soft power. The means to success in world politics*, 2004).

L'acquis indiscutable de l'Union européenne, - la paix sur le continent après des siècles de barbarie -, va de pair avec une diminution voire une redéfinition de son potentiel militaire. L'exercice de la puissance européenne se manifeste dès lors différemment et se base sur le principe de diplomatie coopérante: plus grand bailleur de fonds pour les programmes d'aide au développement; échange d'information et promotion de l'éducation; droit international et droits de l'homme; démocratie et Etat de droit; et enfin, puissance économique.

Face à la diversité des menaces et des risques, -soient-ils de l'ordre des conflits régionaux et intra-étatiques; du terrorisme et de la prolifération des armes de destruction massive; ou encore de la déliquescence des Etats, de la crise financière et des catastrophes naturelles -, une double norme (Robert Cooper, *The Post-Modern State and the World Order*, 2000) se dessine progressivement pour l'Europe dans les relations internationales. En son sein, l'Europe fonctionne sur les principes de la loi et de l'intégration en définissant des normes et en agissant en conciliation; alors que dans ses rapports avec le monde extérieur, elle se doit de se conduire plutôt comme un hard power, essentiellement sur le plan économique, et de plus en plus au niveau de son intervention militaire et civile dans la gestion des crises.

Le défi est ainsi nouveau et unique de par le fait que la puissance de l'Europe est par volonté politique relative, et que l'expérience de l'unité européenne n'a pas d'équivalent dans l'Histoire. Dès lors, il est d'autant plus important de s'interroger sur la direction

que l'Union européenne prendra dans les prochaines décennies mais aussi sur la forme que prendra l'expression de sa puissance.

L'Europe: une puissance en réseau

Le scénario le plus réaliste à envisager est l'affirmation et la confirmation du rôle de puissance en réseau de l'Europe. Dans un monde placé sous l'égide de la norme, les règles internationales, la globalisation régulée, la politique des droits de l'homme et la puissance s'expriment avant tout au travers de la force des réseaux, des contacts et des relais.

En tant que puissance civile, l'Europe décline son action dans les domaines du multilatéralisme et de l'influence socio-économique, de l'élargissement et de l'inter-régionalisme, mais aussi de la multi-gouvernance. En outre, le soft power européen est renforcé par l'image que l'Europe se fait d'elle-même, à savoir un modèle, pour le reste du monde, basé sur l'équilibre des forces, sur le respect du droit et la capacité de négociation. Le modèle de la multi-gouvernance fait référence à un rôle de modération sociale, de défense de caractère plus équitable du concept d'Etat-providence, et d'accompagnement citoyen dans la mondialisation (Christophe Reveillard, *Identité, puissance et gouvernance européenne: les conflits de l'UE*, 2008).

Ainsi, l'enjeu pour l'Union européenne dans les décennies à venir consiste à réduire l'écart entre, d'une part, ses attentes en matière de politique étrangère et de sécurité commune; et d'autre part, ses capacités opérationnelles et les moyens de ses engagements. En d'autres termes, le capability-expectations gap (Christopher Hill, *The Capability-Expectations Gap, or Conceptualizing Europe's International Role*, 1993) peut être comblé car

l'Europe a les outils nécessaires pour déployer son action dans le cadre de la prévention ou de la résolution des conflits. Encore faut-il que non seulement la logistique suive de manière plus efficace mais surtout que la volonté politique soit exprimée à l'unisson et avec davantage de conviction, ce qui fait souvent défaut aujourd'hui malgré l'institutionnalisation de «M. PESC», afin d'asseoir son rôle de puissance internationale. ■

Ce texte, basé sur le dernier ouvrage de Jérôme Koechlin, «La politique étrangère de l'Europe. Entre puissance et conscience», Infolio, Genève, 2009, a été préparé en collaboration avec Alexandrina Iremciuc

European Union and domestic political crisis management

Alfredo ZUCCHI, chargé d'études chez TNS-Opinion et Victor Ferry, diplômé de l'Institut d'Etudes Européennes

Since the Copenhagen Council (1993), the European Union settled a body of principles that any candidate country shall respect in order to become a EU member. But what if a present Member State stops respecting them? This question raises the issue of the EU's capacity to manage domestic political crises.

The "Austrian crisis"

The "Austrian crisis" is certainly the most obvious attempt to manage a domestic political situation at a European scale. Let us, first of all, remember what happened then.

On 3 October 1999, the *Freiheitliche Partei Österreich* came second for the first time in its history in a federal election. Since negotiations between the two moderate parties (ÖVP and SPÖ) had failed, Jörg Haider's Party was about to enter the Austrian government. In a speech before the European Parliament, the Portuguese Secretary of State Seixas Da Costa (at that time, Portugal had the presidency of the EU), stated that the Austrian political situation could "represent a change regarding the respect for the standard

of common values to all countries which make up the European Union". A domestic political situation was considered a threat for the European Union order, and its Member States decided to react.

Toward institutionalization of internal political crisis management?

The reaction consisted of a document published on the website of the EU presidency and adopted "on behalf" of 14 Member States. This document stated that their government "will not accept any bilateral contact with Austrian government" and that "Austrian ambassadors in EU capitals will only be received at a technical level".

It is interesting to note that this reaction was not the result of any governmental act but was due to the behavior of Jörg Haider before he came to power (he was well known for his xenophobic public statements). Such a preventive action had no legal basis in the treaty: the council had the ability to take sanctions against a Member State (for instance to suspend its voting rights in the council) only in case of a serious and persistent breach to the European values listed in article 6 of the Treaty of the European Union.

This episode was followed by a report, known as the "three wise men" report. Its aim was to learn from this crisis. The three wise men notably proposed to introduce "preventing and monitoring procedures into article 7 of the treaty so that a situation similar to the Austrian one would be dealt within the EU from the very beginning".

Now, the European Union is equipped with a mechanism of domestic political crisis management that is more ambitious than what can be observed in any other supranational organization. For instance, while

the United Nations charter allows to "expel from the organization" any Member that "has persistently violated the principles" of its charter (article 6), the European Union has the legal means to act preventively even if there is only a "clear risk" threatening its common values (article 7 TEU).

This mechanism can be described as a tool of domestic crisis management: the EU has the ability to investigate if a Member is threatening common values and it also has the means to sanction the deviating Member. The question is, will the EU dare to use it?

The case of Italy

Recently "Freedom House", an NGO founded in 1941 and dedicated to the expansion of freedom in the world, has released a report on the state of media world-wide on a country by country basis. Italian press media, for the first time since the creation of "Freedom House", have been classified as partly free (the other two categories being: free and not free). Now, it is fairly self-evident that, since "liberty, democracy and respect of fundamental rights" are among the common values listed in Article 6 of the Treaty on the European Union, this issue cannot be considered as a merely domestic one.

However, given the political character of the Article 7 TEU and the absence of EU authority in the field of media and communication, one may consider it very unlikely that the EU as a whole would apply the first paragraph of Article 7 TEU against Italy. You would need, at least, a *casus belli*.

On 31 August 2009, Henry Abbot, a spokesperson of the European Commission, speaking on behalf of Commissioner Barrot, announced that the European Commission

“had requested that Italy explain its decision to send back a boatload of migrants to Libya”, undermining their right to submit an application that could have given them the status of refugees. And in fact, “the principle of non-refoulement, as interpreted by the European Court of Human Rights, essentially means that states must refrain from rejecting a person (directly or indirectly) where this could run a real risk of them being subjected to torture or inhuman or degrading punishment or treatment.”

The reaction of Mr. Berlusconi, Italy’s Prime Minister, was peremptory: «Speaking should rest only with the president of the commission and his spokesman. If commissioners and spokesmen continue as they have done all these years, they should be fired in a definitive manner”. And he went further, threatening to suspend Italy’s vote and thus block the functioning of the European Council. In his views, the spokesperson shouldn’t be given the right to speak publicly on any issues, because “they just give ammunition to the opposition”.

At this point we wonder: would that case be enough for the EU to apply the first paragraph of Article 7 TEU against Italy? Probably not. And in fact, the Commission itself instead of making a case for a legal action out of this scandal, decided to water it down. However, our point is that this episode should at least be read as a signal of Italy’s situation insofar as freedom of media and pluralism are concerned: at the domestic level news are weighted on the basis of the harm they could potentially give to the governmental majority; in the views of Italy’s executive, this scheme should also apply at the EU level, at the detriment of transparency and public opinion’s awareness.

It is essential to note that this situation is very peculiar to Italy: although the tension between the executive power and its watchdogs (media, newspapers, civil society organizations) is intrinsic to any polity, it is only in Italy that a Prime Minister, directly or indirectly, owns several newspapers and magazines and three television channels. Wouldn’t this be enough of a risk of a serious breach of the EU common values? We guess it would. But will the EU act against Italy on the basis of Article 7 TEU? We guess it won’t. To put it paradoxically, if Italy were to depose its candidature now to EU membership, there would be a strong case for rejection; but Italy already being a Member, and moreover being a “founding father”, makes it more difficult and politically delicate for the EU to take action. ■

Bibliography:

- <http://www.freedomhouse.org>
- “Freedom of the Press survey 2009
- “On a reasoned proposal by one third of the Member States, by the European Parliament or by the Commission, the Council, acting by a majority of four-fifths of its members after obtaining the assent of the European Parliament, may determine that there is a clear risk of a serious breach by a Member State of principles mentioned in Article 6(1), and address appropriate recommendations to that State. Before making such a determination, the Council shall hear the Member State in question and, acting in accordance with the same procedure, may call on independent persons to submit within a reasonable time limit a report on the situation in the Member State in question”.
- EUObserver, <http://www.euobserver.com/?aid=28607>
- Commissioner Barrot’s letter to the chairman of the European Parliament’s civil liberties committee, Lopez Aguilar. EUObserver, *ibidem*.
- Spokespersons and Commissioner Almunia’s reactions, quote.
- Lawsuit against newspaper “Repubblica”; public demonstrations in favor of freedom of press being organised in Italy.

Union Européenne et crises environnementales : entretien avec Edwin Zaccaï

Edwin ZACCAÏ, directeur du Centre d'Etudes du Développement Durable de l'ULB



Gestion des ressources, dégradation des écosystèmes, multiplication de phénomènes météorologiques violents : les enjeux environnementaux auront certainement une importance croissante dans les relations internationales. L'Union Européenne est-elle prête à y faire face ? Cet entretien avec Edwin Zaccaï invite à la réflexion sur les questions auxquelles devra se pencher tout acteur qui aspire à un rôle global dans le domaine des crises environnementales.

Eyes on Europe: Pourriez-vous nous donner des exemples de « gestion européenne des crises » dans le domaine de l'environnement ?

Edwin Zaccaï: La directive SEVESO (24 juin 1982), sur la prévention des risques industriels majeurs en est un bon exemple. Il s'agit d'un texte né à la suite de rejets accidentels de Dioxine sur la commune italienne de Seveso en 1976. Cette directive, dont le champ n'a cessé d'être élargi, a permis le recensement des sites à haut risque et l'imposition à l'exploitant de la mise en

œuvre d'un système de gestion de la sécurité proportionné aux risques des installations. Dans le domaine du développement durable, les crises peuvent d'autre part faire évoluer les approches, les perceptions, les systèmes et, à termes, les politiques européennes (exemple de la modification profonde du rapport à l'énergie nucléaire des pays européens après la catastrophe de Tchernobyl).

EoE: Comment s'organise la politique environnementale de l'Union Européenne ?

E.Z.: Il existe de nombreuses directives et réglementations influençant fortement les politiques environnementales des Etats membres. Les différentes DG sont d'autre part tenues d'évaluer leurs propositions par des études d'impact sur le développement durable, sous-traitées en partie à des experts. Durant la procédure, les parties prenantes doivent être consultées (ONG, lobbies...) et intégrées dans le processus décisionnel.

EoE: Nous allons maintenant nous intéresser plus précisément au concept de développe-

ment durable. Tel que défini dans le rapport Brundtland de la commission mondiale pour l'environnement (1987), le développement durable devait permettre de concilier le maintien de la croissance économique avec un plus grand respect de l'environnement. Au même titre qu'une notion comme celle de « gouvernance économique », le concept de développement durable n'est-il pas un consensus à minima, incapable d'empêcher le développement de crises graves ?

E.Z.: Il y a deux conditions sur la croissance dans le Rapport Brundtland : une croissance compatible avec ses impacts sur l'environnement et une croissance dont les fruits sont répartis équitablement. Dans le Rapport, on parle de « croissance forte » pour les pays les plus pauvres; ailleurs il y a plus de conditions. Ceci étant, le terme de développement durable recouvre des approches variées. L'une d'elle, assez répandue, vise effectivement à concilier protection de l'environnement et croissance. Elle repose sur l'idée voulant que la croissance, au début, s'accompagne de beaucoup de pollutions, pollutions que les richesses générées permettront de compenser. Ceci est valable pour certains impacts mais absolument pas pour d'autres. Une autre approche souligne la croissance issue des bénéfices de la « modernisation écologique » (vente de nouveaux produits et services « verts » notamment).

Par ailleurs, le mot même de développement suppose du recul sur la notion de croissance, comme synonyme de cet objectif. Plus que jamais (et suite à la crise économique) ce type de réflexion est en cours. Il n'y a cependant pas encore de modèle alternatif clair. Enfin, l'idée de « décroissance » connaît un certain succès : les impacts de la croissance n'ont pas pu être suffisamment jugulés et se

sont accélérés au niveau mondial (en dépit de progrès locaux). Et d'autre part parce que la « décroissance » a bel et bien été une réalité en 2009.

EoE: Ne connaissons-nous pas dès à présent une crise écologique, crise que la notion de développement durable tendrait à euphémiser ?

E.Z: Le terme de crise écologique peut recouvrir plusieurs réalités. Au niveau mondial beaucoup d'études scientifiques convergent pour dresser le tableau de changements sans précédent des milieux naturels sous la pression des activités humaines. On a même forgé le terme d'anthropocène, pour désigner une nouvelle époque géologique qui commencerait avec l'emploi massif des combustibles fossiles. Localement il peut se produire de nombreuses crises écologiques, par le passé également d'ailleurs, que ce soit manque d'eau, érosion des sols, etc. Ces situations se multiplient, s'accroissent.

Le développement durable se voudrait un compromis rassurant visant à concilier la diminution des impacts avec la poursuite d'un progrès social, ainsi que plus d'équité. On peut dire aussi en effet qu'il y a une crise sociale liée aux inégalités dans le monde, et aux modèles de développement. Je pense avec d'autres que le développement durable est plus un répertoire de problèmes qu'une solution.

«Le développement durable est plus un répertoire de problèmes qu'une solution»

EoE: Comme vous l'avez évoqué, la notion de développement durable peut recouvrir des approches différentes. Ainsi, certains considèrent que tout problème lié au

milieu naturel (comme l'épuisement des ressources ou les déchets) modifie à termes les prix sur le marché. Les consommateurs modifient leurs comportements en conséquence (économie du marché efficient). Une seconde approche (économie de l'environnement), moins confiante dans le pouvoir régulateur du marché, considère qu'il revient à l'Etat d'intervenir de manière incitative pour encourager les comportements respectueux de l'environnement. Quel impact peut avoir la crise économique actuelle sur les rapports de force entre ces deux approches ?

E.Z: L'environnement n'est pas uniforme loin de là. L'un des problèmes majeurs actuellement est celui des ressources en pétrole et combustibles fossiles, et leurs impacts. Qu'en était-il juste avant la crise ? Des prix élevés bénéficiant à des compagnies privées, des difficultés pour les usagers (des transports notamment) dans les pays pauvres, des amorces de changements de comportements et de décisions dans pays riches (énergies renouvelables, économies d'énergie). Les pouvoirs publics n'ont pas été capables par eux-mêmes de mettre en place ces instruments correcteurs de prix, dont ils auraient pu mieux répartir les revenus pour atténuer les impacts auprès de populations défavorisées, et accélérer la transition vers moins de carbone. Pourtant il y a consensus pour dire qu'il faut corriger les prix (principe pollueur payeur), mais il y a une terrible difficulté à mettre en place cette correction. L'OCDE le dénonce depuis des années, sans parler de Greenpeace. Même dans l'économie libérale on subventionne en fait une série d'activités, donc la correction des prix existe. Tenir compte de l'impact écologique dans l'attribution des subventions serait déjà une bonne chose.

«La crise semble avoir introduit plus de légitimité à la réglementation»

D'autre part, des réglementations, des instruments directs de gestion sont appropriés et déjà effectifs dans de nombreux domaines. Aujourd'hui le tri sélectif est rentré dans les mœurs, cela s'est fait par des réglementations, de nouvelles infrastructures, de l'information aussi. Des normes d'émissions à ne pas dépasser existent pour les entreprises, de même que des interdictions de produits toxiques, tout cela c'est de la réglementation. Evidemment l'aspect économique est incontournable, et les instruments doivent être appropriés.

La crise semble avoir introduit plus de légitimité à la réglementation. Il est trop tôt pour juger, mais c'est évident dans le contrôle de certaines banques, dans l'annonce de nouvelles réglementations de la finance. Pour combler les déficits, on évoque plus que par le passé de nouvelles recettes de « fiscalité verte ». Et des plans de relance incluent souvent un volet « vert ». L'OIT (Organisation internationale du Travail) et le PNUE (Programme des Nations Unies pour l'environnement) ont publié ensemble en septembre 2008 un rapport intéressant sur les créations d'emplois possibles dans le domaine de l'environnement (OIT/PNUE, 2008).

EoE: La problématique de la préservation de l'environnement révèle parfois un clivage nord-sud. Des pays comme l'Allemagne, la Suède ou la France peuvent en effet faire pression dans les conférences internationales pour une réduction drastique des émissions de Co2 quand des pays comme l'Inde ou la Chine défendent leur droit à un même développement que celui connu par l'occident. Où en sommes-nous de ces tensions ?

E.Z: Au niveau matériel le développement occidental n'est pas généralisable à la planète. Il faut trouver des modes de développement moins consommateurs de ressources et moins polluants, soit par la concertation (ce qui est l'orientation du développement durable, avec des effets trop limités à ce jour), soit suite à des conflits, et probablement par un mixte de ces deux voies. La remise en cause qui est nécessaire pour les modes de développement n'est pas intégrée jusqu'ici dans les faits par les décideurs, même si des évolutions rapides se sont faites ces dernières années dans les esprits du moins. Y compris en Chine, certains groupes de décideurs plaident pour des changements, en même temps 1) ce pays produit beaucoup de biens d'exportations, ce qui génère des émissions importantes, 2) ce pays est vu comme un marché où il s'agit de vendre des produits. On parle ainsi de multiplier le parc automobile et de camions par 7 entre 2005 et 2030 pour atteindre 270 millions.

L'UE s'est engagée à réduire ses émissions de gaz à effet de serre de 20% en 2020, et de 30% si d'autres pays s'engagent. Chacun s'accorde à dire que les pays riches doivent «montrer l'exemple», l'UE s'y efforce. Les Etats-Unis reviennent au multilatéralisme, et tant dans différents états que dans le plan de relance fédéral, il y a des initiatives en fa-

veur de limitations d'émissions. L'évolution ne va sans doute pas y être spectaculaire à court terme sinon peut être au niveau des engagements, pour 2050 par exemple. Pourtant c'est maintenant qu'il faut trouver des façons d'investir pour la production d'énergie de façon à ne pas émettre de GES, ces décisions, coûteuses auront un impact sur des décennies, et les prévisions de changements climatiques sont sans cesse revues à la hausse.

EoE: A quels niveaux les questions environnementales peuvent être génératrices de conflits sur la scène internationale ?

E.Z: A des niveaux locaux et régionaux certainement : manque d'eau, terres érodées et trop peu productives, sécheresses, inondations, pollutions industrielles. Ces crises ou conflits locaux peuvent dans certaines circonstances contribuer à des conflits interétatiques.

Plus largement, il faut se pencher sur le marché des matières premières et ses fluctuations. Ce marché est en partie lié à des questions environnementales, comme cause et comme effet. Le prix du pétrole a des conséquences fortes sur les émissions de gaz à effet de serre, celui des denrées alimentaires trouve certaines causes dans le climat, la qualité des sols, et des conséquences dans l'occupation

des sols via le revenu des agriculteurs, qui comptent plus d'un tiers de la population mondiale. Les tendances de fond montrent des concurrences accrues qui seront enregistrées sur l'utilisation de ressources naturelles. Or les guerres motivées en partie par le pétrole ou le contrôle d'autres ressources ont un long passé. Pour ne prendre qu'un exemple important, la politique climatique américaine est explicitement motivée entre autre par le souhait d'indépendance vis-à-vis de pays fournisseurs. Cette motivation joue aussi certainement pour l'UE, même si elle y est beaucoup moins mise en avant. ■

Pour aller plus loin :

- Zaccaï, Edwin, Haynes, Isabelle, La société de consommation face aux défis écologiques, Paris, La documentation Française, 2008
- Rapport du Programme des Nations Unies pour l'environnement : Emplois verts : Pour un travail décent dans un monde durable, à faibles émissions de carbone, septembre 2008 (disponible sur : www.unep.org/labour_environment/features/greenjobs.asp)
- Site du Centre d'Etudes pour le Développement Durable (http://www.ulb.ac.be/igeat/igeat/ulb_igeat/code/fr/acti_cent_accu.htm)

La Politique agricole de l'Union Européenne : le foyer de la crise du lait ?

Virginie PISSOORT, Food Sovereignty Campaign Officer, SOS FAIM

Cet article engagé de Virginie Pissoort invite à une réflexion sur l'impact que peuvent avoir des politiques européennes, a priori indirectement liées aux problématiques de gestions de crises, sur la stabilité de l'environnement extérieur de l'Union. Relier la Politique Agricole Commune aux difficultés chroniques rencontrées par l'agriculture africaine peut en appeler à une étude d'impact des politiques communautaires : les désordres économiques et sociaux d'aujourd'hui risquent en effet d'être à l'origine des crises que l'Union devra gérer demain.

Les réformes successives de la Politique agricole commune (PAC) n'ont pas su anticiper la crise des prix des producteurs laitiers européens. Pire, elles l'y ont précipitée. La PAC, déjà controversée dans sa légitimité par les citoyens, est en crise.

Au Nord, après des années de revendications et de mobilisation, les producteurs n'ont plus d'autre moyen pour se faire entendre que d'épandre leur lait dans les champs. Au Sud, les éleveurs et les paysans se battent pour un soutien à la production et luttent pour faire face à la poudre de lait qui inonde leurs marchés. Sans succès, ils émigrent et gonflent des statistiques effrayantes : plus d'un milliard de personnes souffrent de la faim, dont 600.000 sont des paysans et leurs familles.

Des producteurs de lait acculés.

Dans la majorité des pays européens, les producteurs de lait sont étranglés et crient leur désarroi. Et pour cause, leur prix de revient ne couvre même plus les coûts fixes de production (emprunts principalement), sans compter les coûts variables et la rémunération de leur travail. En 2007 pourtant le prix du lait, depuis une trentaine d'années stable, voire en baisse, avait subitement augmenté jusqu'à 60%, pour atteindre 0.42 cents € le litre. Juste après ce pic, c'est la dégringolade : 0.19 cents € le litre en moyenne en Belgique, depuis plusieurs mois ! Des centaines d'exploitations, acculées à des remboursements d'emprunts, ferment boutique. Les grèves du lait se succèdent et l'épandage de milliers de litres de lait dans les champs suscitent l'émoi des citoyens. Souvent, trop peu au courant des enjeux, ils font des raccourcis « ce lait jeté dans les champs pourrait nourrir les africains qui meurent de faim ».

Pourtant, la solution de la crise des producteurs laitiers européens ne se trouve pas dans les exportations de lait en poudre. Pas plus que ces exportations ne pourront résoudre la crise alimentaire et la faim dans le monde.

En effet, dans les pays les plus pauvres (Afrique sub-saharienne particulièrement), depuis une trentaine d'années, la poudre de lait importée a déjà envahi les marchés. Or, ces déversements d'excédents européens ont surtout amené la pauvreté en milieu rural, l'exode des producteurs, sans éradiquer le fléau de faim. Le commerce du lait en poudre importé a été facilité alors que les éleveurs et paysans qui représentent plus de la moitié de la population n'ont plus bénéficié d'aucun soutien de la part de leurs Etats - et très peu de l'aide internationale - pour développer

leur agriculture. Malgré l'impressionnant cheptel qui caractérise l'Afrique de l'Ouest, rien n'a été fait pour permettre aux éleveurs de vivre de leur travail. Tirant parti de l'arrivée massive de la poudre de lait bon marché, la consommation de lait local a été marginalisée dans les pays pauvres et les éleveurs appauvris.

Suite à la hausse des prix du lait en poudre importées en 2007, les gouvernements du Sud ont été pris en étau entre, d'un côté, les commerçants - importateurs qui réclamaient une exonération des taxes et droits de douane sur le lait en poudre importé et, de l'autre, des paysans qui plaident pour une dynamisation de la production locale et une relance de l'élevage et de l'agriculture familiale. Une opportunité pour les producteurs délaissés depuis des décennies de vivre enfin de leur travail... Opportunité aujourd'hui encore gravement menacée par une politique européenne qui continue à prôner un modèle de production intensive et d'exportations.

La régulation de la production de lait a été balancée au profit du marché.

Il y a 25 ans, pour faire face à la surproduction de lait en Europe, la Commission a mis en place un système de gestion de l'offre, à travers l'instauration de quotas de production. Système imparfait et souvent critiqué, il avait toutefois le mérite d'exister et, grâce à cette régulation calculée au niveau de chaque ferme, de freiner la disparition des exploitations de taille moyenne. Chaque exploitation et chaque pays voyait ainsi sa production fixée par un plafond ; ce qui devait réduire les exportations intempestives et limiter le budget de l'UE qui garantissait un prix minimum aux producteurs de lait pour leurs productions (prix d'intervention)

et subsidiait les exportations d'excédents (subsidés aux exportations).

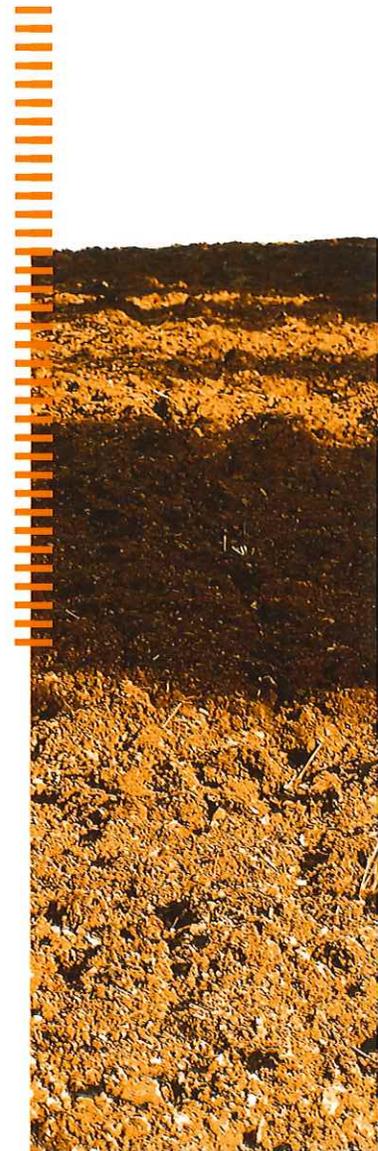
A la faveur de la fulgurante hausse du prix du lait sur le marché mondial et sur le marché européen en 2007, la Commissaire à l'agriculture, Madame Fisscher Boel, a sauté sur l'occasion pour démanteler ce système de restriction de la production, ce qui donnerait l'avantage aux producteurs « *de jouir pleinement des avantages comparatifs du marché* » (sic). Lors du bilan de santé de la PAC en 2008, malgré les sonnettes d'alarme de nombreux syndicats paysans et autres associations, il a ainsi été décidé d'abandonner les quotas en 2015 et d'ici là, afin de favoriser un « *atterrissage en douceur* », d'augmenter progressivement ces quotas (1-2% par année)! Quelques mois plus tard, les producteurs du lait sont dans la rue. Désespérés, ils déversent leur production dans les champs plutôt que de la brader à un prix indécent. Il aura suffi d'une faible augmentation de la production de lait sur le marché européen (en deçà même des nouveaux seuils autorisés) et sur le marché mondial pour que le prix du lait au producteur chute vertigineusement. « *Tout ça c'est à cause d'une nouvelle hausse de la production en Nouvelle Zélande et en Inde* » diront certains, pour expliquer cette évolution des prix en Europe. Mais, les syndicats paysans et représentants ne se satisfont pas de ces arguments. Quoiqu'il en soit, ils constatent et réclament, pour la plupart, à tout le moins le gel des quotas de production. Ils demandent un système de régulation des marchés, indispensable pour garantir un prix décent et pour lutter contre la volatilité des cours qui fait faire la culbute aux petits producteurs qui ne peuvent pas bénéficier d'économies d'échelles suffisantes et qui dépendent uniquement de cette activité.

La crise du lait, la crise de tout un modèle

Derrière la colère des producteurs laitiers européens, c'est tout le modèle de production agricole en Europe qui pose question et au-delà la vision des enjeux de l'Europe, de son agriculture et du modèle de développement proposé. Au lendemain de la guerre, la PAC, fondement de la communauté européenne, avait comme ambition l'autosuffisance alimentaire et garantir à la fois des prix rémunérateurs aux producteurs et des prix accessibles aux consommateurs. Or, la production laitière (et agricole en général) est toujours plus intensive et se concentre chaque jour entre les mains des plus grands exploitants, au détriment de l'emploi en milieu rural, mais également de l'environnement (réchauffement climatique, perte de biodiversité). Les mesures du 2ème pilier de la PAC, axées sur le développement durable, pèsent bien peu de poids dans la balance du « tout au marché ». Cela, sans compter que lorsque les prix aux producteurs laitiers chutent de 50%, cela ne se répercute en rien sur le prix du lait dans les supermarchés. Quand il augmente par contre, comme cela a été le cas en 2007, c'est le consommateur qui en a seul fait les frais!

Aujourd'hui, au vu de cette situation, l'on est en droit de se poser des questions sur les ambitions de l'Europe et de la PAC, et les finalités du modèle proposé. Il est temps de tirer la seule conclusion qui s'impose « les avantages comparatifs du marché, ça n'a pas marché ». Le modèle libéral a montré ses limites en matière d'agriculture, comme sur d'autres marchés de production également (automobile ...); et encore récemment au niveau des marchés financiers. Le coût de l'absence de mécanisme de régulation

des marchés, la concurrence effrénée à la minimisation des coûts (surtout salariaux) et à la maximisation des profits (surtout du capital) ont des coûts lourds à porter: crise alimentaire, crise environnementale, crise climatique, crise socio-économique et crise



financière. La crise du lait est une illustration parmi d'autres. Elle témoigne aussi plus spécifiquement la crise des institutions européennes, qui ont bien des difficultés à redresser la barre.

A ce stade, les mesures prises par les différents gouvernements, ou la Commission européenne (stockage privé, maintien temporaire des prix d'intervention et des restitutions aux exportations) sont des pansements sur une jambe de bois. Alors que l'on prêche partout le développement « durable » comme seul credo, la Commission continue d'afficher des mesures temporaires sans s'attaquer au fond du problème, à savoir la dérégulation des marchés agricoles et la volatilité des prix; celle là même qui met les petits producteurs dans une situation insoutenable. Dans la foulée, sous prétexte de rester dans les limites permises par l'OMC, elle remet en vigueur le mécanisme des restitutions aux exportations, sans nullement se soucier de l'impact sur les pays importateurs de la mise en marché de ces excédents. Ces mêmes pays qui frappés par la hausse du prix du lait en poudre sont en chemin pour redynamiser leur production locale et lutter durablement contre la faim et la pauvreté ...

La Souveraineté alimentaire n'est pas un vœu pieux

Face à ce constat, un nouveau paradigme s'impose. Partout dans le monde, les paysans l'appellent d'une seule voix « la Souveraineté alimentaire » (concept de la Via Campesina au sommet de la FAO à Rome, en 1996). La Souveraineté alimentaire, c'est le droit des pays à définir leur propre politique agricole, commerciale, alimentaire ou environnementale pour le développement de leur agriculture; c'est également le devoir de ne pas perturber les agricultures et les agriculteurs des pays tiers. La Souveraineté alimentaire, c'est accepter de remettre les paysans au cœur des débats et des politiques, c'est garantir l'accès au sol et aux semences, mais également l'accès au marché d'abord local dans le but de nourrir la population.

La Souveraineté alimentaire, c'est l'appel aux gouvernements et aux communautés (dont l'UE) pour des politiques publiques fortes en faveur d'une agriculture qui en priorité sert à nourrir la population locale. Concrètement, la souveraineté alimentaire, c'est la régulation des marchés agricoles (quotas, organisation de marchés), c'est des mesures de protection aux frontières pour développer l'économie agricole locale, c'est le soutien des paysans.

La Souveraineté alimentaire, c'est la survie des petits paysans et leur développement durable. Au regard des différentes crises qui frappent l'Europe, et des 600 millions de paysans qui souffrent de la faim, c'est de politiques en faveur d'une agriculture paysanne durable et solidaire que le monde et l'Europe ont besoin. ■

Plus d'informations sur www.sosfaim.org, et le numéro spécial Défis Sud « L'enjeu global du lait local » <http://www.sosfaim.be/pdf/fr/DS90/enjeu-global-lait-local-defissud90.pdf>



Pour une coopération au développement moderne, efficace et plus européenne

Charles MICHEL, Ministre belge de la coopération au développement

Une approche globale de la gestion de crises induit de prendre en compte autant la dimension de l'intervention (moyens utilisés pour rétablir l'ordre et la paix dans un environnement bouleversé) que l'aspect prévention (assurer les conditions politiques, économiques et sociales nécessaires à la stabilité d'un environnement donné). La volonté de l'Union Européenne de renforcer ou non sa politique de coopération au développement, malgré la crise économique, devrait être un facteur de premier ordre dans l'évolution de la stabilité internationale.

Efficacité et cohérence

L'adoption en mars 2005 de la Déclaration de Paris sur l'Efficacité de l'Aide a véritablement marqué un tournant dans notre politique en matière de coopération au développement. Dans le cadre de cette Déclaration, les pays donateurs de l'UE se sont engagés, notamment, à renforcer leur coordination et la complémentarité de leurs interventions, à mieux tenir compte des priorités de développement des pays partenaires et à favoriser davantage l'appropriation des politiques et programmes mis en œuvre. Au niveau européen, ces engagements se sont traduits concrètement par l'adoption d'un Code de conduite sur la complémentarité et la division du travail qui doit permettre

aux pays donateurs de concentrer leur coopération au développement dans certains pays, tout en évitant de créer des « orphelins de l'aide », mais également d'aboutir à une concentration de l'aide par donateur sur un nombre limité de secteurs d'intervention au sein d'un même pays partenaire.

Ces outils ne sont pas exclusivement théoriques, mais ils répondent à de véritables besoins sur le terrain. Est-il normal par exemple qu'en Tanzanie plus de 600 projets de moins d'un million de dollars soient en cours dans le seul domaine de la santé? Ou qu'au niveau mondial il existe pas moins de 56 bailleurs bilatéraux et 230 multilatéraux, sans parler des multiples fondations? Je ne le pense pas et c'est une situation à laquelle nous nous devons de remédier.

Il me paraît en outre évident qu'une politique de coopération véritablement efficace passe obligatoirement par une plus grande cohérence de toutes les politiques ayant un impact sur le développement (agriculture, commerce, sécurité, environnement, pêche, migration, etc.). La promotion de cette cohérence est indispensable dans le cadre des Objectifs du Millénaire pour le Développement (OMD).

Pour cela, il faut parler d'une seule voix. Or, le positionnement politique de l'UE ne lui permet pas toujours de peser autant que ne devrait lui permettre son statut de plus important bailleur de fonds au monde. Le « Consensus européen sur le développement » adopté en 2005 offre dans ce cadre une véritable vision commune de l'aide au développement en se basant sur un socle de valeurs et d'objectifs partagés, également présent dans le Code de conduite: appropriation par les partenaires des stratégies et programmes de développement, responsabi-

lité partagée, dialogue politique, participation de la société civile, égalité des genres et prévention de la fragilité des États.

Aide Publique au Développement et Objectifs du Millénaire pour le Développement

L'Aide Publique au Développement (APD) a connu l'année dernière une augmentation sans précédent grâce à la décision de certains pays d'augmenter substantiellement leur APD nationale. En Belgique, par exemple, cette hausse a atteint 13,4%. À l'heure des crises économiques, financière et alimentaire et des grands changements climatiques il est particulièrement important que les pays donateurs tiennent leur engagement vis-à-vis des pays en développement d'atteindre le seuil des 0,7% du PIB d'ici à 2015 (la Belgique s'étant engagée à y parvenir en 2010). En effet, ces crises ne peuvent en aucun cas servir de prétexte pour ne pas remplir nos engagements, car une telle évolution n'aurait pour effet que de réduire à néant les efforts consentis jusqu'à présent.

À cinq ans de l'échéance des OMD les résultats en la matière sont malheureusement pour le moins mitigés. Malgré de véritables progrès notamment en matière d'éducation, de scolarisation primaire et de lutte contre la mortalité infantile, un constat majeur s'impose: l'Afrique subsaharienne continue à accuser un retard important par rapport aux autres régions du monde. La Réunion de haut niveau de l'Assemblée générale de l'ONU qui se tiendra à New York en septembre 2010 sera l'occasion d'évaluer les efforts encore à fournir pour réussir la dernière « ligne droite » avant 2015, mais aussi et surtout d'engager une nouvelle réflexion sur l'après 2015.

Impact de la crise économique et des changements climatiques sur les pays en développement

Les pays en développement, même s'ils ont été relativement épargnés par la crise financière du fait de leur faible intégration au système financier mondial, ont été durement touchés par la récession globale et la diminution du volume des échanges commerciaux. Une autre conséquence de cette situation est la diminution substantielle des flux financiers en provenance des migrants, de 7 à 10% selon la Banque mondiale, qui constitue pour certains de ces pays un apport non négligeable à leur budget national.

Face à cette situation, l'Union a tout d'abord tenu à réaffirmer ses engagements en matière d'aide au développement, et la Commission s'est pour sa part engagée à déboursier plus rapidement les fonds issus du FED. Notons également la création d'un instrument ad hoc « FLEX » qui servira à contrer les fluctuations à court terme des revenus d'exportation subies par les pays en développement les plus touchés. Il devrait être opérationnel avant la fin de l'année et doté d'une enveloppe d'au moins 500 millions d'euros. Ce fond devrait en priorité être affecté aux dépenses sociales.

Bien que le changement climatique soit un phénomène global affectant tous les pays du globe, les pays les moins développés sont davantage touchés en raison de leur extrême vulnérabilité face aux catastrophes naturelles et aux phénomènes climatiques, alors qu'ils sont les moins responsables des émissions de CO₂. Le nouveau cadre international de lutte contre le changement climatique qui devra être défini lors de la Conférence de Copenhague en décembre prochain devra inclure des moyens supplémentaires pour permettre à ces pays de financer leur adaptation aux changements climatiques. À cet égard, des mesures

doivent également être prises par exemple dans le secteur des forêts, dont l'abattage massif est responsable à l'heure actuelle de 25 à 30 % des émissions de gaz à effet de serre et dont la préservation est essentielle pour capter les émissions de carbone. L'UE a déjà fait un pas dans la bonne direction en adoptant le paquet « climat-énergie ». Financièrement par contre l'APD ne suffira pas pour répondre aux besoins et des sources alternatives de financement devront dès lors être mobilisées. Il est impératif pour l'UE et ses États membres d'intégrer rapidement le changement climatique dans leurs propres politiques de coopération. La Belgique développe dans ce cadre un outil permettant d'évaluer de façon intégrée les divers aspects environnementaux de tous les projets de développement qu'elle soutient.

Sécurité alimentaire

Tout comme les changements climatiques, la chute importante des prix des denrées alimentaires de base ne touche pas uniquement les pays en développement, mais leur fragilité face à ce type de phénomène les rend particulièrement vulnérables. La fluctuation importante de ces prix empêche ces pays de pouvoir tableter sur des recettes stables, et des émeutes de la faim telles qu'elles ont eu lieu au Niger, au Sénégal, en Indonésie et même en Egypte entretiennent un climat d'instabilité sociale, économique et politique, dont la coopération ne peut que pâtir.

Face à cette situation l'Union européenne a décidé de remettre le secteur de l'agriculture et du développement rural au centre de ses priorités en doublant le financement pour ce secteur issu du 10^{ème} FED et en se dotant d'une « Facilité alimentaire » d'un milliard d'euro permettant de prendre des mesures concrètes et immédiates. La Belgique s'est

inscrite dans cette réorientation des politiques et, conformément aux engagements pris lors de la conférence de Rome, elle a décidé de réinvestir substantiellement dans ce secteur en augmentant la part consacré à ce domaine à 10% des APD en 2010 et 15 % en 2015. Concrètement, ces mesures sont destinées par exemple à améliorer l'accès aux intrants et aux services agricoles, à des mesures du type « filet de sécurité » pour améliorer la capacité de production agricole mais surtout à satisfaire les besoins en aliments de base des populations les plus vulnérables. Ces défis sont importants certes, mais il est impératif que nous prenions nos responsabilités. Nous en avons certainement la capacité, j'espère surtout que nous en aurons la volonté. ■

The Transatlantic Relationship following

the Election of US President Obama

James ELLES, MEP

Introduction

Today, the transatlantic relationship has moved on from the difficult times during the Iraq War in 2002, which brought to light fundamental differences in approach between the EU and US – a perfect storm to many. With a new US President in office, the picture looks somewhat different with the emphasis now focusing on how strategic this transatlantic partnership can become in a rapidly changing global environment.

Strategic Thinking on the Major Challenges Ahead

With President Obama in the White House, there is a stronger focus on strategic thinking. In recent months there have been signs that the US wants to consult and debate – and probably to act, where possible – with Europe. General Jim Jones stated at the Munich Security Conference on 10th February 2009 that the US wants to send “a very strong and sincere signal about the seriousness of our purpose when it comes to listening, engaging and building stronger partnerships with all of our friends and allies because the President feels that the transatlantic alliance is a cornerstone to our collective security...

President Obama is a pragmatist, and the focus is on strategy: We want to shape events, not react to them.”

Like never before, the transatlantic partners are currently faced with many major challenges of global nature in areas of economics, politics and security, and, therefore, have to increasingly work together to identify shared strategic priorities and address these long-term challenges together. Not only this, both transatlantic partners have to show that they are prepared for the long term to address these common global challenges ahead.

So far, the response to President Obama's call from Europe has been positive with forward looking EU Presidencies who favour strong transatlantic relations, including the Czech Presidency (in early 2009), the Swedish Presidency (currently holding office), as well as the Spanish Presidency (due to take office in January 2010). Work is now in progress with events planned this fall which will prepare the Spanish Presidency for a positive transatlantic agenda, one of them being the meeting of Transatlantic Economic Council (TEC) planned for October 26th-27th in Washington.

Economic Challenges: The TEC and completing the Transatlantic Market

The TEC, a body set up between the EU and US in 2007 to direct economic co-ope-

ration between the two economies, makes up a major part of the economic aspect of the transatlantic relationship. EU-US economic cooperation is a vital need following the financial and economic crisis: the transatlantic economy is worth \$4 trillion and employs up to 14 million workers. The EU and US have the largest economic relationship in the world. This is why the work of the TEC and the completion of the transatlantic market should remain a top priority. Both President Obama and EU Commission President, José Manuel Barroso – who is currently running for a second term in office – have expressed their support for the TEC.

The European Parliament also showed strong backing for continued transatlantic economic cooperation with the release of the 2009 report on The State of Transatlantic Relations in the aftermath of the US Elections by Francisco José Millán Mon MEP, which was overwhelmingly approved in the EP's Foreign Affairs Committee by 44 votes in favour, 1 abstention, and 1 vote against. The report “urged the partners to use the full potential of the TEC in order to overcome the existing obstacles to economic integration and to achieve a unified transatlantic market by 2015”. It also called on the European Commission “on the basis of the study authorised and financed by the European Parliament in its 2007 Budget, to draw up a detailed road map of existing obstacles [in the transatlantic market] which need to be removed with the aim of meeting that target date”. The signs

are positive that there is a commitment from both sides of the Atlantic to the Transatlantic Economic Council and the completion of the transatlantic market and that both partners want to deepen and broaden the transatlantic economic relationship.

Political Challenges: Tackling Climate Change, Energy Security as well as Demography and Migration

In the political arena, the transatlantic partners are faced with such major political challenges as climate change, energy security as well as demography and immigration. These major challenges are pushing the EU and US to be more coordinated on their political responses. Both partners have committed to tackling climate change at the summit in Copenhagen in December 2009 following some significant commitments from both sides this year. Europe's recent and extensive work on the Climate Package - covering the three areas of emissions cuts, renewables and energy efficiency - showed Europe's commitment to addressing the demands of the upcoming Copenhagen Summit. President Obama echoed this commitment while the US Congress recently proposed a "cap and trade" bill which was a step in the right direction.

Closely connected to the climate change issue are concerns of energy security and the availability of resources such as water and food. The transatlantic partners can no longer take our energy supplies for granted, as the majority of our supplies currently come from countries which are not democracies or are inherently unstable. During his election campaign last year, President Obama said, "I will set a clear goal as president. In 10 years, we will finally end our dependence on oil in the Middle East." Europe - being dependent

on much imported energy, including Russia's gas - needs to focus on becoming more self sufficient as well and make nuclear energy a part of the EU's future energy mix.

With global shifts taking place in migration, birth rates, and longevity, the transatlantic partners have to equally consider closer cooperation with regard to these demographic trends and their policy responses including their impact on resource allocation such as water and food, healthcare costs, job security and the retirement age. Such political issues not only have serious implications on the global economy but also significantly impact global security concerns.

Security Challenges: NATO and the War in Afghanistan

One of the major security challenges facing the transatlantic partners today is the war in Afghanistan. Afghanistan is the new front line of the 21st century. It is high on President Obama's agenda and is under constant debate in Europe. Both partners are addressing the challenges of Afghanistan at NATO and the principal feature of NATO's new Strategic Concept is the notion that «security at home means security abroad». In the NATO Summit Declaration on Afghanistan (NATO Summit, 4 April 2009), it makes clear that common security is closely tied to the stability and security of Afghanistan. It will require strong, united leadership from both sides of the Atlantic, the provision of all necessary resources to our troops, and a long-term vision of what both success and failure would mean in the region and the international community as a whole. The US has been calling on strong commitment from Europe in Afghanistan, but in order to succeed this commitment will need to be long-term.

Conclusion: The Vital Need for Strategic Thinking

There is no doubt that the transatlantic partnership profile has been raised since the beginning of the year. The essential components of the partnership are there but it makes no sense to do a lot of hard work if there is no clear idea of where the partnership is headed.

It is vital that the partnership recognises what the European Parliament's Report by Francisco Millán Mon MEP acknowledged, that «the EU-US relationship is the most important strategic partnership for the EU.» In other words, this means for the EU to develop strategic thinking with the US on global challenges.

Given their strong political and economic ties, their common values and shared interests and long experience of successful cooperation, the countries of the EU and the US remain each other's natural, and indispensable, partners in meeting these global challenges which they jointly face. ■

L'Albanie: vers l'intégration euro-atlantique.

Coup de projecteur sur les enjeux des élections législatives du 28 juin 2009.

Alexandrina IREMCIUC, Etudiante en Master, Institut européen de l'Université de Genève. Directrice EOE Genève

Le 28 juin 2009, les Albanais ont été appelés à renouveler les 140 membres de leur Parlement. Au-delà des enjeux politiques nationaux, ces élections législatives sont cruciales pour l'intégration sur la scène euro-atlantique de ce petit pays méconnu qui a vécu en autarcie, coupé du reste du monde durant des décennies pendant la période communiste. Dans le contexte de son entrée dans l'OTAN et de la dépôt officielle de sa candidature à l'UE, l'heure est venue pour l'Albanie de prouver sa capacité à respecter les canons internationaux en matière électorale et de faire oublier les irrégularités des consultations antérieures.

L'arrivée de l'Albanie sur la scène euro-atlantique a de quoi surprendre car ce pays, sorti tardivement du système communiste, présente encore aujourd'hui une économie en retard, un système politique corrompu et peu respectueux des normes démocratiques. Et ceci malgré des progrès notoires faits depuis les années 1990.

Suite à son intégration dans l'OTAN le 1er avril 2009, l'Albanie a accéléré son rapprochement avec l'Union Européenne en déposant le 28 avril une demande d'adhésion. Avant d'acquiescer le statut de « candidat officiel », l'Albanie devra se soumettre à une série de tests et d'observations de la part de l'UE dont celui des élections législatives du 28 juin 2009. Ces observations conduiront à la rédaction, par la Commission européenne,

d'un rapport de suivi annuel. Ainsi, la procédure d'adhésion pour ce pays n'en est-elle qu'à ses débuts et ne devrait aboutir vraisemblablement que d'ici plusieurs années.

Sur la route de l'Europe

Malgré tout, en vue du processus d'intégration européenne, l'Albanie dispose de quelques atouts indéniables. Etant le seul pays des Balkans occidentaux qui n'a pas fait partie de la Yougoslavie, l'Albanie n'a pas à assumer l'héritage des guerres des années 1990 et conséquemment, n'est pas gênée par le critère de coopération avec le Tribunal pénal international de l'ex-Yougoslavie (TPIY). Sa politique ne serait pas grevée par les questions de frontières et de minorités nationales, ce qui fait de l'Albanie un pôle de stabilité régionale au carrefour entre l'Orient et l'Occident. En outre, en tant que pays-clé de la zone de libre-échange centre-européen mise en place par l'UE, le pays contribue à la création d'un grand ensemble régional car il favorise la coopération économique et culturelle.

A l'exemple des autres pays du bloc de l'Est, l'ouverture démocratique de l'Albanie coïncide avec une grande « demande » d'Europe: le gouvernement et la population soutiennent l'adhésion à l'UE. La perspective européenne de l'Albanie est réactualisée et enrichie d'une dimension politique avec la mise en place de la stratégie de l'Union vis-à-vis des pays du Processus de stabilisation et d'association. Ce rapprochement est confirmé lors de la signature de l'Accord d'association et de stabilisation (ASA) en juin 2006. Pourtant, cela ne constitue pas une promesse ni une garantie d'obtention du statut de candidat officiel car les contestations qui ont marqué toutes les élections qui se sont tenues depuis la chute du communisme sont une preuve que l'Albanie n'est pas encore un Etat de droit fiable et qu'elle n'est pourvue

que d'une démocratie inachevée. Ainsi l'enjeu premier pour le pays ayant déposé sa demande d'adhésion à l'UE reste la réussite des élections du 28 juin 2009 qui pourrait rassurer ses partenaires internationaux.

Les enjeux des élections législatives

Afin d'éviter la fraude électorale lors de ce scrutin, la Communauté internationale et l'Union européenne ont obtenu de l'Albanie la mise en place d'une nouvelle loi et de nouvelles cartes d'identités. La nouvelle loi stipule que chaque électeur potentiel non muni d'un passeport doit se voir attribuer une carte d'électeur qu'il devra présenter au bureau de vote. Environ 3'000 observateurs dont 450 étrangers sont présents pour contrôler le déroulement du scrutin. Quelques 5'000 policiers sont également déployés pour assurer la sécurité.

Alors que la politique albanaise est davantage une histoire de personnes que de programmes, les résultats des élections du 28 juin se jouent principalement sur le bilan du Premier ministre Sali Berisha (PD) et du maire de Tirana, Edi Rama (PS). Bien qu'ayant été chassé de la Présidence suite au scandale des pyramides financières il y a un peu plus de dix ans, Sali Berisha puisse se prévaloir de plusieurs réussites en tant que Premier ministre. D'abord sur le plan international: signature de l'ASA avec l'UE, rapprochement avec les Etats-Unis et adhésion à l'OTAN en avril 2009. En politique intérieure, il se démarque surtout par une amélioration des infrastructures et une réforme de la fiscalité favorisant les investissements internationaux.

Edi Rama, lui, défend principalement la modernisation de la capitale Tirana depuis 2003, devenue dès lors la vitrine des capacités du PS à réformer le pays.

Il n'en reste pas moins que tout au long de la campagne, les deux grands Partis (PD et PS) se tirent dessus à boulets rouges. Et bien qu'ils mettent en avant des réformes et des changements, ceux-ci semblent utopiques, à égard de la situation économique actuelle et des capacités financières à venir. En outre, les accusations de corruption et les scandales continuent d'éclabousser autant un candidat que l'autre. C'est dire qu'au fond, l'élite politique albanaise ne semble pas encore s'être habituée au jeu institutionnel, qu'elle préfère détourner à des fins d'ambitions politiques.

Effectivement, malgré la difficulté de distinguer la politique interne de la stratégie électorale dans ce cas précis, il paraît tout de même assez clair que le Premier ministre Berisha utilise la déposition de la candidature à l'UE comme source de légitimation personnelle, geste qui ne manque d'ailleurs pas d'être qualifié de politicien par l'opposition socialiste. Car, bien que la présidence tchèque de l'Union européenne, qui couvre le premier semestre de l'année 2009, accorde le feu vert « de principe » au dépôt de la candidature albanaise, aucune date n'est fixée, l'accent étant mis sur la priorité du moment : la réussite du test sur l'aptitude du pays à s'intégrer en Europe.

L'attitude prudente de l'UE à l'égard de l'Albanie s'explique par la traversée de la crise économique et les inconnues qui entourent la ratification du Traité de Lisbonne par l'Irlande, en été 2009, facteurs qui ne favorisent pas l'élargissement de l'Union européenne mais au contraire, crée des réticences au sein de certains États membres. Néanmoins, contrairement aux nombreuses tentatives de dissuasion de Bruxelles qui soulignent, en outre, la nécessité de poursuivre des réformes en Albanie, le Premier ministre Berisha

dépense la candidature de son pays à l'Union européenne avant le scrutin du 28 juin en prenant appui sur le poids et la crédibilité acquis avec l'entrée dans l'OTAN.

En dépit de cela, la réaction de l'UE sur le bilan des élections albanaïses est a priori surprenante, car la Communauté se dit plutôt rassurée par le calme dans lequel s'est déroulé le scrutin sans vraiment se prononcer sur le caractère transparent, libre et démocratique des législatives, conditions sine qua non de l'avancement de l'Albanie vers l'intégration européenne.

Selon les autres observateurs internationaux dépêchés sur place, le bilan reste également mitigé. L'OSCE applaudit l'amélioration du cadre législatif et son respect par les deux principaux partis politiques du pays tout en soulignant quelques manquements tels que le non-respect de la confidentialité des votes. Quant à l'OTAN, elle met en avant le non-respect des normes internationales en matière d'élections démocratiques bien qu'elle reconnaisse que la démocratie albanaise se soit nettement consolidée depuis les premières élections après la chute du communisme. Mais alors, pourquoi l'UE et l'OTAN font de Tirana un partenaire à part entière ?

L'Albanie: facteur d'une stratégie euro-atlantique intégrée

La dynamique d'association de l'Albanie à l'UE est complétée par la participation de Tirana au Conseil de coopération régionale (Titre III, ASA) et s'inscrit dans la dynamique globale de stabilisation et de développement économique et politique régional durable, stratégie poursuivie également par l'OTAN. Ainsi l'on peut avancer que le rapprochement de l'Albanie est la résultante d'une stratégie intégrée de l'Union européenne et de l'OTAN lesquelles définissent chacune leurs respon-

sabilités : construction d'un Etat de droit, développement économique et coopération régionale pour l'UE ; défense et sécurité pour l'OTAN. Selon cette logique, l'Albanie préalablement intégrée aux instances régionales où elle acquiert le rôle de stabilisateur, s'alignerait d'autant plus facilement sur les canons occidentaux. Par la même occasion, l'UE étendrait son rayonnement régional et relèverait ainsi à la fois son défi symbolique et pratique. ■

Bibliography :

- <http://assembly.coe.int/Documents/WorkingDocs/Doc09/FDOC12007.pdf>
- http://ec.europa.eu/enlargement/countries/index_fr.htm
- <http://www.electionguide.org/country-news.php?ID=3>
- http://europa.eu/legislation_summaries/enlargement/western_balkans/r18003_fr.htm
- <http://europa.eu/rapid/pressReleasesAction.do?reference=PRES/06/182&format=HTML&aged=0&language=FR&guiLanguage=en>
- <http://www.ladocumentationfrancaise.fr/dossiers/europe-balkans/adhesion-ue.shtml>
- <http://reunion.orange.fr/s-informer/actualite/monde/elections-legislatives-en-albanie-vote-cle-pour-l-avenir-europeen-du-pays.html>
- <http://www.senat.fr/ue/pac/UE0011.html>
- <http://www.touteurope.fr/fr/actions/construction-europeenne/elargissement/presentation/pays-candidats-et-candidats-potentiels-informations-generales/albanie.html>

Wie wahrscheinlich ist Islands EU-Beitritt?

EU-Skeptizismus nach der Finanzkrise

Christian REBHAN, MA in Internationalen Beziehungen der Universität Islands, forscht zu Nordeuropa-Politik und europäischer Integration

Die internationale Finanzkrise bedeutete das Ende von Islands mehrjährigem Wirtschaftsboom, der das Land laut Menschlichem Entwicklungsindex der Vereinten Nationen (HDI) 2007 zum höchst entwickelten Land der Erde machte. Innerhalb weniger Wochen im Herbst 2008 brach Islands gesamtes Finanzsystem zusammen und die isländische Krone verlor dramatisch an Wert. Heute ist Island de facto bankrott: Eine Staatsverschuldung, die doppelt so hoch ist wie das jährliche Bruttoinlandsprodukt, lastet auf den nur 320.000 Einwohnern des Landes. Die Suche nach einem wirtschaftlichen Neuanfang mündete bald in einer Debatte über den Beitritt Islands zur Europäischen Union. Am 16. Juli 2009 stimmte das isländische Parlament für die Aufnahme von Beitrittsverhandlungen. Doch wie wahrscheinlich ist Islands Beitritt zur EU wirklich?

EU-Skeptizismus in Island

Für eine lange Zeit galten die engen Beziehungen zu den Vereinigten Staaten als ein Hauptgrund für isländischen EU-Skeptizismus (Þórhallsson und Vignisson, 2004). Die spezielle Beziehung zwischen beiden Ländern spiegelte sich in dem 1951 unterzeichneten bilateralen Verteidigungsabkommen wider, in dem sich die Vereinigten Staaten zur Verteidigung Islands verpflichteten. So erhielt Island etwa mehr Hilfe pro Kopf aus dem Marshall-Plan als jeder andere Staat, obwohl es im Zweiten Weltkrieg kaum

in Mitleidenschaft gezogen worden war (Gunnarsson, 1996). Viele Isländer glaubten bis zum endgültigen Abzug der US-Truppen im Jahr 2006, dass das Verhältnis zu den Vereinigten Staaten unter einer zunehmenden europäischen Integration leiden würde. Dazu kam die Jahrzehnte lange Abhängigkeit Islands vom Fischfang. Als Mitglied der EU müsste Island nach den Bestimmungen der Gemeinsamen Fischereipolitik seine nationale Ausschließliche Wirtschaftszone von 200 Seemeilen für EU-Staaten öffnen und sein Recht zur Festlegung von Fangquoten auf die EU übertragen. Obwohl es möglich gewesen wäre, eine Ausnahmeregelung für Island auszuhandeln (Hauksson, 2002), stand ein solcher Versuch niemals ernsthaft zur Debatte. Stattdessen wurde die Gemeinsame Fischereipolitik der EU als Totschlagargument benutzt, das jede weitere Diskussion über eine Annäherung zur EU im Keim erstickte (Þórhallsson und Vignisson, 2004b). Der Fischfang war dabei mehr als nur das Symbol isländischer Wirtschaftskraft: Island hatte sich die Hoheit über seine Territorialgewässer in vier „Kabeljaukriegen“ gegen den Widerstand von Großmächten wie Großbritannien hart erkämpft. So wurde der Fischfang auch zum Symbol für den Unabhängigkeitskampf. Nationale Souveränität und Unabhängigkeit sind weiterhin fest im kollektiven Gedächtnis der Nation verankert und machen es Befürwortern einer EU-Mitgliedschaft schwer, für die Übertragung von Souveränität auf eine supranationale Institution einzutreten (Bergmann, 2009). Zudem berücksichtigt das isländische Wahlsystem die starke Landflucht nur unzureichend, so dass die EU-skeptischeren Wählerschichten auf dem Land im isländischen Parlament überrepräsentiert sind (Kristinsson und Þórhallsson, 2004). Diese strukturellen Defizite trugen neben Islands geographischer Isolation im äußersten Nordatlantik mit dazu

bei, dass die Europa-Debatte in Island über Jahrzehnte vernachlässigt und oft von irrationalen Ängsten begleitet wurde (Þórhallsson, 2004b).

Was hat sich mit der Finanzkrise geändert?

Die Finanzkrise setzte eine Reihe von politischen Veränderungen in Gang. Massendemonstrationen führten zum Sturz der großkoalitionären Regierung im Januar 2009. In den Neuwahlen Ende April 2009 errangen zum ersten Mal in Islands Geschichte die Linksparteien die absolute Mehrheit im Parlament. Doch an der grundlegenden Skepsis Islands gegenüber der EU änderte sich nichts. Die plötzliche Zuwendung zur EU durch die neue Linksregierung war vielmehr das Ergebnis einer „primär ökonomisch“ motivierten Krisenerfahrung (Schymik, 2009). Es fällt den Isländern weiterhin schwer, sich mit dem Gedanken an eine EU-Mitgliedschaft anzufreunden. Nicht ohne Grund wurde eine Einführung des Euros - selbst gegen den Willen der EU-Mitgliedsstaaten - lange ernsthaft diskutiert (Bergmann und Sturluson, 2008). Die Abstimmung im isländischen Parlament über die Aufnahme von Beitrittsverhandlungen zeigte, dass eine knappe Mehrheit der politischen Elite nach dem Scheitern des isländischen Finanzmodells bereit ist, politische Integration im Tausch für die Wiederherstellung finanzieller Stabilität in Kauf zu nehmen. Allerdings stimmte nur eine einzige Partei, die regierende sozialdemokratische Allianz unter Premierministerin Jóhanna Sigurðardóttir, geschlossen für den Beginn von Verhandlungen. Ihr Koalitionspartner, die Links-Grüne Bewegung, war tiefgespalten. Die Mehrheit ihrer Abgeordneten um Parteichef und Finanzminister Steingrímur J. Sigfússon stimmte aus Koalitionsrason mit der Regierung – trotz entschiedener Ablehnung eines

EU-Beitritts. Auch die Oppositionsparteien, bestehend aus der konservativen Unabhängigkeitspartei, der liberalen Fortschrittspartei und der unabhängigen Bürgerbewegung, waren heftig gespalten, stimmten aber überwiegend gegen Beitrittsverhandlungen. Am Ende fiel die Mehrheit mit fünf Stimmen denkbar knapp aus. Ein überzeugendes Bekenntnis zum europäischen Einigungsprozess sieht anders aus.

Bilaterale Beziehungen getrübt

Selbst wenn von isländischer Seite alle Weichen für einen Beitritt gestellt werden können, bleibt Islands EU-Beitritt ungewiss. Denn seit der Finanzkrise im vergangenen Herbst sind die Beziehungen Islands zu einigen EU-Mitgliedsstaaten getrübt. Im Oktober 2008 wandte Großbritanniens Premierminister Gordon Brown Anti-Terror-Gesetze gegen die isländische Landesbank an, um deren Internet-Konten („icesave“) in Großbritannien einzufrieren. Viele Isländer glauben, dass dieser diplomatische Affront der Briten jegliches Vertrauen in den isländischen Markt zerstörte und damit den Verlauf der Finanzkrise entscheidend beeinflusste (Jónsson, 2009). Der Konflikt wurde weiter verschärft, als Großbritannien und die Niederlande die Rückzahlung von mehr als 4 Mrd. Euro forderten, die sie 344.000 britischen und holländischen Kunden der isländischen Bank für ihre verlorenen Guthaben ausgezahlt hatten. Bereits im Juni 2009 einigten sich beide Länder mit der isländischen Regierung auf einen Kreditvertrag, laut dem sie Island das Geld für die Rückzahlung leihen und Island verpflichten, das Geld nach einer Karenzperiode von sieben Jahren innerhalb von 15 Jahren zurückzuzahlen. Doch in Island bildete sich eine große Opposition gegen den Vertrag, da viele Isländer nicht einsahen, warum sie als Volk für die Fehler einiger weniger

Finanzjongleure zur Rechenschaft gezogen werden sollten (Guðmundsson, 2009). Am 28. August 2009 verabschiedete das isländische Parlament den „icesave“-Kreditvertrag schließlich mit einigen Vorbehalten. Noch ist unsicher, wie Großbritannien und die Niederlande auf diese Vorbehalte reagieren werden. Allerdings schreiben viele Isländer Verzögerungen bei der Auszahlung weiterer Kredite des Internationalen Währungsfonds und der nordischen Nachbarländer dem politischen Druck Großbritanniens und der Niederlande zu (Ward und Parker, 2009). Verzögerungen bei Islands EU-Beitrittsverhandlungen sind ebenfalls denkbar, sollte sich die Lösung des „icesave“-Konflikts weiter hinziehen.

EU-Skepsis gegenüber weiterer Ausdehnung

Zu den getrühten Beziehungen einiger EU-Mitgliedsstaaten mit Island gesellt sich auch ihre Skepsis gegenüber einer weiteren Ausdehnung der EU nach den jüngsten Erweiterungswellen. Als Mitglied des Europäischen Wirtschaftsraums und des Schengener Abkommens ist Island zwar in einer anderen Position als die Beitrittskandidaten des Balkans oder die Türkei und übernimmt schon heute einen Großteil der Rechtsakte der EU. Trotzdem kam die Bekundung des Beitrittswunsches zu einer denkbar ungünstigen Zeit, da das politische Interesse der Mitgliedsstaaten an weiterer Integration „diffus ist und schwindet oder sich bereits gedreht hat“ (Lippert, 2009). Die Beitritte Rumäniens, Bulgariens und Zyperns gelten inzwischen als abschreckende Beispiele für übereilte Aufnahmen neuer Mitglieder. Abgeordnete des Europäischen Parlaments wie der Vorsitzende der Europagruppe der deutschen Christlich-Sozialen Union (CSU), Markus Ferber, sprechen sich sogar explizit gegen einen Beitritt Islands zur EU aus: Warum sollte die EU „den Retter spielen

für die isländische Wirtschaftskrise“? (Stroh, 2009). Angesichts eines „von schierer ökonomischer Panik“ getriebenen Beitrittswunsches Islands verlangt auch Martin Winter von der Süddeutschen Zeitung, dass die EU in Zukunft mehr Wert auf die Motivation eines Beitrittskandidaten legen sollte: „Es führt kein Weg mehr daran vorbei, alle beitriftswilligen Länder sehr genau daraufhin zu bewerten, ob sie zur europäischen Integration beizutragen bereit sind“ (Winter, 2009). Das ist Island weiterhin nur bedingt.

Beitritt eher unwahrscheinlich

Eine endgültige Entscheidung über einen möglichen Beitritt unterliegt in Island nach Abschluss der Verhandlungen einer Volksabstimmung. Laut einer neuen Umfrage waren Ende Juli 2009 58,3% der Isländer gegen die EU-Mitgliedschaft ihres Landes (Morgunblaðið, 2009). Die Erfahrung in Norwegen zeigt zudem, dass die Opposition gegen einen EU-Beitritt im Laufe der Verhandlungen tendenziell eher zu- als abnimmt (Schymik, 2009). Norwegens EU-Beitritt scheiterte 1972 und 1994 zweimal an Volksabstimmungen. Islands EU-Beitritt erscheint in der gegenwärtigen Situation deshalb eher unwahrscheinlich. Nur wenn sich das Verhältnis von Islands Bevölkerung und seiner politischen Elite zur EU im Laufe der Beitrittsverhandlungen grundlegend ändert, besteht eine Chance, dass die Volksabstimmung doch noch positiv ausfallen könnte. Einen EU-Beitritt um jeden Preis wird es nicht geben. Dies bekräftigte der isländische Außenminister Össur Skarphéðinsson erst kürzlich in einem Interview mit der Deutschen Welle: „Wir werden nicht mit dem Gedanken in die Verhandlungen gehen, dass wir nicht ohne Europa leben können. Denn wir können“ (Skarphéðinsson, 2009). ■

La bibliographie de l'article est disponibles sur : <http://www.eyesoneurope.eu/>

Interesting times in the Republic of Moldova

Moldova turns away from communism once again

Bogdan DELEANU, MA Graduate, Institut d'Études Européennes, Université Libre de Bruxelles

Despite brutal reprisals against the pro-Western protesters from April's "Twitter Revolution", on July 29th the Communist Party lost power after eight years of persecution and abuse. But is it time to celebrate already?

The April 2009 events

An ancient Chinese curse goes like this: "May you live in interesting times". Given the past two decades, many Moldovan citizens might feel, indeed, cursed. The most recent of such upheavals were the protests and subsequent government reprisals following the April 5th legislative elections. What exactly did happen in April? To a Western observer, the cacophony of claims from Moldovan sources might be overwhelming and rather confusing.

The story goes like this: by 2009, the outdated and corrupt politics, as well as the anti-Western rhetoric of the Communist government, led by President Vladimir Voronin (elected in 2001) had alienated Moldovan citizen and foreign diplomats alike. The poorest country in Europe, with up to one quarter of its four million population working abroad, Moldova was struggling economically long before the financial crisis hit. President Voronin had maintained a constant belligerent tone towards Romania, Moldova's EU-integrated neighbor, often citing alleged expansionist interests from the part of the latter (Moldova has once been part of Romania). Relations

with the EU itself were largely driven by the promise of aid, while the EU democracy clause was often ignored.

By early 2009 the Moldovan diaspora had reached over a quarter of the country's total population (in unofficial figures) and it was becoming more and more clear that the country could not continue on the same path for much longer. Public opinion, as well as many international observers, considered the days of the communist government to be numbered.

When the election results came out on the 5th of April, giving the Communists once again a clear win, many citizens felt cheated of their future. Large scale protests were quickly organised via Twitter or short text messaging services, and on April 7th the city centre of Chisinau capital became packed with up to 20.000 protesters. Other cities in the country saw similar events. The protests, intended as peaceful by the organizers, broke down into riots and violence. The Parliament building was sacked, the Moldovan flag was replaced with a Romanian one, and throughout the day protesters went on a rampage largely unhindered by policemen. The Government reacted with stereotypically dictatorial claims, calling the events a "fascist coup" and claiming bloodshed cannot be avoided if the situation continues. Voronin went on an anti-Romanian rampage, pointing out the raising of the Romanian flag on the Parliament and Presidency buildings as an act of shameful insult, and announcing the introduction of a visa policy for Romanian citizens. Many held their breath, waiting to see what would happen next.

They were sorely disappointed. During the night of April 7th, police and other security

services acted in force, arresting all the stray protesters left in the Chisinau city center. Moldova's borders were closed to its own citizens as well as to international journalists. The following day saw only a minor rally taking place, while arrests became as frequent as abuse of journalists – several reporters had their cameras destroyed or confiscated by the police while a few unfortunate others were themselves threatened or beaten. The capital was cordoned off, university campuses were surrounded by police and traffic and movement inside Chisinau was closely monitored. The communists had shut down any voices of protest.

A handful of people were never to be seen again. Three students who had been arrested on the 7th were finally released to their families - from the morgue. When questioned on the deaths, the police shuffles its feet – no one seems to know what had happened. Allegations of police brutality gave way to countless stories of outright torture. Stories reminiscent of totalitarian practice were told by countless victims. Future protests were prevented and on April 15th general amnesty was declared, even though around 800 people were still in police custody.

In retrospect, it seems that the Communist Party was quite prepared for the events. Evidence surfaced of masked youngsters infiltrated in the crowds who actually instigated the violence. They literally threw the first stones – generously provided to them by members of the police. As for the "insulting" Romanian flag - the people raising it on the Moldovan Parliament were also members of the Communist Party. All this information, with recorded evidence, is documented in the short film "Agony of the Deaf" (available on YouTube).

Aftermath of the Twitter revolution

Unfortunately for the communists, events did not work out in their favor. The new Parliament failed to elect a new President and soon new legislative elections had to be announced for July 29th. Business seemed to be as usual. Members of the opposition were constantly harassed by the police, and a large part of the electorate seemed persuaded that only by voting for the communists could the country's stability be maintained. The July results came as a surprise to many.

The EU decided to pay a closer look to the new elections, and a delegation of MEPs was sent to Moldova to monitor the voting. The elections were deemed to be fair by most observers (even though numerous abuses were documented during the campaign). When the results came from Moldova that despite a 44.69% lead for the Communist Party, the opposition could form a governing coalition and gain the power, many rejoiced. The long expected change seemed to have arrived.

Troubled times ahead

There are several challenges for the new Alliance for European Integration (AIE) government to overcome. The first one is to actually form a government. Most disagreements have been smoothed over between the four parties composing the Alliance, yet in the Parliament they only hold 53 out of 101 seats, with 61 needed to elect a new president. Predictably so, it has proven difficult to persuade communist MPs to vote for a new pro-Western president. If a decision will not be reached in due time, yet another round of early elections will have to be organised early next year.

This leads us to the second major challenge. Moldova is, as previously mentioned, the

poorest country in Europe, and the effects of the economic downturn are yet to be felt. With winter coming, and economic crisis on the horizon – just how will the new democratic government cope? Investments have grown lately in Moldova, yet the fact that a major percentage of the workforce is abroad takes a heavy toll on the economy – any skilled worker will prefer to seek its fortune in the West. Many citizens might associate the worsening situation with the pro-Western win in July.

Relations with Russia are either in danger or at least getting colder. While the communists have been recently supported by the Medvedev government, the attitude of the Kremlin might change due to the new pro-Western alignment. Any chill in diplomatic relations might mean a freeze in the natural gas and fuel supply as well. This happened before, in 2006 and even early 2009, and it may very well happen again.

But Moldova doesn't just depend on Russia for supplies. Moldovan goods have their main market in the East, with over 80% of wine exports going to Russia (wine accounted for 28% of Moldovan exports in 2006). Russia has a history of almost whimsical bans on such products and could easily cripple the fledgling Moldovan development. A Western opening for the country might herald a series of medium to long term improvements, but in the short term the Moldovan government should secure its back – and that means playing to any tune sang from the East.

At the moment, things are as uncertain as ever in the small Eastern European Republic. The new Alliance for European Integration is playing a cat-and-mouse game with the communists, with the roles unclear. Most of the population and private media are largely

favorable to the pro-Western side, while the government apparatus and state structures are filled with communist sympathizers. Things remain tense, declarations fiery and the general mood of the people is rather pessimistic. A large Moldovan diaspora is slowly making its presence heard throughout Western capitals – as an example stand the spontaneous protests held during April in cities like Paris, Brussels, London or Washington. However, it is questionable just how many of these people would be willing to return home. Many speak of Moldova with nostalgia and caring, but when faced with a decision, seem to prefer the more certain future they can have in the West. ■

Useful links

- YouTube, "Agony of the Deaf": <http://www.youtube.com/watch?v=8J3SrCfipRI>
- BBC, "Romania blamed over Moldova riots": <http://news.bbc.co.uk/2/hi/europe/7989360.stm>
- Euractiv.com, Moldova eyewitness: Troublemakers marred protests: <http://www.euractiv.com/en/enlargement/moldova-eyewitness-troublemakers-marred-protests/article-181146>
- The Guardian, "Putting Moldova on the map": <http://www.guardian.co.uk/commentisfree/2009/apr/09/moldova-eu?commentpage=1>
- Parliamentary elections in Moldova, 2009: <http://www.alegeri.md/en/>
- Telos, «De Marx ils ont surtout retenu le capital ...»: http://www.telos-eu.com/fr/article/moldavie_em_de_marx_ils_ont_surtout_retenu_la_no

Prendre en main son destin européen !

Yann GESSLER, Doctorant en sciences politiques, assistant de recherche et d'enseignement à l'IEUG, ancien correspondant auprès des OI à Genève, président de la section genevoise du Nomes

C'est en restant à l'écart de l'Union européenne que les Suisses sacrifient une part de leur souveraineté. Il est temps que la Suisse se réveille et participe pleinement au processus de décision, en adhérant à l'UE.

« Un jour, le peuple suisse se réveillera en étant de facto dans l'Union européenne », déclarait un conseiller fédéral tout récemment parti à la retraite, Pascal Couchepin. Ces mots de notre ancien ministre fédéral de l'Intérieur traduisent un état de fait peu réjouissant : les Suisses dorment alors que l'Union européenne se construit et c'est donc passivement qu'ils suivent un mouvement que la réalité qui les entoure les empêche d'ignorer : celui de l'intégration européenne.

Certes, plusieurs sources de fortes tensions ont pesé sur les relations entre la Suisse et l'UE. Que l'on pense par exemple à la question de la fiscalité cantonale des entreprises ou à celle, récurrente, du secret bancaire. Dans le même temps, les relations entre Berne et Bruxelles sont basées sur des intérêts mutuels qui sont loin d'être négligeables. L'Union européenne constitue en effet le premier partenaire économique de la Suisse : 60% des exportations suisses vont vers les pays de l'UE et 80% des importations helvétiques en proviennent. Ces montants sont supérieurs à ceux que connaissent par exemple l'Italie, la Finlande ou la Suède, pourtant membres de l'Union...

Après le rejet en votation populaire de l'Espace économique européen, en 1992, la Suisse a gelé sa demande d'adhésion à l'UE et mené la coopération avec son grand voisin selon une approche strictement bilatérale. Ce choix, malgré tous les discours aux accents souverainistes que l'on peut entendre, n'en était pas un. La voie bilatérale a simplement été dictée par la réalité économique et politique, le peuple suisse ayant refusé une coopération structurée avec l'UE alors que dans le même temps il était tout bonnement impossible pour la Suisse d'ignorer son principal partenaire économique. Plus de 120 accords lient donc la Suisse à l'Union européenne. Agriculture, commerce, transport, éducation, recherche, culture, environnement, sécurité, asile ou encore mobilité : les domaines concernés sont aussi multiples que variés, et loin d'être anecdotiques.

Lente, complexe et dispendieuse, l'approche bilatérale ne constitue cependant qu'un pis-aller. Les accords bilatéraux sont non évolutifs et la Suisse se trouve ainsi dans la situation pénible de devoir négocier et renégocier constamment ces textes, à chaque modification du droit européen en la matière ou à chaque élargissement de l'Union. De plus, le champ possible de la coopération bilatérale se réduit chaque fois davantage, au fur et à mesure des accords conclus. Cette approche strictement bilatérale est non seulement extrêmement coûteuse en termes de temps, de ressources financières et humaines, mais elle est surtout très peu porteuse d'avenir. La voie bilatérale est statique, alors que l'intégration européenne est un processus dynamique. Le Traité de Lisbonne, qui vient d'être accepté par le peuple irlandais, le démontre : l'Union européenne change, et ses institutions et son droit avec elle. Rester en dehors de ce mouvement signifie subir une dangereuse marginalisation.

En outre, l'approche bilatérale exclut la possibilité pour le gouvernement et le peuple suisses de participer à la prise de décision, alors même que la Suisse est concernée au premier chef. Ainsi, la Suisse contribuera au fonctionnement de l'Union à hauteur de plus de 700 millions de francs suisses par an, pour la période 2007 à 2011. Mais sans pouvoir voter le budget européen...

De même, la Suisse reprend, de façon unilatérale, nombre de directives et de réglementations européennes, qu'elle retranscrit ensuite dans sa propre législation, devenant chaque jour un peu plus euro-compatible. Mais sans pouvoir exprimer sa voix au sein du Conseil des ministres de l'UE ou du Parlement européen...

Comment dès lors considérer que rester à l'écart de l'Union européenne pourrait signifier préserver sa souveraineté ? C'est précisément l'inverse : c'est en participant pleinement aux décisions que la Suisse retrouvera une part de la souveraineté qui lui échappe à présent. Car adhérer à l'Union européenne n'est plus tant une question de politique étrangère que de politique intérieure : depuis des années, la Suisse est un membre passif de l'Union européenne. Il est temps qu'elle en devienne un membre à part entière, temps que les Suisses se réveillent et prennent en main consciemment leur destin européen. ■

The clock is ticking for a UN climate deal



Find out about
the challenges and solutions at
www.stopclimatechange.net



Stop climate change.
Play your part.



The Greens | European Free Alliance
in the European Parliament

www.greens-efa.org



8th Garnet Ph.D. School

Global Governance, Regionalism & the Role of the EU: Challenges and Debates: Shaping IR Theory in the early 21st Century

Aukje VAN LOON is Ph.D. Candidate and Research Associate at the Chair for International Relations at the Ruhr-Universität Bochum in Germany. She is Chair Holder of the 8th GARNET Ph.D. School

This article aims to provide information and to create awareness of the GARNET Network of Excellence, specifically its Ph.D. School which aims to develop an interdisciplinary and international epistemic community at the doctoral level through network building activities.

GARNET

GARNET (<http://www.garnet-eu.org/>) is a Network of Excellence on Global Governance, Regionalisation and Regulation: The Role of the EU is funded under the 6th Framework Programme of the European Commission. It comprises of 43 leading research centres and universities and is coordinated by the Centre for the Study of Globalisation and Regionalisation (CSGR) at the University of Warwick (<http://www.csgr.org/>). The EU is the most integrated and institutionalised actor in global governance, nevertheless research on regulation and multi-level governance, although sophisticated, is incoherent and weakly coordinated. GARNET aims to establish a strong, coherent European research community of expertise with specific focus on governance, regionalisation and the relation between multilateralism and regionalism. Specific network building activities have been developed by GARNET in order to guide and achieve its goals. These are amongst others, a virtual network, common databases, an annual conference, a scholarly mobility program and a network of Ph.D. Schools.

"The Garnet PhD school is very special for two reasons: 1) it attracts a wide range of top PhD students from across not only Europe but the world; 2) it invites a wide range of top professors from Europe and the US to lecture and interact with those students. This makes for a very intellectually lively interchange of ideas plus creates informal networks for the students that are likely to last over time" Prof. Vivien A. Schmidt, Jean Monnet Professor of European Integration, Boston, USA.

GARNET Ph.D. School

GARNET organises international seminars for doctoral students, the so-called network of Ph.D. Schools. The GARNET Ph.D. School offers a week long intensive seminar with active student participation and academic excellence with a specific focus on theoretical and methodological concerns. The goal here is to create a research community on major European and Global Governance issues involved around the network of students at the doctoral level. During the past five years, eight international seminars, all under the main title of 'Global Governance, Regionalism & the Role of the EU' have been organised and have taken place in Brussels, Bruges, Geneva and Kassel. The final Ph.D. School, scheduled for 7-11 December 2009, will be held in Wrocław, Poland.

8th GARNET Ph.D. School: Challenges and Debates: Shaping IR Theory in the Early 21st Century

The last Ph.D. School entitled 'Challenges and Debates: Shaping IR Theory in the Early 21st Century' was held from 8-12 June 2009 at the Institute for European Studies (IEE) of the Université Libre de Bruxelles (ULB). It was coordinated by Prof. Mario Tèlo (ULB), Prof. Luk van Langenhove (UNU-CRIS) and Dr. Laurent Scheeck (ULB). During the

week in which the Ph.D. School took place both students and academia interacted with each other about specific topics concerning International Relations Theory, EU Studies, Global Governance and Regionalism. These specific topics on International Relations Theory and EU Studies have been faced by conceptual debates and factual challenges. Numerous certainties have been called into doubt, such as the rapidly changing relationship between national sovereignty and supranational limitations. These challenges and debates have shaped the variety of theoretical perspectives, whether (neo-)realist, (neo-)functionalist, constructivist or one of the institutionalist approaches. Regarding these contemporary issues, faced by both International Relations Theory and EU Studies, a combination of multidisciplinary and interdisciplinary approaches were chosen to study these two levels of enquiry and consequently were divided into five daily research topics, each one grouping two sessions;

1. Deepening an Interdisciplinary Dialogue between European Studies and International Relations;
2. From a Unipolar Moment to a new Multipolar Balance of Power;
3. European Integration Studies and International Relations Theory Critically Assessed;
4. Challenges and Dynamics facing Global Governance;
5. Evolutions in International Institutionalisation and Multilateral Cooperation.

Especially, the third session 'European Integration Studies and International Relations Critically Assessed' started a lively debate between the speakers Prof. Schmitter, Prof. Wiener and participants. Two aspects were of great significance: **1)** the question of applying European integration theories to

other regions in the world, and 2) the problem of the inability to fully apply a European integration theory into the European context. A discussion emerged about the importance of neofunctionalism and its focus on the role of non-state actors which interrupted the state-centric analysis from International Relations experts. Also, neofunctionalism openness to criticism as doubt continually had been cast upon the usefulness and the applicability as a 'grand theory' of integration. Students questioned its theoretical underpinnings and its plausibility as neofunctionalism was rejected empirically, both by Prof. Schmitter as well as by many other theorists, as events in the 1960s and 70s did not follow the 'predicted' path, or spillovers. This debate summarised the fact that it can be relatively problematic applying a European integration theory to other regions in the world while it is equally problematic to fully apply integration theory onto the 'blue print' model of the EU.

Ph.D. Chair Holder Award Research Plan

Each Ph.D. School grants one distinct award: the Ph.D. Chair Holder award. All participants can apply for chair holder during the Ph.D. School and one student will be elected on the final day. The main task of the Ph.D. chair holder is to stimulate discussion and dialogue during the Ph.D. School but mainly concerning the period between the last and the upcoming Ph.D. School. In order to encourage and continue networking between students, the chair holder arranges certain activities. The main project currently undergoing preparation is a so-called Research Plan. This is an initiative of the current chair holder for a collaboration of contributions which carries the provisional title 'Challenges and Debates: Shaping IR Theory in the Early 21st Century' and as such corresponds to the themes of the 8th Ph.D. School. Its main aim

is to include contributions from both Ph.D. students (paper givers and non-paper givers) and academia alike. Students and academia are invited to contribute with discussions, interviews, Ph.D. projects, and articles about the above-mentioned five research topics in order to stimulate further reflections on them. The Research Plan gives everyone who has taken part in the 8th GARNET Ph.D. School an opportunity to stay involved and contribute to the development of a research community and its network building activities.

Complementing the proposed Research Plan, the current chair holder also distributes Call for Papers on the GARNET Virtual Network (VN). This is an online platform which gives students, academia and policy-makers involved in the GARNET network the opportunity to contact each other, to exchange views and sources. The VN is a significant project to support the goal of network building. Currently, two panels are being organised which relate to the themes of the 8th Ph.D. School. First of all, a panel is being proposed for the GARNET conference to be held in Brussels, 'The EU in International Affairs Conference 2010' (<http://www.ies.be/conference2010>). This proposed panel entitled 'The EU in the Global Political Economy' is interested in original and innovative contributions to explain and discuss EU trade strategy's increasing turn to interregionalism and bilateralism. One of the key issues to be addressed is the prospect for interregional cooperation as fostered by the EU. Questions this panel deals with are for example: what lessons can we learn from the study of the EU's interregional and bilateral relations for the analysis of EU foreign economic policy and the EU's behaviour as an actor on the global stage? Currently under consideration is to also propose a panel for

the upcoming Young Researchers Workshops (YRW) organised by the ECPR Standing Group of International Relations (SGIR) (<http://www.sgir.eu/>) This YRW offers an opportunity for young scholars to become more acquainted with academic conferencing. Alumni Ph.D. participants are welcome to collaborate in proposing or applying for a prospective panel, whether for the conferences mentioned above or for future conferences or workshops. All information is available online on the GARNET Virtual Network. Participation is however not only limited to alumni Ph.D. students. Other students (postgraduate and Ph.D. students) are more than welcome to participate, provide or request information. ■

La bibliographie et la version longue de l'article sont disponibles sur: <http://www.eyesoneurope.eu/>

Les orientations politiques de M. Barroso décryptées

Les orientations politiques de José Manuel Barroso pour son futur mandat à la tête de la Commission

Natasha CLARAC, Senior Consultant, Partner, Athenora Consulting

Candidat à sa propre succession, le Président de la Commission européenne José Manuel Barroso a remis le 3 septembre aux 786 députés européens son programme politique pour les cinq prochaines années, intitulé «Orientations politiques pour la prochaine Commission». Il expose dans un document de 56 pages les objectifs et les idées qui, selon lui, devraient guider l'établissement d'un partenariat politique entre la Commission et le Parlement. Ce document vise à répondre à la demande des parlementaires qui désiraient se prononcer non pas sur un homme mais sur un programme. L'objectif est donc pour M. Barroso de les convaincre de voter sa réélection dès le 16 septembre, lors de la première session plénière. Si l'exercice reste rhétorique, il montre symboliquement la prise de conscience par l'exécutif européen de la puissance du Parlement. Un nouveau rééquilibrage du triangle institutionnel pourrait dès lors se dégager, notamment en matière de comitologie où M. Barroso annonce souhaiter travailler de manière plus associée avec le Parlement.

Ce texte se place d'emblée dans une posture ambitieuse pour «plus d'Europe», après un premier mandat placé sous le signe de la «consolidation» de l'UE à 27.

L'image ci-dessous souligne l'essence du texte de M. Barroso. On y retrouve mêlé tous les ingrédients et mots clés pour satisfaire l'ensemble des groupes politiques. Il pose d'emblée et avec justesse le fait que tout est question de volonté politique, dans le respect bien sûr du principe de subsidiarité et de la répartition des compétences. Cependant, il se garde bien de critiquer le fait que beaucoup d'Etats ne souhaitent pas, dans les faits, plus d'Europe.

Il se limite à appeler de ses vœux une doctrine plus claire quant à la façon dont les actions doivent être engagées au niveau de l'UE, l'équilibre à trouver entre les instruments disponibles à l'échelle de l'UE et les instruments nationaux. Mais l'avenir de l'«agenda de transformation» proposé par M. Barroso n'ira pas au-delà de ce que veulent in fine les Etats membres. Le courage politique dont il parle aurait mérité de mentionner cette réalité de la construction de l'Union européenne.

M. Barroso dans un vibrant plaidoyer pour l'Europe des valeurs et de l'action pour laquelle il souligne sa passion, nous délivre l'Europe en laquelle il croit, une Europe «ambitieuse», «des valeurs» et qui «place les citoyens au cœur de son projet». Tout un programme.

Il identifie 5 défis pour l'Europe :

1. Relancer la croissance économique aujourd'hui et garantir un avenir viable à

long terme ainsi que la compétitivité pour l'avenir.

2. Combattre le chômage et renforcer la cohésion sociale notamment compte tenu des populations vieillissantes.

3. Transformer le défi d'une Europe durable en avantage concurrentiel.

4. Garantir la sécurité des Européens aussi bien en matière de lutte contre le terrorisme et la criminalité internationale qu'en matière d'approvisionnement en énergie, en nourriture et dans d'autres matières premières.

5. Œuvrer pour plus de citoyenneté et de participation dans l'UE, à travers une application plus effective des droits.

En réponse à ces défis, les priorités identifiées par M. Barroso pour son «Europe 2020» sont les suivantes :

Le premier message est sortir de la crise de manière efficace à travers une stratégie économique coordonnée à l'échelle de l'UE avec la mise en place effective du plan européen pour la relance économique, le maintien des taux d'intérêt à un faible niveau, la souplesse en matière d'aides d'Etat et surtout la mise en place de nouvelles règles financières notamment lors du G20, basées sur la régulation des marchés financiers et le retour à la viabilité des banques. A aucun moment le texte ne critique l'insuffisance de ce plan pourtant souvent décrié au cours des derniers mois et se limite à indiquer les contraintes financières dues aux déficits excessifs des Etats membres. Il indique également que l'objectif est de renouer avec

le Pacte de stabilité et de croissance, tout en indiquant que cela prendra du temps. Le document met surtout l'accent sur le renforcement de la coordination de la politique économique par la Commission européenne, dans le respect des règles du marché au plan intérieur et également dans une perspective mondiale.

L'élément budgétaire est d'ailleurs présent dans le texte de M. Barroso qui souligne que les budgets publics sont sous tension. Pour y remédier, il appelle à une meilleure collaboration entre la Banque européenne d'investissement et le secteur privé, notamment dans le financement des projets en particulier dans le domaine des technologies vertes, des infrastructures et de la sécurité énergétique. Il amorce le délicat débat sur les ressources et les dépenses de l'UE en indiquant qu'il faut « remodeler le budget de l'UE pour répondre aux nouvelles priorités ». La préparation du cadre financier pluriannuel 2014 sera un moment décisif pour mener à bien cette réforme. Afin de la préparer il énonce 3 principes fondamentaux :

- le budget de l'UE doit se concentrer sur des activités qui apportent une réelle valeur ajoutée européenne.
- il faut s'orienter vers une approche fondée sur la solidarité, le partage des charges et l'équité, qui soit globale et partagée par tous;
- la stabilité du cadre financier doit s'accompagner en contrepartie d'une souplesse beaucoup plus grande afin de permettre à l'Union de répondre efficacement à des défis et des besoins nouveaux.

De nombreux débats sont à attendre sur ces questions budgétaires et de ressources propres.

Partant du constat que l'emploi est l'une des grandes priorités des citoyens, il décrète qu'il faut enrayer la montée du chômage, en trouvant de « nouveaux moyens pour combattre le chômage et créer des emplois » sans pour autant donner les ingrédients de sa recette magique pour y parvenir, si ce n'est l'annonce d'un nouvel agenda pour l'emploi dans un environnement de travail en mutation (entendre flexicurité) et une meilleure utilisation des outils existants (fonds social). Il annonce son souhait que la prochaine Commission se penche sur les questions sociales de manière plus intégrée, en examinant attentivement dans quels domaines les compétences de l'UE lui permettent d'offrir une contribution directe facilitant le processus de changement. Mais cette action devra recueillir d'abord l'assentiment des Etats. D'ailleurs, en la matière, M. Barroso renvoie tout de même la responsabilité aux Etats membres, compétents en matière de politique d'emploi et également de formation. Élément positif, il reconnaît le formidable potentiel d'emploi des secteurs « vert » et « blanc » (les soins de santé et les services sociaux s'adressant aux enfants et aux personnes âgées), explicitement nommés. En effet, il indique que le vieillissement de la population nécessitera un renforcement des services de santé et de soins. Il appelle à une plus grande stimulation du secteur des services sociaux et des services de santé par exemple « en créant un cadre de qualité pour les services publics et sociaux, ce qui témoignera de leur importance dans le modèle de société européen ».

Plus loin, il mentionne les nouvelles sources de croissance et de cohésion sociale, mais il ne propose rien de neuf à l'horizon si ce n'est une « réglementation intelligente visant à mettre les marchés au service des personnes », proposition sibylline s'il en est qui reconnaît que les marchés n'existent pas

pour eux-mêmes mais qu'ils sont au service de la prospérité de tous. Au cœur de cette vision repose le principe de transparence et le respect des règles du jeu.

Il propose donc un « marché unique adapté au XXI^e siècle » et annonce son intention de lancer une analyse approfondie sur les « chaînons manquants » du marché intérieur afin de déterminer pourquoi ce dernier n'a pas produit tout son potentiel. Dans sa vision, la prochaine Commission devra adopter une approche plus systématique et intégrée du marché et cibler en particulier les services financiers (de détail et commerce électronique), les services environnementaux et les services aux entreprises. Il reconnaît également le besoin d'une politique active de protection des consommateurs qui devrait être l'un des axes forts de la prochaine mandature. Il va proposer un vaste train de mesures pour le marché unique de demain, avec des propositions d'actions spécifiques, dont des actions législatives, visant à pallier les carences du marché unique actuel et à garantir que le consommateur final pourra profiter des avantages du marché unique.

Il annonce vouloir promouvoir une culture entrepreneuriale européenne. A de multiples reprises, le document fait référence à l'économie sociale de marché et au besoin de trouver de nouvelles sources de croissance durables. Il appelle au maintien des réformes et à un investissement accru en formation et éducation et annonce même de manière quasiment messianique « une révolution dans la recherche et l'innovation pour une société de la connaissance ». Une annonce de bon augure alors que la stratégie de Lisbonne, priorité première du début du mandat de M. Barroso et qui doit être évaluée en 2010 n'a clairement pas délivré les résultats escomptés. Il propose que la

Des relations entre les parlementaires français et l'Union européenne...

Marthe-Louise BOYE, diplômée de l'Institut d'études européennes de l'ULB et de l'Institut d'études politiques d'Aix en Provence.

A l'heure où certains soulignent la perte d'influence qu'accuserait la France suite à la répartition des postes politiquement importants dans la nouvelle composition des institutions européennes, il semble que cette question occulte à nouveau une autre problématique plus fondamentale encore : celle du fossé entre les préoccupations nationales des parlementaires français et les politiques européennes. Si saluer la fin prochaine du processus de ratification du Traité de Lisbonne est légitime, nos dirigeants auraient en effet tort de négliger ce qui détermine véritablement leur influence dans le jeu institutionnel communautaire, à savoir l'éveil massif de leur population à la conscience européenne. Le fait que cette conscience émerge à un moment où les Européens ont

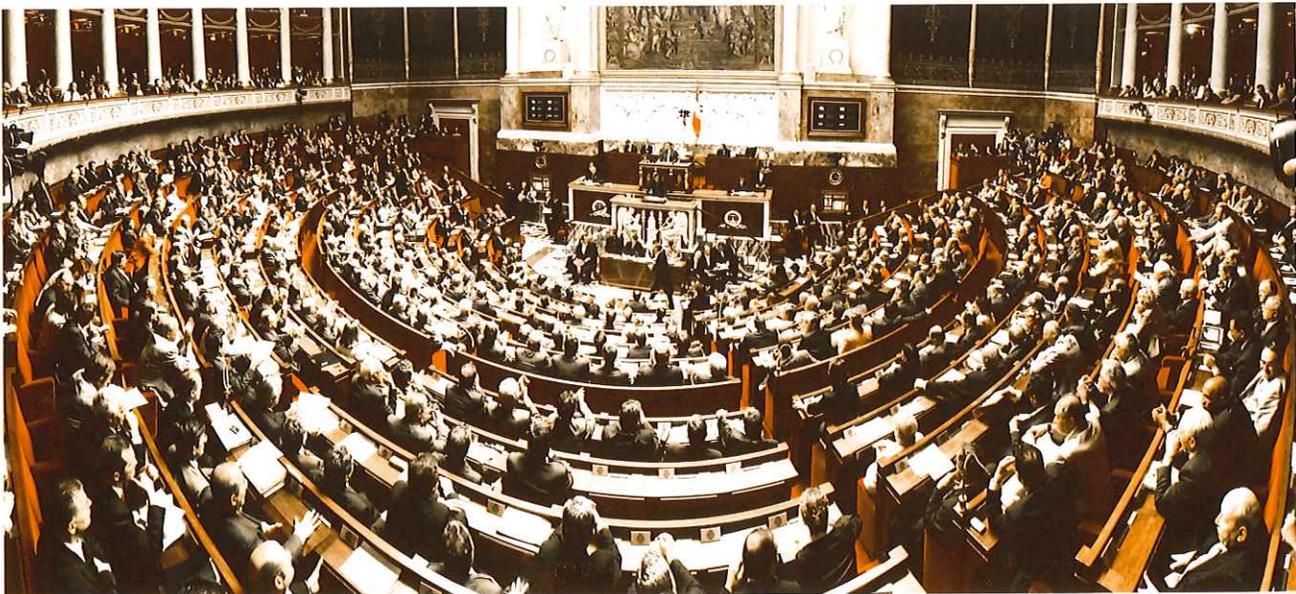
de plus en plus de difficultés à s'appropriier et comprendre les politiques communautaires, représente le cœur du problème de l'Europe, et la France n'y échappe pas bien entendu.

Selon un sondage Eurobaromètre réalisé à la demande de la Représentation française de la Commission européenne en mai dernier, l'Union européenne semble rester une organisation distante et floue pour les Français. Ainsi sont-ils plus de sept sur dix à estimer que la construction européenne est trop éloignée des préoccupations des citoyens et la majorité des Français (57%, -1 point par rapport à 2006) considèrent que la construction européenne a peu d'impact sur leur vie quotidienne.

Face à ce constat inquiétant pour un pays à l'origine même de la construction communautaire, qui s'explique tant par le désintéret coupable des médias nationaux vis-à-vis de la question européenne, que par le désaveu – voire la condescendance – de certains de nos

politiques à l'égard de « Bruxelles », il semble cependant que la tendance puisse s'inverser. Ainsi dans le cadre de la réforme constitutionnelle votée par le Parlement français en juillet 2008, le Parlement français s'est doté de nouvelles règles qui laissent espérer une meilleure prise de conscience et perception de l'importance des politiques initiées à l'échelle européenne pour le pays.

Dans le courrier qu'il a adressé aux députés français à l'occasion de l'ouverture de la nouvelle session parlementaire, le Président de l'Assemblée nationale, M. Bernard Accoyer, a souligné les évolutions apportées par le nouveau règlement permettant de renforcer les liens avec les institutions européennes « à travers le rôle désormais pleinement reconnu de la commission des affaires européennes articulé avec celui des commissions permanentes ». Cette consécration n'a que trop tardé. Elle explique sans doute le décalage entre une population désireuse d'Europe et des élus qui peinent à l'expliquer ; paradoxe





Petra Vucinic

Infographiste

GSM: +32 (0) 498 45 47 16

**Email et messagerie instantanée:
petra@vucinic.net**

<http://www.mazotte.be>

à l'origine de l'échec du référendum sur le Traité constitutionnel de 2005.

Aussi la loi constitutionnelle du 23 juillet 2008 a-t-elle offert une véritable perspective d'évolution du traitement parlementaire des politiques européennes. Le Sénat, tout comme l'Assemblée nationale, se sont en effet dotés d'une commission des affaires européennes chargées de suivre les travaux conduits à l'échelle communautaire et remplaçant les anciennes délégations pour l'Union européenne. Ces dernières se verront désormais transmettre par le Gouvernement tous les projets d'actes européens, qu'ils relèvent ou non du domaine législatif. Les commissions des affaires européennes auront alors le choix de faire part de leurs analyses, assorties ou non de conclusions, aux commissions parlementaires concernées par le projet ou la proposition d'acte émanant des institutions européennes, ou de déposer un rapport d'information concluant éventuellement au dépôt d'une résolution,

cette deuxième possibilité s'appliquant alors à tout document émanant d'une institution de l'Union.

On aurait tort de négliger les évolutions que peuvent permettre une telle avancée dans la société française. Espérons également qu'elle s'accompagnera de la mise en place d'échanges plus systématiques entre les parlementaires français et leurs collègues membres du Parlement européen, ne serait-ce que les euro-députés français.

Là se joue en effet la visibilité des politiques européennes au plan national: seule une véritable appropriation des stratégies adoptées au niveau communautaire peut permettre de combler le fossé entre les élus nationaux – et à travers eux les Français – et l'Union européenne. Cette question est entendue mais le statu quo en la matière perdure depuis des années. Gageons dès lors que la volonté nouvelle de renforcer l'implication du Parlement français dans le suivi des

affaires européennes gagne véritablement les parlementaires et fasse moins souvent les frais des priorités nationales, alors que, rappelons-le, la plupart de nos grandes stratégies nationales sont inspirées par les objectifs fixés par les vingt-sept Etats de l'Union. ■

Références :

- Le Règlement de l'Assemblée nationale <http://www.assemblee-nationale.fr/connaissance/reglement.asp>
- http://ec.europa.eu/public_opinion/flash/fl_230_first.pdf

Ordre mondial et puissances émergentes

Sebastian SANTANDER, Professeur chargé de cours au Département de sciences politiques et responsable de l'Unité de recherche en relations internationales de l'Université de Liège

«L'ancien monde a déjà disparu, le nouveau monde n'est pas encore là» aimait à dire Antonio Gramsci en se référant à la période de l'Europe dans l'entre-deux-guerres. Cette formule se prête plutôt bien pour décrire l'époque actuelle issue des bouleversements internationaux de 1989/1991. Le monde issu de ces mutations politiques est toujours en transition. Il est d'ailleurs devenu conceptuellement malaisé de caractériser le système international actuel. En s'effondrant, le monde bipolaire ne permet pas de dire avec clarté à quel système il laisse la place. En réalité, sa disparition a contribué à lever la voile sur la complexité du monde et à le complexifier davantage.

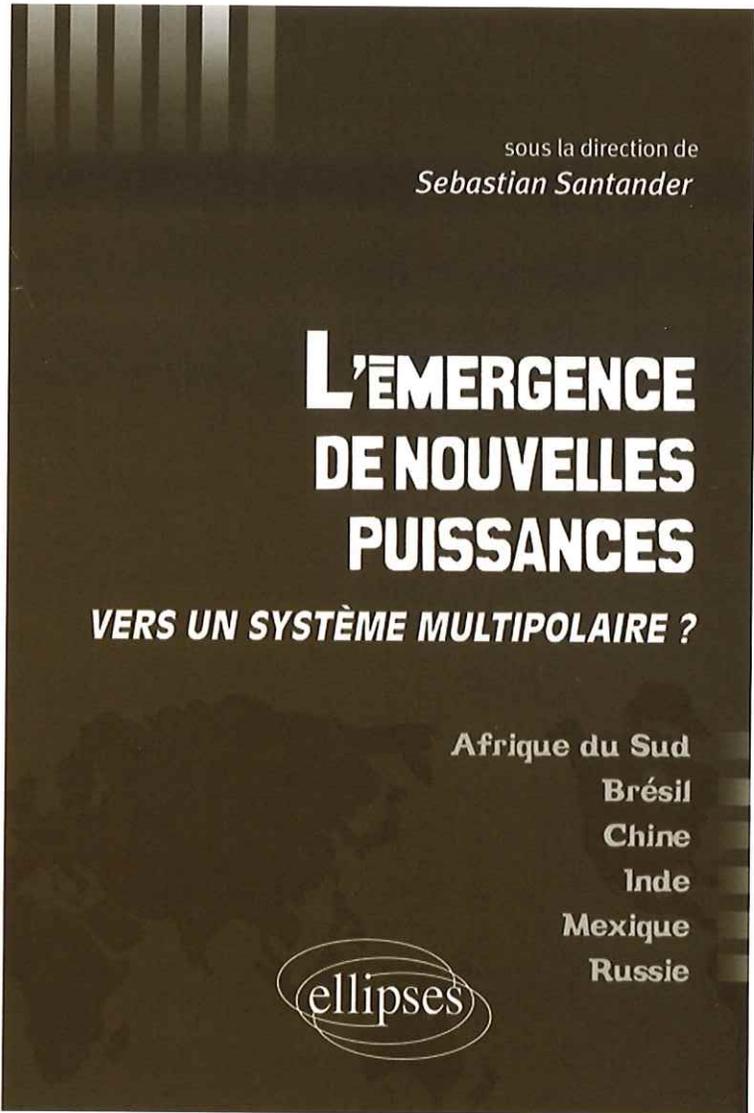
Toutefois, à défaut de pouvoir définir sans ambages le système international, il est néanmoins possible de déceler des tendances à l'œuvre qui témoignent de l'évolution des affaires mondiales. Parmi celles-ci, on retrouve l'affirmation croissante de pays issus pour la plupart du Sud et qui font figure de «gagnants» de la globalisation à l'instar de l'Afrique du Sud, du Brésil, de la Chine, de l'Inde ou du Mexique. Alors que d'autres, à l'instar de la Russie, semblent confirmer leur retour progressif en tant que puissances politiques à vocation planétaire. Ces pays apparaissent comme des acteurs davantage influents et porteurs d'un potentiel de développement économique, capables d'occasionner une transformation fondamentale de l'état du monde et des rapports de forces qui se jouent dans l'arène politique et économique internationale.

Les cercles diplomatiques et financiers ont pris l'habitude de regrouper ces pays sous le concept commun de «BRICSAM». De nombreux rapports de prospective, qui mettent l'accent sur les facteurs tangibles de la puissance, identifient les pays du BRICSAM

comme des «puissances émergentes» du fait qu'ils ont en commun une extension territoriale, une densité démographique importante, d'abondantes ressources naturelles, des taux de croissance élevés et une participation active dans le commerce mondial. Autant de conditions qui les rendraient, selon cette conception, particulièrement attractifs auprès des investisseurs étrangers. D'autant que leurs économies se trouvent dans un processus de développement rapide au point qu'en 2040, le PIB total des pays émergents devrait égaler celui des États-Unis, du Japon, du Royaume-Uni, de l'Allemagne, de la France et de l'Italie. L'idée qui se dégage de ce constat est que l'apparition de nouvelles puissances contribue à l'essor d'un ordre international moins asymétrique et, partant, à l'écllosion progressive d'un monde multipolaire.

Ce genre de rapport a le mérite d'attirer l'attention de l'observateur scientifique sur un phénomène social qui, jusqu'à présent, a surtout été relayé par les analyses du monde des médias. Toutefois, la démarche analytique privilégiée n'évite pas l'écueil du présupposé. Elle considère que le fort potentiel de développement économique des pays émergents témoigne de la multipolarité croissante de l'ordre mondial. Cette perception, qui reflète la conception dominante dans l'étude des pays émergents, se démarque tant par un déterminisme des facteurs matériels que par un statisme analytique. En d'autres termes, le poids démographique, territorial, économique, commercial, ne signifie pas nécessairement source de puissance et nouvelle configuration des rapports politiques et économiques internationaux. Il faut encore que ces différents éléments soient mobilisés de manière consciente et systématique par les acteurs susdits dans l'objectif de produire de l'influence et du pouvoir politique.

Un État est considéré puissant quand il parvient à combiner facteurs tangibles et intangibles. La puissance ne se définit donc pas seulement à travers les «ressources matérielles», telles que le poids économique ou la force militaire, mais aussi à travers la capacité d'un acteur à s'affirmer comme une référence en mobilisant des ressources immatérielles telles l'idéologie, les institutions ou la culture. Il faut s'interroger sur la capacité que les puissances émergentes ont à produire et à faire accepter des règles au niveau de leurs espaces géopolitiques immédiats et au-delà. Enfin, le processus de construction du statut de puissance d'un pays doit également s'analyser à la lumière de l'image que le pays se fait de lui-même et qu'il cherche à véhiculer sur la scène internationale ainsi qu'à travers la reconnaissance extérieure dont il jouit. C'est précisément le défi relevé par l'ouvrage coordonné par Sebastian Santander sur *L'émergence de nouvelles puissances: vers un système multipolaire?* publié en 2009 par les Editions Ellipses.



sous la direction de
Sebastian Santander

L'ÉMERGENCE DE NOUVELLES PUISSANCES

VERS UN SYSTÈME MULTIPOLAIRE ?

- Afrique du Sud
- Brésil
- Chine
- Inde
- Mexique
- Russie



Eyes On EurOp€

Abonnez-vous
Subscribe now

Envoi National

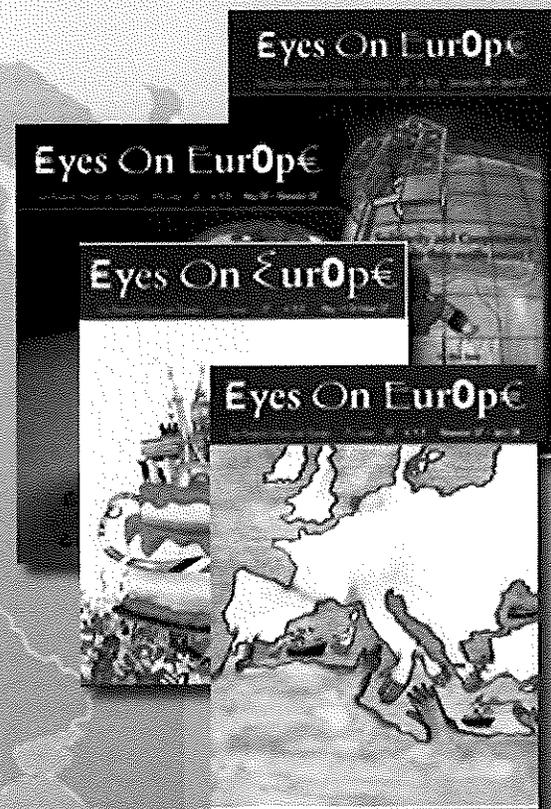
1 an / 2 numéros

→ 9€ frais de port
inclus

Europe

1 year / 2 issues

→ 15,80€ Delivery
included



Contact us :

www.eyesoneurope.eu

administration@eyesoneurope.eu

Votre pub ici

administration@eyesoneurope.eu

Your add here

Studying the EU in Brussels, at the IEE-ULB, in the heart of Brussels, the Capital of Europe, where interacting with the European Institutions, European council, European Commission and European parliament is routine.

The Free University of Brussels (ULB), is the largest French speaking University in Belgium, a member of International networks of excellence, and is internationally well known for its secularized, tolerant, innovative and critical approach to

scientific research and the challenges of our times.

Spending one year in Brussels. Cultural life, youth clubs, libraries, cinemas, music, museums, exhibitions, conferences, businesses, trans-national networks, and international lobbying groups, all make Brussels an international city of incomparable linguistic and cultural diversity. In Brussels one can easily engage in a globalized community offering multiple opportunities for learning skills in European affairs.

Institut d'Études Européennes

Université Libre de Bruxelles

www.iee-ulb.eu



Education programme offered by the IEE

• Post graduate programme

- Postgraduate Programme in European Integration
Master in European Studies (M.E.U.S.)
Teaching in English
- Certificate in European Law on Immigration and Asylum
Teaching in English

• Complementary Master (MC)

- Complementary Master in European Law
Teaching in French and English
- Complementary Master in Multidisciplinary Analyses of European Construction
Teaching in French and English

• Master (MA)

- Master in European Studies, Specialisation in Politics
Teaching in French and English
- Master in European Studies, specialisation in Economics
Teaching in French and English
- Master in European Studies, specialisation in History and Cultures
Teaching in French and English

JUST A THOUGHT :

" Zwischen Kapitalismus und Demokratie besteht ein unauflösliches Spannungsverhältnis; mit beiden konkurrieren nämlich zwei entgegengesetzte Prinzipien der gesellschaftlichen Intergration um den Vorrang "

--- Jürgen HABERMAS ---

" Government's view of the economy could be summed up in a few short phrases: If it moves, tax it. If it keeps moving, regulate it. And if it stops moving, subsidize it "

--- Ronald REAGAN ---

" Ce qu'on nomme la crise n'est que la longue et difficile réécriture qui sépare deux formes provisoires du monde "

--- Jacques ATTALI ---

Eyes on Europe Thanks Its Partners & Institutional Members :



ISSN : 1782 - 844

Visit our website: www.eyesoneurope.eu

